

Hoy: Se convocó Congreso Ordinario

POLICIA: Sobre la Pista de los Asaltantes

Zona Militar: Declaran a Santa Cruz



La amenaza común ha creado una atmósfera de unidad en el Consejo de Unión Europea

La tarde



...firme con su pueblo... OCHO PAGINAS.

ARO II — N.º. 459. MIERCOLES, 2 DE AGOSTO DE 1961 Bs. 500.—

Delegación de El Salvador para la Conf. Económica del Uruguay

SAN SALVADOR, 2 (AFP) — La delegación de El Salvador a la conferencia extraordinaria del consejo interamericano, económico y social que se reunirá en Montevideo, estará formada por el ministro de hacienda, doctor Manuel Chavarria, el ingeniero Francisco Aquino, del Banco Central, Arturo Ramón Gonzales, del Banco Hi-

potecario, el doctor Francisco Monterrosa, del ministerio de Asistencia Social, Salvador Sánchez Aguilón y Abelardo Torres, del ministerio de Economía.

Hay temor a la guerra fría en el Reino Unido

LONDRES, 2 (AFP). — El ingreso de Gran Bretaña en el mercado común sólo puede intensificar la guerra fría, declaró ayer cuatro diputados de extrema izquierda, que depositaron en la Cámara de los comunes una enmienda a la moción oficial del gobierno, aprobando la declaración del primer Mac Millan, que anuncia esa decisión.

Parte de la delegación salió ya de El Salvador, y el resto lo hará junto con el director gubernamental, que citó a la prensa para hacer estos anuncios, señaló además, que la delegación presentará en la conferencia de Uruguay, entre otros puntos básicos, los siguientes:

— El Salvador estará sin reserva por la pena integración económica y social de los estados centroamericanos, incluyendo Panamá.

— Favorecerá la integración económica de las demás repúblicas americanas.

— Propugnará que se celebren convenios para estabilizar los precios del café.

Argentina en Punta del Este

BUENO AIRES, 2 (AFP). — Mañana partirá por vía aérea con destino a Montevideo, Uruguay, la delegación argentina que participará en la próxima reunión económica continental de Punta del Este, convocada por el consejo interamericano económico y social a partir del cinco de este mes. La delegación estará encabezada por el ministro de economía Dr. Roberto Alemann.

Bajó el precio del café

NUEVA YORK, 2 (AFP). — Los precios de las entregas futuras de café retrocedieron ligeramente a causa de ventas comerciales. El producto disponible registró escasa actividad. La ref. baja es en parte atribuida a las recientes informaciones anunciando que el Brasil iba a aumentar los precios mínimos, informaciones que parecen — por lo demás — carecer de todo fundamento.

Los precios del contrato "B" terminaron con una baja en 14 a 10 puntos. Se vendieron 15 lotes: septiembre 4, diciembre 11.



EQUIPO PARA RADIOTELESCOPIO. — He aquí el gran radiotelescopio de Parkes, en Nueva Gales del Sur, Australia, cuya construcción está casi terminada, y que empezará a funcionar a fines de este año. El servo-sistema, el equipo electrónico y el sistema de comunicación para el nuevo telescopio son suministrados por una empresa británica.

Por EDWIN FORTE

PARIS, 2 (AFP). — Una atmósfera de unidad, reforzada por la preocupación de una amenaza común, es la impresión que se desprende de la sesión del consejo de la Unión Europea Occidental (UEO) según los observadores que han asistido a los trabajos del consejo celebrados ayer. La petición británica de adhesión al mercado común fué recibida favorablemente por el conjunto del consejo que, por otra parte, expresó su inquietud por el caso de Berlín.

Los miembros del mismo consideran, que la posición de Estados Unidos, tal como la expuso el presidente Kennedy en su reciente gira, es una prueba de firmeza que indica la voluntad norteamericana de resolver esta crisis. Se trata de un asunto de una importancia tal, que relega a segundo plano las diferentes variantes que surgen en los problemas europeos. Según los mismos observadores los miembros del consejo piensan con inquietud en el próximo fin de semana.

El consejo no puede adoptar ninguna decisión con respecto a la petición de adhesión al mercado común formulado por Gran Bretaña, pero se muestra satisfecho (los seis representantes del mercado común están de acuerdo en este punto) por la decisión británica.

Nueva política de los EE. UU. en el Uruguay

BUENOS AIRES, 2 (AFP). — Bajo el interrogante de qué puede esperarse de Punta del Este, el matutino "Democracia", se refiere en un comentario de primera página a la conferencia del Consejo Interamericano Económico y Social, que se reunirá el quince de agosto próximo en Montevideo, y pronostica que la misma no dará soluciones inmediatas.

"En Punta del Este, declara el mismo órgano — que suele reflejar el pensamiento del gobierno argentino — se rubricará la nueva política de EE. UU. hacia los países latinoamericanos. Lo que el Subsecretario de Estado norteamericano, Chester Bowles, ha denominado el redescubrimiento de la América Latina".

"Pero no se crea, agrega, que Punta del Este, derivará en un milagro, que la conferencia abrirá un sacro portentoso repleto de dólares, derramándolos sobre las capitales del continente sud."

ESTRATEGIA

La conferencia servirá al fin de preparar una estrategia común para permitir a las naciones latinoamericanas asegurar su progreso económico y social, según la definición de Douglas Dillon, es decir que allí surgirán las bases de acuerdo para planificar adecuadamente la utilización de la ayuda exterior, por cuenta y riesgo del país, según su propio e independiente criterio.

CREDITOS

Después de señalar que el temario no es muy complicado y destacar que Estados Unidos ha cambiado su política de indiferencia por los problemas del continente, la conciencia fortalecida de los países americanos de ir eliminando gradualmente sus condiciones inmediatas. El CIES puede conceder créditos de los fondos indispensables en cumplimiento de la planificación económica y social prevista en el acta de Bogotá.

INICIATIVA

Con estas perspectivas, que no disminuyen las proyecciones de la conferencia, sino que le otorgan seriedad, cobra especial interés la iniciativa argentina que proponería la creación de un organismo financiero para el cumplimiento de los objetivos del Cies, denominado "Banco de Reajuste", termina expresando "Democracia".

consideran, que la posición de Estados Unidos, tal como la expuso el presidente Kennedy en su reciente gira, es una prueba de firmeza que indica la voluntad norteamericana de resolver esta crisis. Se trata de un asunto de una importancia tal, que relega a segundo plano las diferentes variantes que surgen en los problemas europeos. Según los mismos observadores los miembros del consejo piensan con inquietud en el próximo fin de semana.

El consejo no puede adoptar ninguna decisión con respecto a la petición de adhesión al mercado común formulado por Gran Bretaña, pero se muestra satisfecho (los seis representantes del mercado común están de acuerdo en este punto) por la decisión británica.

Brasil buscará créditos en el "viejo mundo"

PARIS, 2 (AFP). — Los acuerdos de mayo pasado entre Brasil y los ocho países europeos miembros del club de La Haya fueron firmados en París en la sede del Banco Credit Lyonnais.

Firmó en nombre del gobierno brasileño el presidente del Banco de Brasil, Filgueiredo, quien estaba asistido del director de Cambios, Azevedo.

Según dichos acuerdos, varios bancos alemanes, belgas, británicos, franceses, italianos, holandeses, suecos y suizos han de facilitar a Brasil un crédito que corresponda al equivalente de 110 millones de dólares.

Dicho préstamo ha sido otorgado para defender el valor del cruzeiro, y será reembolsado en tres años.

Preocupa a Venezuela competencia del petróleo en nuevos mercados

CARACAS, 2 (AFP). — La aparición del petróleo crudo en los mercados internacionales, sobre todo en Europa Occidental y en América Latina, preocupa a los círculos petroleros venezolanos, por que se tiene que hacer frente a la creciente competencia del petróleo procedente del Medio Oriente, cuyo precio de costo es muy inferior al crudo venezolano.

Sin duda, el mercado más importante para Venezuela, es el de la zona de África del Norte, donde Estados Unidos solamente importa el 45 por ciento del total de la producción petrolera.

En los mercados de Europa Occidental, donde se prefiere el petróleo del Medio Oriente antes que el venezolano debido al más bajo costo de producción y de transporte del petróleo crudo, proveniente de la zona rusa, han producido un desequilibrio de los precios y desplazan poco a poco al petróleo de Venezuela.

Durante el período de 1958-60, las exportaciones de petróleo venezolano hacia Europa Occidental ascendieron a 84 millones de barriles de los cuales 13,9 millones con destino a Gran Bretaña. Se puede ver que si los crudos británico, el petróleo venezolano correría el peligro de desaparecer de los mercados de Europa Occidental.

En América Latina, mercado natural del petróleo venezolano, las exportaciones son afectadas no solamente por la competencia de los productos del Medio Oriente y de la zona sovié-

EN CONSEJO de Ministros, bajo la presidencia del Dr. Victor Paz Estenssoro, se tomó conocimiento de la situación de anarquía imperante en Santa Cruz a raíz de últimos sucesos. Y esta mañana fue entregado a la prensa el siguiente Decreto Supremo por el cual se declara zona militar ese Departamento, hasta que desaparezcan los motivos de perturbación y se restablezca el orden. El Decreto dice en su texto completo:

"VICTOR PAZ ESTENSSORO. — Presidente Constitucional de la República.

CONSIDERANDO:

Que en el Departamento de Santa Cruz existe una situación de anarquía, con relajamiento del principio de autoridad, dando margen a hechos de violencia y a que proliferen las actividades de contrabando, como se ha puesto en evidencia, trágicamente, al interceptarse una aeronave que había introducido un cargamento ilícito.

Que en el área de Santa Cruz se lleva a cabo un plan de desarrollo económico con cuantiosas inversiones del sector público y del privado que se ven amenazadas por la falta de orden y garantías;

Que para corregir esa situación es aconsejable adoptar medidas de emergencia;

DECRETA:

En Consejo de Ministros,

Artículo 1º. — Se declara zona militar el Departamento de Santa Cruz, hasta que desaparezcan los motivos de perturbación y se restablezca el orden.

Artículo 2º. — Se encomienda a las Fuerzas Armadas de la Nación el mantenimiento del orden público en el citado Departamento, debiendo las autoridades políticas y administrativas someterse a la jurisdicción militar.

Los señores Ministros de Estado en los despachos de Defensa Nacional y Gobierno, Justicia e Inmigración, quedan encargados de la ejecución y cumplimiento del presente Decreto.

Es dado en el Palacio de Gobierno de la ciudad de La Paz, a los dos días del mes de agosto de mil novecientos sesenta y un años".

EN MOSCU COMENTAN LA JUBILACION DE A. DULLES

MOSCU, 2 (AFP). El reempleado del departamento de estado norteamericano, "el mediocre papel" desempeñado por aquel en la organización de los nidos de espías en Berlín Occidental, en las intrigas en Laos y el Medio Oriente, en los vuelos sobre territorio soviético por aviones espías y en la aventura cubana.

"Al gobierno norteamericano — concluye el comentarista soviético — no le queda más sino librarse de este personaje poco recomendable".

Preocupa a Venezuela competencia del petróleo en nuevos mercados

La aparición del petróleo crudo en los mercados internacionales, sobre todo en Europa Occidental y en América Latina, preocupa a los círculos petroleros venezolanos, por que se tiene que hacer frente a la creciente competencia del petróleo procedente del Medio Oriente, cuyo precio de costo es muy inferior al crudo venezolano.

Sin duda, el mercado más importante para Venezuela, es el de la zona de África del Norte, donde Estados Unidos solamente importa el 45 por ciento del total de la producción petrolera.

En los mercados de Europa Occidental, donde se prefiere el petróleo del Medio Oriente antes que el venezolano debido al más bajo costo de producción y de transporte del petróleo crudo, proveniente de la zona rusa, han producido un desequilibrio de los precios y desplazan poco a poco al petróleo de Venezuela.

Durante el período de 1958-60, las exportaciones de petróleo venezolano hacia Europa Occidental ascendieron a 84 millones de barriles de los cuales 13,9 millones con destino a Gran Bretaña. Se puede ver que si los crudos británico, el petróleo venezolano correría el peligro de desaparecer de los mercados de Europa Occidental.

En América Latina, mercado natural del petróleo venezolano, las exportaciones son afectadas no solamente por la competencia de los productos del Medio Oriente y de la zona sovié-

tica sino también por el desarrollo de la producción local.

A pesar de la pérdida del mercado cubano, el volumen de las exportaciones venezolanas de petróleo se han mantenido, en América Central, gracias a la fuerte demanda de Puerto Rico, cuyas compras fueron el año pasado diez veces mayores que la de 1954. Pero en América del Sur, donde la Argentina y el Brasil absorbían respectivamente el 5 y el 38 por ciento de las exportaciones totales venezolanas, las importaciones de petróleo venezolano disminuyeron notablemente, en comparación con 1958 (185 millones de barriles en 1958 contra 101 millones en 1960).

La producción de los pozos argentinos y brasileños aumentan considerablemente. La de Brasil, por ejemplo, asciende actualmente a — 80.000 barriles de crudo, por día, o sea, 25 por ciento más que en 1958. Además, estos mercados son alimentados por los mercados de Rusia y de Medio Oriente. En virtud de un reciente acuerdo, el Brasil deba importar 300.000 toneladas de crudo rumano.

Venezuela cifra sus esperanzas en la próxima reunión de la OPEP (Organización de países exportadores de petróleo) que debe celebrarse en Teheran a fines del presente mes de agosto, y en la cual se podrá llegar a un acuerdo con los países productores del Medio Oriente, miembros de esta organización, para fijar precios en los mercados internacionales que no sean ventajosos para el petróleo venezolano.

MAÑANA: JUEVES 3 DE AGOSTO, 1961.

SU FARMACIA DE TURNO

"FRANCO — BOLIVIANA", Potosí 941; "6 DE AGOSTO", Avenida Villazón 1984 y "YUNGAS", en calle Yungas 734.

SERVICIO DE TRENES

SALEN: Hs. 7: a Chuspipata y Coroico; Hs. 8: a Oruro, Cochabamba, Potosí y Sucre; Hs. 9: a Arica; Hs. 14: a Oruro, Potosí, Sucre, Tupiza, Villazón y Buenos Aires; Hs. 16: a Guaqui, LLEGAN: Hs. 12.30: de Coroico y Chuspipata; Hs. 12.30: de Guaqui y Mollendo; Hs. 22: de Oruro, Cochabamba, Potosí y Sucre.

SUS VUELOS POR LAB

SALEN: Hs. 8: a Cochabamba y Santa Cruz. LLEGAN: Hs. 9.30: de Apolo; Hs. 14.40: de Cochabamba; Hs. 17.30: de Cochabamba, Santa Cruz y Buenos Aires.

EL CORREO AL DIA

Hasta horas 16 se franquea cartas para Cochabamba, Santa Cruz y Camiri.

TEMAS LA ACEPTACION DEL ARTE POR LA JUVENTUD DE HOY

ELIZABETH FRANK

Uno de los principales factores en la delincuencia juvenil es el aburrimiento, mal clasificado por la Comisión Albermarle como "apatía de la adolescencia", en su informe sobre las causas de este inquietante problema en la Gran Bretaña.

En consecuencia con lo declarado por la comisión, en el Reino Unido se realiza una campaña para llenar las horas libres de los adolescentes, fuera de las horas de trabajo. Participan en la campaña educadores encargados de los servicios sociales, eclesiásticos y miembros de los consejos municipales.

Uno de los síntomas más alentadores en la actualidad es el creciente interés que demuestran por las artes los niños y los adolescentes de las diversas clases sociales.

Se ha constatado que el interés por las artes satisface muchas de las inquietudes de la juventud moderna, y brinda al joven la forma de satisfacer el amor propio. Es cosa muy natural el deseo de ser admirado, y eso precisamente es lo que induce a muchos niños e imberbes a cometer actos de destrucción y violencia, en su afán de atraer la atención de sus semejantes.

CUESTION DE COSTUMBRE

Uno de los precursores de la educación infantil, sobre todo en las artes, fue Sir Robert M'yer, un hombre de negocios de origen alemán, cuyo fervoroso amor por la música le indujo a organizar conciertos para niños, en Londres, a comienzos del año 1920. En el transcurso de los años, este amante de la música pudo brindar la mejor música de orquesta a sus jóvenes auditores, haciéndoles escuchar composiciones de Bach, Handel, Beethoven, Brahms y otros, y también composiciones de músicos modernos.

La ambición que alentaba Sir Robert era "llenar las escuelas de la Gran Bretaña con amantes de la música". Sus conciertos, cuya ejecución le costó más de £ 300.000, de su propio peculio, obtuvieron un gran éxito y se convirtieron en programa regular en el Royal Festival Hall. Su ejemplo cundió por el país y contribuyó al inmenso incremento en las ventas de discos de música clásica, durante años recientes.

En el año 1959, Sir Robert, de acuerdo con la Compañía de Opera de Sadler's Wells, organizó representaciones quincenales para jóvenes, y las entradas se vendían a precios sumamente módicos. Asistían a estas óperas niños de edad escolar y obreros industriales de hasta 30 años. Según Sir Robert, más allá de los treinta años hay pocas esperanzas de desarrollar un interés por la música en una persona que no tenga mucha preparación.

ORQUESTAS JUVENILES

Otra empresa que ha demostrado que no todos los

adolescentes gustan de una música cualquiera es la Orquesta Nacional de la Juventud, en la que siempre hay lugar para jóvenes de 13 a 19 años de edad que aprueben un examen anual para aspirantes. La orquesta ha sido aclamada en el Festival de Edimburgo y en el extranjero. Siete de sus miembros han ingresado en las más destacadas orquestas profesionales; otros 90 han sido admitidos en la Real Academia de Música, y 84, en el Real Colegio de Música.

Es también elogiada la labor del Grupo de Opera de Niños, y del Grupo de Cantores de Opera.

El Teatro de la Juventud, fundado por Michael Croft, no tiene más de cuatro años de existencia, pero ha participado ya en el Festival del Teatro, en París, y en el Festival de Edimburgo, habiendo sido muy celebrado en una gira que realizó por Holanda.

APASIONANTE COMO DEPORTE

Michael Croft comenzó entrenando a muchos jóvenes escolares en las obras de Shakespeare; uno de sus primeros discípulos, John Stride, está desempeñando el rol de Romeo, en el teatro O d Vick de Londres. El propósito de Croft es convertir la representación dramática en una actividad tan natural y ciertamente tan apasionada, para el colegio, como al deporte.

El Teatro de la Juventud tuvo su origen cuando en el año 1956 el maestro Croft alquiló el Toynbee Hall, en Londres, por un período de una semana, con el propósito de representar allí la producción del colegio Allyn "Enrique V". Hoy, los elencos para estas representaciones son reclutados en todas partes del país y su producción más reciente, una versión modernizada del "Julio César" ha realizado una gira por Italia.

Sin considerar el evidente valor educacional que representa el conocimiento de Shakespeare, Croft constató que su teatro había contribuido a resolver muchos de los típicos problemas de los adolescentes rebeldes, que, en términos generales, cuanto más "difícil" es un muchacho, mayores probabilidades habrá de que esconda algún talento. La representación teatral tiene la propiedad de satisfacer el amor propio del joven. Por ejemplo, el joven que gasta todo su dinero — y a veces el ajeno — en ropas llamativas quedará satisfecho en sus ansias de llamar la atención al vestir las ropas teatrales en una representación sobre las tablas.

TAMBIEN EN LAS PELICULAS

El Teatro Belgrade, de Coventry, que funciona bajo la tutela del Concejo Cívico, pronto ha de contar con su propio Centro Juvenil. En el nuevo centro tendrán lugar conferencias, debates, lectura de piezas teatrales, y poesías, y discos de fonógrafo.

Otra manifestación artis-

Los científicos emplean centeno para mejorar variantes de trigo

Por el Dr. RALPH RILEY TRABAJOS CIENTIFICOS

En el transcurso de 10 años la producción de trigo por acre (0,4 hectáreas) se ha incrementado en Gran Bretaña en más de un 28 por ciento, desde una media de 1.143 kilos en 1949 hasta 1.468 en 1959. Durante el mismo período el rendimiento por medio de cebada aumentó desde 1.051 kilos por acre hasta 1.336 kilos, y se han conseguido aumentos similares en la producción por unidad de superficie de otras plantas.

Estos rendimientos mejores se deben en parte al perfeccionamiento de los sistemas de cultivo, incluso la mayor aplicación de fertilizantes, de herbicidas químicos y de insecticidas, y a los avances realizados en el diseño y empleo de maquinaria. Sin embargo, gran parte del mejoramiento se debe también al cultivo de variedades superiores de plantas, variedades que son inherentemente capaces de proporcionar mayores rendimientos que aquellas a las cuales vienen a substituir.

Del desarrollo de nuevas variedades de plantas agrícolas se encargan en Gran Bretaña ciertas firmas comerciales y varias organizaciones investigadoras subvencionadas por el Estado. Una de estas últimas es el Instituto de Cría de Plantas de Cambridge, a la que incumbe especialmente el mejoramiento de plantas agrícolas para el Sur y el Este del país. Esta zona abarca las principales regiones de cultivo de trigo, cebada, remolacha azucarera y papa, pero además de trabajar sobre estas plantas, el Instituto se ocupa también de avena, frijoles, alfalfa, hierbas y berza de forraje.

El ingreso de Inglaterra al Mcd. común

LONDRES, 2 (AFP). — De no hallar otra fórmula susceptible de poner término a la división económica de Europa, la industria lanera británica será favorable al ingreso de Gran Bretaña en el Mercado Común Europeo, declaró la "Wool Textile Delegation", Asociación de Industriales Laneros, en un comunicado entregado a la prensa.

Dicho organismo invitó a sus miembros a estudiar las consecuencias que tendrá para las diversas ramas de la industria lanera la adhesión de Gran Bretaña al Mercado Común.

A la espera de los resultados de esa encuesta, la Asociación, reafirma que la creación de un vasto mercado europeo resultaría favorable a los intereses del conjunto de la industria lanera británica, y agrega: "La delegación quedaria satisfecha con un acuerdo con la comunidad económica europea que pondría término a la división económica de Europa y a la discriminación creciente que resulta de esa división, acuerdo que evitaría las complicaciones del ingreso liso y llano de esta comunidad".

Termina diciendo el comunicado que, sin embargo, si el gobierno llega a la conclusión de que resulta imposible alcanzar tal solución, la delegación estimaría entonces que será necesario contemplar la afiliación bajo una forma cualquiera.

Además de la labor encaminada a la producción de nuevos tipos de plantas para uso directo en la agricultura, el Instituto realiza trabajos científicos fundamentales sobre métodos de cría de plantas y para ampliar los conocimientos generales acerca de las cosechas en las que se especializa.

Por ejemplo, una sección del Instituto está estudiando la posibilidad de emplear el centeno para mejorar el rendimiento del trigo. Para comprender estos trabajos es preciso, primero, tener una idea de los sistemas que se utilizan usualmente para criar nuevas va-

riedades de trigo. Normalmente, se entrecruzan dos variedades de trigo, y en las generaciones resultantes los atributos heredados que diferencian a los progenitores entre sí, se segregan y forman nuevas combinaciones. El criador de trigo hace su selección de las líneas segregantes, conservando unas y deseando otras, y de este modo va moldeando las características de las variedades embrionarias para conseguir el ideal que es su objetivo. Al cabo de algunas generaciones la segregación se termina, y para entonces se ha producido la nueva variedad. Esta, generalmente, posee en cierto grado las buenas características de las variedades progenitoras, y algunas veces tiene atri-

butos determinados superiores a las de ambas.

LA RESISTENCIA DEL CENTENO

La mezcla de atributos genéticos que explota el criador depende de la recombinación y segregación de los cromosomas, de las dos variedades que se conegregan en el primer híbrido.

Entre los miles de variedades que ofrece la agricultura mundial hay variedades genéticas adecuadas para proporcionar la mayoría de las características que se propone utilizar el criador. Sin embargo, ciertos atributos no siempre se encuentran en las variedades existentes, aunque pueden darse en especies afines. Por

Consignientemente, ha sido necesario idear técnicas especiales para tratar de explotar las variaciones genéticas útiles del centeno. En primer lugar, mediante la continua polinización de los híbridos de trigo — centeno (y de sus derivados) con trigo se han podido obtener fértiles plantas, con el mismo número de cromosomas que el trigo, además de una cromosoma del centeno. De esta forma, cada cromosoma del centeno se ha aislado del trigo, y esta cromosoma modifica la apariencia y el comportamiento del trigo. Dos cromosomas diferentes del centeno comunican al trigo cierta resistencia al mildiú y al anubio amarillo — enfermedad fungosa a la que es susceptible el trigo — superior a la que se da en esta planta.

NUEVAS TECNICAS

Por otra parte, las plantas que tienen cromosomas adicionales de centeno son inferiores a las variedades de trigo de las cuales proceden. Por esta razón se realizan otros experimentos que implican nuevos entrecruces de plantas de trigo carentes de un cromosoma con otras que poseen un cromosoma adicional de centeno. Siguiendo estos procedimientos se producen plantas en las que la cromosoma del centeno, en lugar de sumarse al número normal de cromosomas del trigo, reemplaza a uno de estos últimos.

Todavía es demasiado temprano para hacer afirmaciones positivas acerca del valor de estas plantas, pero existen razones para creer que son superiores a las que tienen cromosomas extras. No cabe duda de que las técnicas desarrolladas para su producción han venido a ampliar las posibilidades de mejorar la cría de plantas de trigo.

Se está empleando otro método para transferir características del centeno al trigo, lo cual depende del hecho de que, cuando se exponen a los rayos X las células orgánicas, algunas veces los cromosomas se dividen y vuelven a congregarse en una forma diferente. Plantas de trigo que tienen solamente un cromosoma del centeno, a cual les proporciona resistencia a las enfermedades, han sido sometidas a los rayos X con el objeto de tratar de unir el segmento de la cromosoma que proporciona la resistencia a un cromosoma del trigo. Se ha conseguido ya hacer algunas transferencias y actualmente continúa la investigación en tal sentido.

Como se puede ver, se realizan numerosos experimentos para superar el obstáculo genético que se opone a la incorporación de las características del centeno al trigo. El éxito de esta campaña pudiera reportar grandes beneficios a la agricultura, mejorando las cosechas y extendiendo las zonas de cultivo del trigo. Estos trabajos exigen la aplicación de delicadas técnicas citológicas y genéticas, que, al parecer, no tienen nada que ver con la práctica de la agricultura, pero estos procedimientos son necesarios para explotar plenamente las posibilidades de la naturaleza.

El escritor inglés Alan Sillitoe y una de sus novelas representativas

Por IRVING WARDLE

Si hubiera que escoger media docena de novelas que sirvieran de guía al extranjero para orientarse en la vida británica moderna, un título indispensable de la lista sería "Saturday Night and Sunday Morning" de Alan Sillitoe.

Lo curioso de este libro (desde el punto de vista del público, que lo lee más ahora que en los últimos quince años) es que la novela reúne toda una serie de actitudes comunes en la juventud de posguerra y el foco en que se concentran es el carácter de un personaje furiosamente independiente, que es mucho más que un reflejo de presiones sociales. El caso es similar al de "The Catcher in the Rye" de Salinger; tanto Arthur Seaton como Holden Caulfield producen el efecto de un espejo usatorio, pues concentran en sí mismos lo que está en la atmósfera y dejan tras de sí una marca negra e indeleble.

Esto les ha valido a ambos autores el rótulo de "representativos", que provocó en Alan Sillitoe — corrientemente nada agresivo — una violenta negativa. "Saturday Night and Sunday Morning" — dice — tuvo origen en un par de relatos que tenían un personaje central parecido a Arthur Seaton, y la novela fue comenzada, sobre todo, para darle mayor radio de acción; lejos de pretender hacer afirmaciones "representativas", cree que una novela se rebaja cuando pretende ser típica con respecto de su tiempo.

El libro siguiente de Sillitoe, "Key to the Door" (que saldrá en octubre) es, según su autor, algo completamente distinto; pero, lo mismo que en "Saturday Night", la acción se desarrolla en Nottingham; el autor espera que acabará con la idea de que Arthur Seaton y sus amigos son productos típicos de la clase trabajadora del norte.

Si Arthur no es un tipo, tampoco es, en verdad, un autorretrato. Nadie podría parecerse menos a ese héroe de seis pies de altura, "iron - faced", crop - haired" (de rostro férreo y cabeza rapada) que su autor, sereno y enjuto, que a los 33 años parece todavía un muchacho cauto y sensible. Lo único que tienen en común es el medio ambiente.

Nacido en Nottingham, donde su padre trabajaba en una fábrica de bicicletas, Alan Sillitoe asistió a la escuela elemental hasta los 14 años; luego ingresó en la fábrica y pasó los cuatro años siguientes en una serie de empleos en la industria liviana hasta que hizo el servicio militar. No tenía especial interés en las máquinas, pero el trabajo le gustaba; parece tener la condición de gozar con cualquier ocupación que le toca desempeñar; en las Reales Fuerzas Aéreas (aunque, como a la mayoría de los

que sirven en las fuerzas armadas, le molestaba intensamente la disciplina) halló la misma satisfacción trabajando como operador radiotelegrafista en las plantaciones de arroz, Malaya.

La vida de Sillitoe cambió cuando el examen médico a que lo sometieron antes de dárlo de baja reveló que estaba enfermo de tuberculosis. Pasó dieciocho meses en un hospital, y allí comenzó con lo que en adelante sería su ocupación habitual. Al principio escribió cuentos y poemas y creyó que sólo era un poeta (todavía escribe alrededor de cuatro poemas por mes); al mismo tiempo, se dedicó a leer serios y concienzudamente. Cuando salió del hospital, totalmente curado, le concedieron una pensión del Ejército de 3 libras semanales; no era mucho, pero le alcanzaba para no verse sumergido nuevamente en la lucha por la existencia. Con su esposa norteamericana se fue al extranjero, y en los seis años transcurridos hasta su regreso — viviendo en condiciones muy precarias — se dedicó exclusivamente a la tarea de prepararse para ser un escritor.

Sillitoe y su esposa pasaron primero al sur de Francia y vivieron cerca de Menton alrededor de un año (pensaban quedarse poco tiempo, pero les faltó dinero para salir del lugar); de Francia se trasladaron a Mallorca, y finalmente (por que "resultó que había una embarcación que salía para allí"), a Alicante, al sur de España, donde, dando lecciones de inglés, ahorraron el dinero necesario para regresar a Gran Bretaña. Nada había sido aún publicado.

RESPONDIO CUBA

A UNA NOTA DE GUATEMALA, HOY

WASHINGTON, 2 (AFP). — El embajador Carlos Lechuga, representante de Cuba ante la organización de Estados Americanos, calificó al gobierno guatemalteco de "gobierno de opereta" y a la OEA, de "débil y vergonzoso eco de los actos de Estados Unidos".

Añadió el embajador cubano que la nota guatemalteca del 27 de julio, que pidió al Consejo de la OEA que adopte medidas para defender al continente americano amenazado por el comunismo castrista, no era más que "una nueva maniobra" por la que "se pueden prever agresiones futuras contra el pueblo cubano".

La declaración del representante de Cuba está contenida en una carta dirigida el 28 de julio último al presidente interino del Consejo de la OEA, embajador Manuel Escalante de Costa Rica, y publicada por los servicios de prensa de la Unión Panamericana.



El Día de la Reforma Agraria

DESDE algunos años anteriores a la Victoria Nacional de Abril de 1952, el 2 de agosto de todos los años se celebraba el Día del Indio, instituido en conmemoración de la fecha en que fue fundado el Núcleo Campesino de Warisata, a base de la Escuela del mismo nombre y lugar, la cual, a pesar de la presión abrumadora del sistema feudal imperante, dio pasos efectivos en la educación del elemento nativo, que por ese medio comenzó a comprender la realidad de su situación y aceptó de buen grado la instrucción elemental, algunas enseñanzas para el mejor aprovechamiento de la tierra y el aprendizaje de algunas tareas artesanales para mejorar sus condiciones de vida.

Con el triunfo revolucionario cambió por completo el panorama social y económico del campesino. El Movimiento Nacionalista Revolucionario en el poder, una vez que hubo nacionalizado las minas como primera medida trascendental de gobierno, se abocó a cumplir uno de los postulados por el que más ahincadamente luchó en la oposición: la Reforma Agraria. Estudió a fondo el problema mediante una comisión especial: nombrada, y eligió el Día del Indio, esto es el 2 de agosto del año 1953, para suscribir en el valle de Uchurubamba, con la participación de todos los miembros del Poder Ejecutivo, el decreto-ley de Reforma Agraria.

A PARTIR de entonces, esta fecha, la de hoy, ha pasado a ser el Día de la Reforma Agraria. Este año, la conmemoración de tan grande acontecimiento institucional coincidió con otro suceso trascendente: la sanción legislativa de la nueva Constitución Política del Estado, en cuyo contexto queda incorporada la Reforma Agraria, como una de las nuevas instituciones creadas por la Revolución, y de tal manera queda consolidada con carácter permanente e irreversible.

Sin duda la Reforma Agraria es la obra más trascendente entre todas las que ha realizado el Movimiento Nacionalista Revolucionario en ejercicio del poder. Porque significa la liberación de dos y medio millones de habitantes nativos, secularmente sometidos a un régimen de mal disimulada esclavitud, obligados a trabajar gratuitamente para los hacendados que les daban trato inhumano; significa la entrega de la tierra que les fuera despojada por la fuerza y por las malas artes leguleyas; significa el cambio radical de su situación económica, pues que siendo ya dueños de la tierra, son para ellos mismos y no para otros los frutos de su trabajo.

Y más que todo eso la Reforma Agraria significa la recuperación integral del indígena como ciudadano consciente de su dignidad humana, de sus derechos ciudadanos; significa su incorporación activa a la función económica del país, como productor eficiente y a la vez consumidor de artículos que antes no conocían o que le estaban vedados; su concurrencia a la formación de los poderes públicos, no sólo como elector sino también con derecho a ser elegido, como lo prueba la presencia de campesinos en el Parlamento y en anterior ocasión en el Poder Ejecutivo.

UNO DE los factores poderosos del resurgimiento progresivo del campesino en esta era revolucionaria, es el incremento que se da a la Educación Fundamental, con la circunstancia feliz de que son ya numerosos los que actúan como preceptores de niños y adultos de su clase, lo que estimula a los demás en el empeño de alcanzar cada vez mayores niveles de superación educativa. Han reconocido los campesinos la importancia de esta función, que en muchos distritos han construido por propia iniciativa y con sus propios recursos edificios escolares, pidiendo tan sólo la provisión de maestros y materiales didácticos.

En otros aspectos, el campesino sigue con entusiasmo el proceso de modernización del cultivo agrícola y de mejoramiento de la crianza ganadera; conoce ya la importancia de los abonos, de la selección de semillas, del uso de insecticidas; poco a poco va prescindiendo de sus herramientas ancestrales y adopta otras modernas; maneja vehículos de transporte; y tractores; usa máquinas y artefactos eléctricos; en fin, desaparecen los vestigios del pongo miserable y surge el hombre civilizado, el nuevo ciudadano agrario que, por las cualidades propias de su raza y su afán de constante superación, constituye el capital humano más positivo de la nación.

Este octavo aniversario de la Reforma Agraria encuentra al campesino en pleno ascenso hacia los felices planos de progreso que le esperan. Y si bien es cierto que le falta todavía mucho camino por recorrer, puede confiar plenamente en la decidida voluntad de los poderes públicos, que, en la medida que lo permite la magra economía del país, llevan adelante un vasto programa de realizaciones positivas en beneficio del elemento campesino. Lo cual explica y justifica, por otra parte, la inquebrantable adhesión del campesino a la Revolución Nacional.

De Esto Se Trata

CONSTITUCION

MOS complacemos en declarar que el Congreso Extraordinario ha terminado honrosamente su cometido, cumpliendo su irregular funcionamiento durante las dos terceras partes del período correspondiente, dando la sensación de que, por tanto, no serían frías las expectativas de ajustar a preceptos constitucionales el sistema jurídico creado por la Revolución Nacional. La frecuente falta de quórum y la pérdida de tiempo pedregoso en discusiones bizantinas, así como la ingerencia de cuestiones extrañas al motivo de la reunión congresal, fueron severamente criticadas por la prensa. Y confesamos, humildemente, que LA TARDE no se distinguió por el cumplimiento benévolo de la conducta parlamentaria. Empero, las apreciaciones de la prensa no fueron en modo alguna injustas, como lo prueba el hecho de que encontraron eco en el seno mismo del Congreso, pues, no faltaron senadores y diputados que las justificaron y pidieron mayor dedicación al trabajo.

Unas y otras admoniciones mantienen el efecto deseado; y, cuando los congresales una prueba de saludable reacción cumplieron en pocos días la tarea, dando a la nación la nueva Carta Magna que será promulgada el próximo 6 de agosto. De ese modo, con demostración de un espíritu verdaderamente revolucionario, el Congreso Extraordinario se ha reconciliado con el país, vale decir con la ciudadanía de todos los sectores políticos y niveles sociales, que no puede menos de reconocerle un mérito de la más elevada jerarquía institucional.

positivo beneficio. El nuevo aniversario —a cuyos festejos nos asociamos sinceramente— encuentra a Radio "Altiplano" en franca etapa de superación y de progreso constante, gracias a la dinámica labor cumplida por su personal artístico técnico y administrativo. Es justo señalar, en esta oportunidad, los propositos que animan a esos elementos, en el sentido de proceder a la ampliación de sus instalaciones con modernos y poderosos equipos, ajustados a frecuencias capaces de ser escuchadas nitidamente no sólo en los países de América Hispánica sino también de Europa. Cumplido ese objetivo, puede sostenerse que la jerarquización de "La Voz del Ande" —cuya popularidad acrece día a día— alcanzará un nivel notable para la radiodifusión boliviana.

CON EXITO cristalizaron las activas gestiones realizadas por la Corporación Boliviana de Fomento ante el BID, que permitirán la suscripción de un convenio de crédito para la ampliación del Ingnio Azucarero de Guabirá. Este proyecto que es una de las constantes preocupaciones de la C. B. F., ha estado contemplando en el programa de desarrollo "con el respaldo económico del préstamo global con-



CIRUGIA ESTETICA: EN CIUDAD LUZ

PARECE que se han decidido a transformar París, del que desaparecerá el clásico Montparnasse, el Meilmon-tand, la cuna de Chevallier y la edificación clásica que hay entre el Arco del Triunfo y Saint Germain. ¿Qué me dices, lector? ¿No es ganancia de florar que esas cosas características desaparecan antes que tan os y tantos habitantes de la tierra no hayamos tenido la emoción de verlas? (PARIS, AFP).

EL PERU SE ARMA: ¿Y POR QUE...?

LA FUERZA Aérea Peruana anunció que la reciente compra de unidades está inspirada en sentimientos de paz y progreso, y que los nuevos aviones servirán para contribuir en forma tangible a la defensa continental. Las aeronaves adquiridas en los E.E.U.U. son quince a retropropulsión, 37 de instrucción susceptibles a ser convertibles y doce Curtiss C-46. (LIMA, AFP).

cedido por el Banco Interamericano de Desarrollo". De proceder rápidamente a la ampliación de Guabirá —como se espera— cabe suponer que, con la zaira del año próximo, o de 1963, a más tardar, aumentará la producción azucarera en tal proporción que su capacidad alcance a cubrir gran parte del consumo del país. La ceremonia de suscripción del nuevo convenio se llevará a cabo en las instalaciones mismas de Guabirá, con todas las de la ley, y en ella participarán en representación del Banco Interamericano de Desarrollo, los señores Edmundo Miquel y Guillermo Pérez Chiriboga, y como persona de la Corporación Boliviana de Fomento, en su condición de presidente, el Ing. Adolfo Linares Anaya.

El día de hoy señala, pues, otro hito de significativa trascendencia para el programa de diversificación económica e industrial que es, a no dudarlo, uno de los más caros y patrióticos anhelos del gobierno revolucionario y de todo el pueblo de Bolivia.

PESTE: SE INICIA CAMPAÑA NACIONAL

EL DIRECTOR General de Ganadería, Dr. Carmelo Caballero, anunció que dentro de breve tiempo más se iniciará la Campaña Nacional contra la peste del ganado ovino y porcino. Como primera medida, se ha dispuesto que esa batalla comience en el Departamento de La Paz, a mediados del presente mes de agosto.

Bloque Oriental: Señala nombres en los sucesos de "El Trompito"

EL BLOQUE Parlamentario Oriental, con la firma de su jefe, señor Severiano Julio Castro, emitió anoche un comunicado relativo a los últimos sucesos de Santa Cruz de la Sierra, que culminaron con la muerte del Cap. Alberto Peredo Céspedes y la incautación de un avión - pirata. Dice así el aludido documento: "Los Diputados Nacionales que forman el Bloque Oriental del MNR., considerando el escandaloso suceso que ha ocasionado la muerte violenta del digno Capitán de Aviación Alberto Peredo Céspedes, dejan constancia de lo siguiente: 1o.— Que, por los fueros del Parlamento Nacional, exigirán el esclarecimiento de

los hechos denunciados (contando de artículos suntuosos, de armas, faja del tráfico de estupefacientes) en vista de encontrarse seriamente comprometidos los señores Luis y Edil Sandóval Mon. 2o.— Dejan constancia que el pueblo cruceño es ajeno a esta clase de delitos, que munes mezclados con traición a la Patria a la misma Revolución Nacional. 3o.— El Bloque Parlamentario Oriental del MNR., ofrece su máxima cooperación al Supremo Gobierno y las Fuerzas Armadas de la Nación en todo aquello que signifique sanción efectiva a los bandos y contrabandistas de Santa Cruz que durante dos años asolaron las tierras cruceñas".



Triple Crimen: ¿Quién tiene la culpa?

JAMAS antes, en la historia, policial de Bolivia, se ha registrado un caso similar al ocurrido el pasado viernes, cuando una pandilla de asaltantes interceptaron un envío de la COMIBOL, asesinaron a tres funcionarios y se llevaron 2.800 millones de bolivianos, en moneda corriente. Al considerar este asunto, que merece nuestro comentario por la repercusión que tuvo en la opinión pública, forzadamente tenemos que hacernos algunas interrogantes y expresar algunas consideraciones que van a delinear responsabilidades. En primer lugar, es inadmisiblemente desde todo punto de vista la forma ingenua, peregrina y aldeana con que la Corporación Minera de Bolivia en viaba remesas de dinero, por cantidades fabulosas que tarde o temprano habrían de tentar a los criminales avezados que actuaron el viernes. Parece que la irresponsabilidad de quienes tienen a su cargo el pago de sueldos y jornales en las minas nacionalizadas, es punto de origen para todo el drama que lamenta Bolivia. Más censurable tal actitud si se tiene en cuenta que el Banco Central de Bolivia tiene agencias en todas las zonas mineras, o por lo menos en lugares cercanos a aquellos, por lo que, la COMIBOL debería haber utilizado ese medio, seguro y garantizado para sus operaciones de traspaso de fondos, y no enviar dinero en diligencias, como en los tiempos arcaicos, poniendo en peligro la vida de los mensajeros y dando campo libre a los cuatros.

quienes tienen a su cargo la investigación del caso criminal, es que debe existir un informante incrustado en los mecanismos internos de la COMIBOL, quien habría dado todos los pormenores, como ser hora, día, cantidad y demás detalles de la remesa. El crimen y el asalto no ha sido cometido por elementos del hampa nacional porque las características del mismo muestran el espíritu de avaricia criminalidad de quienes lo cometieron, aparte de que éstos contaron con movioidades, armas y demás implementos de los que muy difícilmente podrían disponer los maledantes criollos. Tampoco se puede pensar en asaltantes llegados desde el exterior, porque para nadie es desconocido el hecho de que en las naciones extranjeras es muy difícil convertir nuestra moneda en dólares o en cualquier otro circulante. Todo hace hacer presumir, pues, que los asaltantes son elementos extremistas, perfectamente adiestrados, que cumplieron una misión netamente política. 19.— para entorpecer el pago a los obreros y empleados de Catavi, con quienes el Gobierno acababa de solucionar un problema y 2º por disponer de los fondos necesarios para llevar adelante sus planes de proselitismo y subversión.

De todas maneras, del lamentable caso debe sacarse conclusiones: La COMIBOL tiene una gran responsabilidad por el robo y los asesinatos y es preciso esclarecer y enmendar los errores cometidos; la Policía también en menor grado, carga su res-

ponsabilidad, tanto por no contar con un servicio regular y bien organizado de vigilancia rural, cuanto por el acto de irresponsabilidad del intendente de Sacaca, que no obstante haberse informado el mismo viernes de los acontecimientos, guardó reserva hasta el día siguiente, dando oportunidad a los asaltantes de llevar una valiosa ventajita para su huida. La COMIBOL ha mostrado su incapacidad al ultimar el sistema actual de remesas, porque en su política de economizar el 6 por mil que cobra de comisión por esta clase de operaciones el Banco Central, ha perdido dos mil ochocientos millones de bolivianos que aunque sean recuperados por el seguro, también significan la vida de tres modestos y honrados empleados que dejan 15 huérfanos y dos viudas. (Del Boletín de la Dirección General de Informaciones de la Presidencia de la República.)

HABRA CONCURSO PARA ARMONICAS

LA DIRECCION Nacional de Educación Musical dio a conocer las instrucciones para un concurso de coro y armónicas "Pro-Ciudad del Niño", que tendrá lugar el sábado 19 de agosto en curso. La pre-selección ha de realizarse ese mismo día —hora 15:00— en el local de la UMSA. Las inscripciones se reciben hasta el viernes 18 en Radio "Altiplano".

UNA IDEA genial: Fomentar indirectamente el contrabando aéreo en gran escala, y después incautarse de los aviones y su contenido. Con unos cuantos "Constellation" bien cargaditos, el país saldría de apuros, y muchas personas saldrían de pobres diablos.

TANTO barajar, los diputados han encontrado por fin un candidato presidencial que honre y dignifique a la Cámara... Ese "hallazgo" es Jaime Arellano, quien como buen chapaco puede darse a cantar: "Ahijuna, ahijuna, ve-lay mi jortuna".

EL AMPLIADO Minero, engatusado por sus dirigentes comunistas, aprobó un infundio que pretende fijar las posiciones revolucionarias de los trabajadores, pero que en realidad es una amenaza a la minería nacionalizada, un reto al país y una declaración de guerra al Gobierno. Tal actitud es una consecuencia de la atracción que ejerce Puerto Villamuel.

POR LO VISTO, los dirigentes mineros movimentistas se dejaron meter los dedos a la boca. Si es prudente correr la boca para que no entren moscas en ella, tampoco es bueno dejarla abierta para que le hurgen el tragadero.

RENUNCIO ayer el Ministro de Minas y Petróleo, Dr. Chávez Ortiz, con el propósito de reintegrarse al Senado. En cambio otro senador le va echando ojo a ese Ministerio. No por mucho madurar ama nece más temprano.

HOY ES EL Día del Indio y también de la Reforma Agraria. Esta vez no será con-gratulado Barrientos Mamani, por haberse descubierto que "Mamani" es sólo un apellido demagógico, para atraerse las simpatías de los indios legítimos.



La Pregunta de Lacerda a Gagarin

CARLOS Lacerda, gobernador de Guabará en el Brasil, recibió últimamente la visita del astronauta soviético mayor Yuri Gagarin, que se encuentra realizando una gira por los principales países del mundo. Gagarin, que en su recorrido ha recibido ya los homenajes cordiales del pueblo inglés y la fervorosa admiración del pueblo cubano, soportó en la residencia del gobernador una andanada de preguntas clásicas, de una ironía especial. No sorprende a nadie la actitud de Lacerda si se conoce convenientemente su posición política: es un recalcitrante anti-comunista, pero de ninguna manera es un demócrata. En su país, tanto sus amigos como sus adversarios han expresado consistentemente que Lacerda está unido fuertemente a los intereses de los monopolios extranjeros y de los grandes señores del Brasil.

do, o en sentido vertical solamente, pueden contribuir a la paz del mundo. Es que los pueblos, tienen las dudas de Lacerda, no sólo sobre Gagarin, sino también sobre los norteamericanos. Es que, evidentemente, se sabe en todo el mundo, y esto lo ha dicho claramente el periódico londinense "Evening Standard" no hace mucho, que los vuelos al espacio sideral tienen, fundamentalmente, implicaciones políticas y militares. El diario inglés, en este sentido, ha afirmado que el vuelo del norteamericano Shepard tiene su justificación, en la intención política norteamericana de equilibrar su prestigio mundial con el de los Soviets.

En este aspecto, no se puede negar que los intereses determinan siempre las posiciones políticas de las personas. Los grandes potentados, los monopolistas, y en la América Latina, qui nes están ligados a los intereses de los terratenientes y de los conglomerados nacionales o extranjeros que explotan la economía monoprodutiva racional, no pueden ser jamás "demócratas". Por eso a Lacerda se le acusa de ser conspicuo representante de una ávida oligarquía colonialista.

REALMENTE, lo que se ha dicho ya hasta el cansancio y por observadores y comentaristas, tan serios como los ingleses de "Evening Standard", es que la carrera por la penetración en el espacio sideral, atenia la circunstancia de que los sateloides y las naves del espacio, pueden utilizarse perfectamente en finalidades super-bélicas, han debido desarrollar, a causa de la "guerra fría" implicaciones guerristas en ambos bandos. Para los pueblos del mundo, es decir, para las masas gobernadas de los países de los cinco continentes, la aspiración ideal, es la proscripción para siempre, de la paorosa tercera guerra mundial, que será guerra atómica, de cohetes y de naves del espacio sideral. Toda la humanidad, en este sentido, desea a que los vuelos siderales sirvan para fines de paz, exclusivamente, y jamás para fines de destrucción de la propia humanidad.

PERO La pregunta que hizo Lacerda a Gagarin tiene, indudablemente, importancia. El interrogante que está latente en los labios de las grandes multitudes populares, tanto del Brasil y de toda la América Latina, como de la Unión Soviética y de los Estados Unidos de Norteamérica; del mundo entero, en fin. "Crece usted que su vuelo al espacio contribuyó a la paz mundial?", fue la interrogación del gobernador de Guabará. En realidad, la pregunta de Lacerda es unilateral; la que harían los pueblos del mundo, sin excepción, sería dirigida a los astronautas del bloque oriental y a los del bloque occidental, en sentido de que si todos esos cielos, ya sea alrededor del mun-

Gente... en la Noticia



OLIVEIRA SALAZAR...

...presidente del Portugal, vive la amenaza de un levantamiento armado. Así escribe hoy el "Sunday Times" de Londres. Y la fresca noticia nos llega a través de nuestra agencia cablegráfica A. F. P. "Tomando como base algunas informaciones fidedignas —añade el periódico—, los primeros desórdenes podrían producirse pronto. Al parecer existe ya en Portugal una guerrilla organizada en el centro y norte del país y, particularmente, en los montes de "La Serreda Estrella". Se cree que los rebeldes reciben armas por medio de los contrabandistas que sirven de enlace entre rebeldes españoles y portugueses" (AFP).

Pista Segura: ¡Asaltantes Serán Capturados!



Búscase billetes de diversos cortes: Declaran 6 detenidos

EN LA ANTESALA del despacho presidencial, redactores de LA TARDE sometieron hoy a su "dictadura periodística" al Ministro de Gobierno, Justicia e Inmigración requiriéndole algunas novedades en torno a las pesquisas que se vienen cumpliendo sobre el atraco a los remeseros de la Corporación Minera de Bolivia, Juan Márquez, Pedro Condoretti Herrera y Plácido Jaldín Martínez, alevosamente asesinados en la región de Calamarca —viernes último—, para robarles la suma de 2.800 millones de bolivianos destinados al pago de sueldos y jornales en las minas de Cata-

PISTA SEGURA
El Ministro Eduardo Rivas Ugaldé, puntualizó que las investigaciones sobre el caso del camino a Oruro "se encuentran bastante adelantadas". Y ante la insistencia de los periodistas, dijo más adelante: —"Tengo la certeza de que estas investigaciones llegarán a su culminación, exitosamente, dentro de algunas horas más. Entre los 6 detenidos no están los verdaderos asaltantes, empero, en base a las declaraciones que vienen formulando, abrigo la plena seguridad de que se dará con el paradero de los culpables. Ya estamos sobre una pista segura".

¿SERA VERDAD?
En otras esferas de crédito, captamos la versión circulante de que el atraco de Oruro tendría algunas concomitancias con los sucesos que protagonizó un avión "Constellation" en la ciudad de Santa Cruz, el sábado último. En torno a este aspecto también se habría circunscrito la investigación policíara, enviando comisiones a la capital oriental para que efectúen las pesquisas necesarias y concreten el dato que, como es lógico, ha sorprendido a las autoridades encargadas de este asunto. El hecho de que el suceso de Oruro se produjo la víspera de la llegada del avión —fantasma a Santa Cruz, sugiere que: ambos casos podrían ser paralelos con el propósito de apurar la fuga de los delinquentes del camino La Paz - Oruro.

DECLARACIONES
Entretanto, se mantiene la hermética reserva policial de la víspera, no queriéndose adelantar mayores aspectos de la investigación que se viene

Películas en la UMSA: Hoy.

HOY, a horas 18 y 30 en el Paraninfo de la Universidad Mayor de San Andrés, la Embajada de los Estados Unidos en Bolivia ofrecerá la proyección de las siguientes películas culturales:

Concierto en las Nubes.— Esta película, con fondo musical, capta la belleza de la naturaleza con bancos de nubes y niebla con extrañas formaciones. Tres años de Conquista Espacial. — Este es un film en el que se muestra cómo la técnica y la ciencia especial han separado todos los obstáculos. Melodías de Caigars. — Película experimental filmada en uno de los parques nacionales de los Estados Unidos. El País de las Vidrieras. — Otra de las películas experimentales filmadas en vistas de la Navidad, donde todos los niños, cada año, recorren las vidrieras. Visita del Presidente Kennedy a Europa. — Película netamente documental sobre el importante viaje realizado por Kennedy.

COMUNICADO: PARA EX-COMBATIENTES
LA CONFEDERACION Nacional de Ex-combatientes de la Guerra del Chaco hace saber que la Constitución Política del Estado aprobada por el H. Congreso Extraordinario consigna, entre sus reformas, la siguiente: "Art. 181. — Los Beneméritos de la Patria, merecen el respeto de la ciudadanía, son inamovibles en sus cargos de acuerdo a Ley, y están

protegidos por la asistencia y seguridad sociales, garantizadas por el Estado". En consecuencia es falsa la información de "Última Hora" que sostiene haberse suprimido esta disposición y, también, la del matutino que dice haberse restringido la inamovilidad de los ex-combatientes sólo en los "cargos públicos".

CONSTELLATION: la mercadería decomisada será construido el Edificio de la FAB

DESPUES de cumplir intensa labor relacionada con el avión "Constellation", que era empleado por contrabandistas para la internación de mercaderías a nuestro país, el general René Barrientos Ortuño, Comandante de la Fuerza Aérea de Bolivia, convocó a los representantes de la prensa para "pedir el apoyo del cuarto poder del Estado" en la labor de limpieza de "las horas de contrabandistas que con tanto descargo operan en el país".

EL AVION - PIRATA
A través de sus declaraciones, el general Barrientos expresó categóricamente que las Fuerzas Aéreas de Bolivia "no entregarán el avión pirata —"Constellation", que deberá ser incorporado a alguna de las bases de aviación del país". Salvo una determinación expresa del señor Presidente de la República —dijo— el "Constellation" no será devuelto a ninguna persona, ni a ningún organismo sea éste de cualquier naturaleza". "Dudo —agregó— que el Primer Mandatario, el más interesado en la liquidación del contrabando y toda otra manifestación de inmoralidad, se incline por la devolución de la máquina". Continuó declarando que se impondrá la ley y se cumplirán las órdenes impartidas por el Presidente Constitucional de la República, Dr. Victor Paz Estenssoro.

NUOVO EDIFICIO
El general Barrientos señaló que la Fuerza Aérea de Bolivia pedirá ante las autoridades del Supremo Gobierno —y en esto se mantendrá fir-

me— "que el producto de la mercadería decomisada, que fue internada de contrabando a bordo del "Constellation", sea destinado a la financiación de un futuro edificio que bien podrá servir para dar cabida al futuro Ministerio de Aeronáutica que se tiene proyectado crear". El edificio —dijo— llevará el nombre del capitán Alberto Peredo Céspedes, "víctima de la acción de los contrabandistas".

UN IMPACTO
A una pregunta sobre si el accidente del avión del capitán Peredo, obedecería a un impacto de ametralladora o de alguna otra arma automática el Comandante de la Fuerza Aérea respondió que, dada la circunstancia de encontrarse armados los tripulantes del "Constellation", no sería nada raro que la caída del avión del infortunado piloto, muerto en cumplimiento de su deber, haya sido consecuencia de uno o más proyectiles de arma automática. "Se procederá a una minuciosa investigación sobre este aspecto. Para ello ha sido organizada una comisión especial constituida por técnicos de reconocida capacidad".

CARACTERISTICAS
El "Constellation" —dijo— es una máquina mixta, que puede ser de carga o de pasajeros. Su valor se estima en 600.000 dólares. "No se trata de un "Superconstellation", como erróneamente se afirmó en los primeros momentos de su captura. Existen diversas apreciaciones sobre la forma como operaba, pero se tiene

TRABAJADORES de varios sectores
Son favorecidos con los grandes premios de **LOTERIA NACIONAL**
El 3 de agosto Sortea **200 MILLONES**

Recuerda usted que mañana, está cordialmente invitado a presenciar el grandioso sorteo de LOTERIA NACIONAL que como siempre se iniciará el vaciado de bolos, con la intervención del Directorio en pleno: Notario de Hacienda, representantes del Ministerio Público, Contraloría, Jefe del Departamento Criminalístico de la Dirección de Policías, Redactores de los diarios "La Nación", "Presencia", "Última Hora", "LA TARDE", Radioemisoras y público en general.

VENGA A CHEQUEAR SU NUMERO EL PUEBLO MANTIENE SU FE Y CONFIANZA EN LOTERIA NACIONAL, SU AMIGA DE LA FORTUNA.

¡AUN ESTA A TIEMPO ADQUIERA AHORA MISMO SU ENTERO!

Turbay: No habrá penetración Roja si se hace desaparecer la miseria en el Continente

asi dijo ayer el Canciller colombiano Julio Cesar Turbay, en la conferencia de prensa sostenida con los periodistas de La Paz.

NO INTERVENCION
Luego de sintetizar algunos pormenores y alcances de la gira que realizó a través de los países suramericanos, excepción hecha del Paraguay, y de señalar su complacencia por los resultados obtenidos, se refirió a los principios de la autodeterminación y la no intervención en la vida de los pueblos americanos. Señaló que ellos son propios de los pequeños países por lo que era menester defenderlos y hacerlos respetar. "No hay que permitir que el sistema interamericano sufra un descalabro", manifestó; después al exponer su significado y la necesidad de mantenerlo como principio de cooperación. Hay que defender este sistema —añadió—, con procedimientos positivos y nunca negativos".

LOS CONVENIOS
Con relación a los convenios que hoy deben suscribir Bolivia y Colombia en materia comercial, técnica y cultural, se remontó al primero suscrito en 1912, y dijo que los actuales abrirán nuevo cauce de entendimiento entre ambos países.

EL CASO CUBANO
Preguntado sobre el caso de Cuba señaló que él tenía opinado por que se invite a este país a pronunciarse sobre los principios tutelares de la democracia americana para evitar que "se susciten deplorables sospechas sobre su servidumbre a los intereses fonáneos". En torno a este problema y otros sobre la vidiosa política internacional, el señor Turbay se mostró poco co-

Y Además, Esto Pasó en:

- PALACIO.** DOS anuncios de importancia hubo en la Casa de Gobierno, confirmando: noticias primicias de LA TARDE. El Presidente de la República considera la renuncia del Ministro de Minas y Petróleo, Dr. Ruflo Chávez Ortiz, siendo muy probable que la ratifique su confianza, aunque se rumoreaba que Mario Torres iría a esa cartera. De otra parte han sido ratificados el Presidente y Gerente General de la COMIBOL.
- GABINETE.** INMEDIATAMENTE después de los festejos patrios —señaló un portavoz oficial—, el Poder Ejecutivo considerará, en reunión de Gabinete, el contrato y pormenores del "Plan Triangular". En la actualidad, el Presidente de la Corporación Minera de Bolivia, Dr. Guillermo Bedregal, discute con el Director del BID señor Edmundo Miquel, los detalles de ese documento.
- HIPOTECARIO.** AYER, en los salones del Banco Hipotecario, se llevó a cabo un homenaje ofrecido por el presidente del directorio de dicha entidad, en honor del Canciller de Colombia, Dr. Julio Cesar Turbay, que es nuestro huésped ilustre. En la oportunidad, el señor Hernando Zamora le hizo entrega de una placa de oro, rindiéndole los alcances de la signifi-cativa visita del personaje colombiano a nuestro país.
- CAMPESINOS.** CONFORME habíamos an-
- CANCILLERIA.** A LAS 18.30 horas de ayer, se celebró en el Ministerio de Relaciones Exteriores el 50º aniversario del tratado comercial suscrito en 1911, entre Bolivia y la Gran Bretaña. Un significativo acto concurren el Canciller Dr. Eduardo Arauqui Quiroga; el embajador de la glaterra, señor Leonardo Gibson Holliday y representantes de la Cámara Nacional de Comercio.
- ECONOMIA.** HOY viajó al Uruguay, para concurrir a las deliberaciones de la Conferencia Interamericana Económica - Social de Punta del Este, la comitiva boliviana que preside el Ministro de Economía Nacional, señor Alfonso Gumucio Reyes. Este dignatario dio que la delegación boliviana presentará en aquel evento internacional el plan general de desarrollo económico del país para el periodo 1962 - 1971.
- FOMENTO.** HA SIDO diferida para otra fecha la firma del contrato de crédito para la ampliación del Ingenio Azucarero de Guabiria, acto que debía realizarse hoy en las instalaciones de la Corporación Boliviana de Fomento, en esa localidad crucial. El documento será suscrito por los representantes del BID señores Edmundo Miquel y Guillermo Pérez Chiriboga, y el Presidente de la C.B.F., Ing. Adolfo Linares.
- PREFECTURA.** EL PROGRAMA de festejos patrios contempló para hoy los siguientes números: Hs. 9. — Concentración general de campesinos en diversas regiones del país, con objeto de rendir homenaje al "Día del Indígena" y entrega de títulos ejecutoriales. Hs. 10. — Acto literario - musical en conmemoración al nacimiento de la heroína de la Independencia, Juana Azurduy de Padilla y fundación de la escuela de su nombre.

Palacio: Fue Convocado Congreso Ordinario

Firmóse crédito con EE.UU. por Un Millón Quinientos Mil \$us.

EN LA MAÑANA de hoy, el Presidente de la República, doctor Víctor Paz Estenssoro, firmó el decreto supremo convocando al Congreso Ordinario para el 6 de agosto. El texto del documento dice lo siguiente:

VICTOR PAZ ESTENSSORO, — Presidente Constitucional de la República.

CONSIDERANDO: Que la Constitución Política del Estado establece que el H. Congreso Nacional se reunirá anualmente el 6 de agosto, para iniciar sus labores ordinarias;

ARTICULO UNICO. — De conformidad a lo dispuesto por el Art. 46 de la Constitución Política del Estado, se convoca a Congreso Ordinario, que se reunirá en la ciudad de La Paz, debiendo inaugurar sus sesiones el día 6 de agosto del presente año, a horas 15, con el ceremonial de estilo.

El señor Ministro de Gobierno, Justicia e Inmigración queda encargado de la ejecución y cumplimiento del presente decreto.

A PUNTA DEL ESTE

Esta tarde —hora 15.15—, via Pañagra, viajó rumbo al Uruguay la comitiva boliviana que participará en la Conferencia Interamericana Económica - Social de Punta del Este. Fueron de la partida los Ministros de Economía Nacional, Asuntos Campesinos y Salud Pública, señores Alfonso Gumucio Reyes, Roberto Jordán Pando y Guillermo Jáuregui Guachalla, respectivamente. Integran la delegación los señores Mario V. Guzmán Galarza, Hernando Velasco y Carlos Arce Zavaleta. La conferencia durará por espacio de diez a doce días aproximadamente. La comitiva boliviana es portadora

—como una de sus ponencias centrales— del Plan de Desarrollo Económico y Social para el período 1961-71.

A LA POSTERIDAD

Inusitada actividad se desplegó hoy en la Casa de Gobierno, poco después del mediodía, ante la presencia de todos los Ministros de Estado, menos el titular de Agricultura, Ganadería y Colonización. Sin embargo, la expectativa periodística fue defraudada, pues, tanto el Presidente de la República como su Gabinete posaron para los fotógrafos en el salón rojo del Palacio Quemado. Posteriormente, el Primer Mandatario se retiró al Club de La Paz, con objeto de asistir al almuerzo anual de Rotary Club, en celebración de la efemérides patria.

OTRO CREDITO

El presidente de la Corporación Minera de Bolivia, Dr. Guillermo Bedregal Gutiérrez, que también posó en el salón rojo junto con el Gabinete, fue requerido por LA TARDE para concretar algunas noticias primiciales de este diario. En efecto, el Dr. Bedregal adelantó que ayer fue firmado un convenio de crédito adicional con Estados Unidos por la suma de un millón quinientos mil dólares, con destino a la provisión de las pulperías de las minas nacionalizadas.

"Gracias a este crédito —dijo el Presidente de la COMIBOL—, ha sido superada la situación que atravesaba la Corporación Minera de Bolivia por la falta de aprovisionamiento a diferentes pulperías de los distritos mineros". El Dr. Bedregal afirmó que, en esta forma, ha sido resuelto este problema en forma exitosa.

El crédito fue suscrito en representación del gobierno por el Presidente de la COMIBOL y a nombre del gobierno de Estados Unidos por el Jefe del Punto IV.

Un saludo de Lechín

EL VICEPRESIDENTE de la República, señor Juan Lechín Oquendo, ha dirigido el siguiente mensaje con motivo de celebrarse hoy —2 de Agosto— el "Día del Indio":

"Con ocasión del Día del Indio, hago llegar a los trabajadores del campo mi saludo revolucionario, haciendo votos por su constante progreso material, cultural y social.

La Revolución Nacional, al liberar de la condición de siervos a más de dos millones de personas, creó las condiciones para el desarrollo integral de la economía boliviana. Por esta razón fundamental es que, actualmente, los campesinos de nuestro país constituyen la esencia de la nacionalidad y en ellos están depositadas las mayores esperanzas de la Patria. Resguardar la unidad y mantener en ello los principios de la Revolución Nacional son las obligaciones básicas del trabajador de la tierra en esta hora de decisión.

El campesino ha roto un pasado de oprobio y vergüenza.

ESTE es el mensaje que dirige a los campesinos de todo el país —en representación del Gobierno de la Revolución Nacional—, el Ministro de Asuntos Campesinos, Dr. Roberto Jordán Pando, en oportunidad del "Día del Indio" y Octavo Aniversario de la Reforma Agraria:

"La Reforma Agraria, constituye la principal conquista de la Revolución Nacional siendo la que tiene posibilidades de proyectarse en forma inmediata. A través de ella se ha cancelado para siempre el trabajo servidumbre gratuito convirtiéndose los campesinos en propietarios de sus tierras. Hoy no hay pongos, sino personas con todos los derechos civiles y políticos. Los campesinos han sido liberados y son ciudadanos que participan en la vida pública como autoridades, y como electores y elegidos. Están organizados sindicalmente y se conducen por sí mismos.

Antes de la Revolución existían solo 2.690 escuelas en el agro, hoy suman 5.242; en nueve años la Revolución aumentó 22.552 centros escolares



JORDAN PANDO. — El Ministro de Asuntos Campesinos presenta realizaciones patrióticas y efectivas al conmemorarse hoy el "Día del Indio" y VIII Aniversario de la Reforma Agraria, a través de brillante mensaje.

En el Octavo Aniversario de la Reforma Agraria, el Supremo Gobierno por mi intermedio saluda al campesinado, con la demostración de lo realizado hasta el presente, con una planificación para el desarrollo agrario y con un nuevo instrumento para avanzar en la lucha: las modificaciones a la Ley de Reforma Agraria y su procedimiento que constituirán el nuevo Código Agrario.

Los siervos de ayer y propietarios de hoy, como clase en ascenso, como fuerza productiva y como mayoría nacional, demostrarán progresivamente que su liberación, ha abierto el derrotero de la integración nacional, de la independencia económica y de la nueva Bolivia que ha roto sus vínculos con el pasado de oprobio y de vergüenza.

La Paz, 2 de agosto de 1961.

ROBERTO JORDÁN PANDO, — Ministro de Asuntos Campesinos.

Los siervos de ayer y propietarios de hoy, como clase en ascenso, como fuerza productiva y como mayoría nacional, demostrarán progresivamente que su liberación, ha abierto el derrotero de la integración nacional, de la independencia económica y de la nueva Bolivia que ha roto sus vínculos con el pasado de oprobio y de vergüenza.

La Paz, 2 de agosto de 1961.

ROBERTO JORDÁN PANDO, — Ministro de Asuntos Campesinos.

¡OLE!: La Administración se Encuentra Cancelada al Día

LA DIRECCION General de Presupuesto y Egresos, por orden del Ministro de Hacienda y Estadística, informa que los haberes de la Administración Pública por el mes de julio se hallan pagados con toda regularidad. El día 31 de julio se hicieron las remesas al interior, por un total de Bs. 6.079.906.219.— con el siguiente detalle:

| | |
|-------------|-------------------|
| SUCRE | Bs. 783.393.003.— |
| COCHABAMBA | " 1.487.295.943.— |
| POTOSI | " 673.108.860.— |
| SANTA CRUZ | " 831.048.054.— |
| TARIJA | " 453.545.455.— |
| COBIZA | " 105.199.252.— |
| Pto. SUAREZ | " 45.646.225.— |
| VILLAZON | " 77.030.802.— |
| TRINIDAD | " 382.754.874.— |
| YACUIBA | " 150.929.390.— |
| ROBRE | " 105.781.111.— |
| RIBERLTA | " 146.107.102.— |
| TUPIZA | " 170.220.946.— |
| UYUNI | " 137.426.014.— |
| CAMIRI | " 185.953.339.— |
| VALLEGRANDE | " 176.582.438.— |
| UNCI | " 116.362.688.— |
| AIQUELE | " 50.519.023.— |
| TOTAL | " 6.079.906.219.— |

Mensaje del Oficial Mayor de Campesinos: En Día del Indio



ROSSO VALDIVIA: — "La Reforma Agraria no sólo ha reparado una injusticia de siglos, sino ha liberado a las fuerzas productivas y ha creado condiciones para el desarrollo económico del país".

"En un día como hoy, hace ocho años que se abrió un período nuevo en la historia de nuestra Patria, al incorporar

FALLO: CONCURSO PINTURA INFANTIL

El JURADO Calificador del IX Salón Anual de Pintura Infantil, dictó su fallo sobre diversos trabajos presentados, resultando favorecidos: María Amar Acuña, Rocío Pérez Rosario Vargas Arce Vélaz M., Paulina Vélazquez Bolívar, Virginia Sanjinés, Rosario Montaña, Irene Vélazquez, Rose Mary Villafuerte, Teresa Lobatón, Carlos Colón, Adela Aguiar y Jesús María Hernandi.

a más de dos y medio millones de campesinos a la vida nacional, con el Decreto de Reforma Agraria que dio tierras a quien la trabaja, dictado por el Gobierno de la Revolución Nacional encabezado por el c. Víctor Paz Estenssoro.

La Reforma Agraria, no sólo la ha reparado una injusticia de siglos, desde el punto de vista humano, sino que ha liberado las fuerzas productivas y ha creado las condiciones para el desarrollo económico del país.

Compañeros campesinos festejemos este octavo aniversario de la trascendental medida revolucionaria con fe y esperanza en el porvenir y con íntima satisfacción porque ella no provocó, como esperaban sus enemigos, un dramático y sangriento suceso sino la medida más pacífica de dignificación de nuestro pueblo.

En la fecha consagrada al "Día del Indio" y que a la vez se recuerda un aniversario más de la magna y trascendental conquista lograda por el Gobierno del Movimiento Nacionalista Revolucionario, hago llegar mi saludo de homenaje a todos los compañeros de mi país que, constituyen firme baluarte de las conquistas revolucionarias y les pido fraternalmente, para que aunados con los trabajadores de las minas, las fábricas y las ciudades forjen el porvenir de la Patria en base de un trabajo disciplinado y consciente".

La Paz, 2 de agosto de 1961.

EDUARDO ROSSO VALDIVIA, — Oficial Mayor del Ministerio de Asuntos Campesinos.

CAMPESINOS: Bajo las banderas del M.N.R. festejan el Octavo Año de la Reforma Agraria Nacional

HOY —2 de agosto—, los campesinos bolivianos conmemoran dos fechas históricas y trascendentes: el "Día del Indio" y el octavo aniversario de la ley de Reforma Agraria, sancionada en la población de Ucureña el 2 de agosto de 1953 durante el primer período presidencial del Dr. Víctor Paz Estenssoro.

EN UCUREÑA

El escenario de la trascendental conquista que liberó a dos millones y medio de trabajadores del agro —esclavos y vilipendiados por la rosca—, se viste hoy de gala para celebrar el acontecimiento. Una imponente concentración está llevando a cabo en Ucureña, para testimoniar su lealtad a la Revolución Nacional y su respaldo a sus líderes Víctor Paz Estenssoro y Juan Lechín Oquendo. Ucureña, de esta manera, revive las horas memorables de hace ocho años justamente.

EN WARISATA

Warisata que fue el primer experimento de educación rural, festeja al mismo tiempo que las dos fechas señaladas, otro aniversario más de su creación con el mismo fervor y espíritu progresista de siempre. Autoridades del Ministerio de Asuntos Campesinos y del Servicio Cooperativo Interamericano de Educación concurren a la concentración agraria y feria de industrias rurales, tejidos y cerámica.

EN PILLAPI

Pillapi constituye el Centro de Formación y Rehabilitación Campesina que funciona bajo la dirección del Ministerio del ramo y de la Misión Andina de las NN. UU. donde también se efectúan diversas actuaciones cívicas— literarias y una feria exposición agropecuaria y de industrias rurales. También representantes del Supremo Gobierno asisten a la ceremonia. Programas similares se están desarrollando en Calquiaviri, Jesús de Macha-

ca, Mocomoco, Huarina, Itaque, Achacachi y otros centros rurales tanto de La Paz como del interior de la república.

CONFEDERACION

Por su parte, la Confederación Nacional de Trabajadores Campesinos de Bolivia ha preparado un interesante programa, que es el siguiente:

- 1.— Himno Nacional (coro general);
- 2.— Saludo de la CNTCB, a cargo del Diputado Manuel Nava Rios, en representación de las federaciones campesinas del interior;
- 3.— Declamación alusiva al "Día del Indio", por el poeta Ignacio Duchén de Córdova;
- 4.— Número de música;
- 5.— Palabras del c. Angel Gallas, en representación de la Federación Departamental de Campesinos;
- 6.— "Siempre", marcha del M.N.R.;
- 7.— Entrega del estandarte por el padrino Diputado Jorge Flores Arias;
- 8.— Palabras de agradecimiento y clausura por el Diputado Pedro Rivera, Srío. General de la Confederación;
- 9.— Marcha final.

EL ACTO CENTRAL

La ceremonia más significativa y central se llevó a efecto hoy, desde la hora 9.00 en el Ministerio de Asuntos Campesinos donde fue izada la Wiphala Aymara por el Sindicato de Trabajadores de ese portafolio. Después, del embanderamiento del edificio por la Célula del M.N.R. "Ovidio Barbero", se desarrolló el acto cívico, habiendo usado de la palabra el titular de Asuntos Campesinos, Dr. Roberto Jordán Pando, el Director del Instituto Indigenista, señor Eduardo Armentia, el Presidente del Consejo de Vigilancia de la Cooperativa de Consumo, señor Carlos Gutiérrez, el señor Héctor Rodríguez, del Departamento de Informaciones y el señor Alfonso Campuzano. En la oportunidad, se tomó juramento a los miembros directivos del Consejo de Administración y Vigilancia de la Cooperativa de Consumos

que ostenta el nombre de "Roberto Jordán Pando", como un homenaje a la proficua labor de este joven dignatario de Estado. En los números musicales actuó la banda del Regimiento de Carabineros "La Paz".

UN MENSAJE

Por su parte, la Confederación Nacional de Trabajadores Campesinos emitió un extenso mensaje, en cuyas partes salientes dice así:

"En esta memorable fecha, la Confederación Campesina se siente orgullosa de la lucha realizada y felicita a los campesinos del trópico, los valles y el Altiplano, que salieron airoso en la batalla contra la traición y el entreguismo; y por haber fortalecido su fe en los destinos de la Patria y en nuestros máximos conductores cc. Víctor Paz Estenssoro y Juan Lechín Oquendo, que representan para nosotros los verdaderos baluartes de la nacionalidad y los eslabones más firmes que unen al pueblo —que constituyen las mayorías nacionales— con su partido de vanguardia el Movimiento Nacionalista Revolucionario".

LA FEDERACION

Asimismo, la Federación de Campesinos de La Paz expresa en parte destacada de otro mensaje: "Al cumplir un aniversario más del "Día del Indio" y de la Reforma Agraria, la Dirección de la Federación de La Paz hace llegar su más cálido saludo y su fervoroso homenaje al Indio revolucionario de Bolivia. Al mismo tiempo, hace un llamado para deponer rencillas personales y seguir luchando por un porvenir mejor para la clase depauperada y olvidada, como es nuestra clase campesina. Advertimos, una vez más, que los campesinos autóctonos no permitiremos incrustaciones de elementos reaccionarios en nuestras filas, por ser éstas netamente revolucionarias de tendencias progresistas hacia la liberación completa del campesino".

Derrota Honrosa del Equipo Bolivia



UN PUBLICO que se calculó en unas 55.000 personas, presencié el match entre los seleccionados de Bolivia y Uruguay, cumplido el domingo próximo pasado en el Estadio Centenario de la capital uruguaya.

Se vendieron 51.695 entradas y se recaudaron 547.220 pesos.

Ambos equipos fueron saludados por el público con nutridos aplausos al salir al campo de juego.

Bajo las órdenes del chileno Carlos Robles, colaborado en los costados, por Sergio Bugstamante y Domingo Massaro, de la misma nacionalidad, los equipos alinearon de la siguiente manera.

URUGUAY: Maidana; William Martínez y Cano; De Souza, González y Aguirre; Cubilla, Bergara, Cabrera, Sasia y Escalada.

BOLIVIA: Cobo; Ramírez y Zabalaga; Cainzo, Camacho y Tórriz; Sánchez, Alcócer, Quiroga, Escobar y Aguirre.

El primer gol del encuentro lo consiguió Angel Cabrera de cabzada al recibir un pase desde la derecha, de Cubilla. Corrían tres minutos y a Cobo que había salido muy adelantado, le "sobró" prácticamente el balón.

A los 38' se produjo el segundo gol celeste, fue en circunstancias en que recién se reintegraba al equipo Max Ramírez que tres minutos antes había salido para ser atendido de una lesión.

Luego de un tiro libre de William Martínez, Cabrera entró hasta el área y envió un pase preciso de cabeza a Escalada, y este no tuvo dificultad en mandar el esférico por segunda vez hasta el fondo del arco verde.

Camacho, luego de recibir en el borde del área, frente al arco de Maidana, luego de un rechazo de William Martínez, paró con el pecho y conectó un tiro que estuvo lejos del alcance del gólero de los celestes. Fue un tanto muy aplaudido.

Para que los lectores de LA TARDE tengan una idea más exacta de lo que fue el partido, paso a detallar las incidencias más notables y asimismo lo que pasó en distintos pasajes de la lucha.

PRIMER TIEMPO
Correspondió el saque inicial a la delantera boliviana. Un débil avance que fue cortado inmediatamente por la defensa uruguaya. Ya se evidenció desde este instante el nerviosismo

Por: HERNAN MALDONADO B.- ENVIADO ESPECIAL DE "LA TARDE"

en la totalidad de nuestros jugadores y de esto supo sacar provecho Uruguay, que muy pronto se puso en ventaja.

4' La mayoría de los rechazos bolivianos son desaperados. Se acrecienta el dominio uruguayo y la confusión es pavorosa en la desordenada defensa nuestra.

6' Sasia se pierde un gol coreado en las tribunas. Solo frente al arquero remata al cuerpo de Cobo.

—Continúa el dominio uruguayo. Varios avances de los verdes mueren en los pies de los defensores celestes.

9' Bergara estuvo a punto de aumentar la ventaja. Un ataque veloz por la izquierda, un remate, y el poste a la izquierda de Cobo se encarga de lo demás. Cobo estaba vencido. Sigue mal nuestra defensa. Alcócer es el único que quiere imponer orden tanto atrás como adelante, su prodigación no tiene límites. Maidana no tiene trabajo. Hasta el momento no recibió un envío.

26' El equipo dueño de casa comienza a bajar su producción. Ya no se ataca con el mismo ímpetu, lo que favorece al cuadro boliviano que comienza a serenarse.

35' Ramírez debe abandonar el campo por tres minutos hasta que se le atienda una lesión en la cadera izquierda. Se lesionó en un encuentro con Escalada. Mientras pasan esos minutos, Camacho se encarga del puesto.

38' Vo'via al campo Ramírez y en esto se produce la segunda caída de nuestra valla.

41' Ataca por primera vez en profundidad nuestra vanguardia, y también por primera vez Maidana es empleado en este período.

Los minutos restantes pasan sin novedad.

SEGUNDO TIEMPO
4' Un avance bien hilvanado de los uruguayos finaliza con potente shot de Sasia. Salva providencialmente Zabalaga cuando Cobo había quedado derrotado.

6' Cabrera de chilena remata y desvia al corner Cobo en magistral estrada. Aplausos para el tiro y el arquero.

7' Bergara sólo frente a Cobo pifa su remate y el gólero contiene bien. Otra vez aplausos para el guardameta.

10' Un gran tiro de Alcócer echa al corner Maidana. A partir de este instante

crece el entusiasmo en los muchachos del plantel boliviano que asientan su juego y superan el nerviosismo que tanto perjudicó en el primer tiempo.

16' Operando siempre en base a garra, nuestro equipo concreta su momentáneo dominio con estupendo gol de Camacho que detallo líneas arriba.

Continúan los avances bolivianos. Son algo desordenados, pero se ataca con riesgo para los celestes.

20' Ramírez derriba en el área a Bergara. Pero el árbitro considera que la jugada no va e tanto como para un penal y deja continuar las acciones.

Vuelve Bolivia a la carga, sus players buscan afanosamente el empate. Ahora los papeles han cambiado. La defensa que tiene más trabajo y que constantemente se halla asediada, es la uruguaya.

35' Continúa el ritmo de juego que los instantes precedentes. Sobre este minuto se produjo la jugada más emocionante del partido, porque indudablemente hubiese significado tal vez, la realización de un tercer encuentro entre ambas representaciones. Se produjo una jugada casi similar a la que correspondió al gol de Camacho. Alcócer recibió la pelota frente al arco y envió potente remate. Vencido Maidana, surgió como una sombra Aguirre y elevándose lo suficiente echó al corner.

Los minutos posteriores, hasta la finalización del encuentro, no tuvieron trascendencia.

A decir verdad el partido tuvo dos etapas muy distintas. Unos primeros 45' que favorecieron ampliamente a Uruguay y un segundo tiempo magnífico para nuestros muchachos.

En el primer tiempo fue neto el dominio de los celestes. Se nos pusieron encima en todos los aspectos. Los dos goles con que terminó la etapa justificaban el accionar oriental. Especialmente los primeros 26 minutos fueron lo mejor del período. No precisamente por lo que hizo Bolivia, como rival, sino más bien por el juego vistoso, rápido e interesante de los celestes. Amplio dominio en el manejo de la pelota, pases precisos que cosecharon nutridos aplausos. Bolivia muy poco hizo. Sus hombres poseñados de un nerviosis-

el quite y el apuro y final mente Alcócer en un infatigable cuanto multibria labor de nexo.

En el equipo uruguayo me impresionaron sus jugadores. No irme a Chile porque, hoy que de cirlo francamente nos falta todavía por aprender, pero en el futuro, la derrota del último domingo podemos considerarla como una victoria, puede ser el punto de partida para la recuperación de nuestro futbol y el multitudinario aplauso que nos brindó, al término del match, el público uruguayo, debe servirnos de aliento para la labor que debe emprenderse sin demora.

Para finalizar, creo que las dos confrontaciones entre ambos seleccionados, al margen de los resultados, han servido de mucho para renovar los sentimientos de amistad entre dos pueblos hermanos: Bolivia y Uruguay.

Figuran en la misma, en particular, los internacionales Horst Szymaniak (ya contratado por el club italiano Catania) y Karl Manyn que se alineó 21 veces en el equipo de Alemania Federal. Este último jugará probablemente la próxima temporada en el equipo suizo de Young Fellows.

La Federación de Futbol Agradece al Codeportes

Cochabamba, 19 de Julio de 1961.

Al señor D. Agustín Ocampo Crespo, Presidente del Comité Departamental de Deportes, Estadio Departamental. LA PAZ.— Señor Presidente: Como expresión de reconocimiento a la importante colaboración que se dignó Ud. prestar a la Federación Boliviana de Futbol, en ocasión de la preparación y organización del sensacional encuentro futbolístico entre los representantes de "Bolivia" y "Uruguay", dirijo a Ud, el presente oficio desde la sede de mis funciones.

Es por todo lo anotado, que me hago un deber en esta oportunidad, de demostrar mi reconocimiento por la forma como ha contribuido Ud. al feliz resultado de este trascendental certamen deportivo.

Reciba Ud, distinguido amigo, mis expresiones de especial aprecio y consideración más distinguida.

Adalberto Violand Alcazar, Presidente de la F.B.F.B.

Dr. Rogar Ruiz Sánchez, Secretario de Actas.



GRAN ACTIVIDAD. — En esta escena queda trucidada la actividad que desplgó el team visitante. Cerca del área de Bolivia, Sasia debe debatirse con los insiders rivales que le cierran el paso con firmeza y resolución.



PUEDO SER APLASTANTE. El cabezazo de Cabrera, causó el 1er. gol, deja cobhidos a Cobo y Cobo quienes siguen impotentes el curso del partido.

Modificaciones a las Reglas del Basquet Que Recientemente Entraron en Vigencia

(Los números entre paréntesis designan el número del artículo anterior y el que tendrá en los sucesivos).

Queda eliminado el círculo chico dentro del círculo grande central (3/3).

Queda eliminada la línea que dividía la cancha en dos partes iguales. En el punto medio de las líneas laterales queda una de ellas una pequeña línea de 10 centímetros de largo por cinco centímetros de ancho, dentro de la cancha. La del círculo central queda (4/4).

El tamaño de la pelota en el futuro será de 75 a 78 centímetros de circunferencia en vez de 75 a 80 como antes. El peso queda sin modificación (11/).

En este artículo totalmente nuevo (transcrito al final) (-12) DEBERES DEL JUEZ: A continuación de donde dice "al final de cada período" hay que agregar: "y de cada período suplementario", examinará detenidamente la planilla etc. (14/15).

Queda eliminado lo referente a lo que textualmente dice: EN SU ZONA DE ATAQUE O A LA ALTURA DE LA DIVISORIA (16/17).

Queda eliminado lo de: TODO JUGADOR QUE COMETA SU QUINTO FOUL PERSONAL SERA ELIMINADO DEL PARTIDO (17/18).

Ahor se dispone que el jugador que cometa un foul, además de levantar la mano por encima de la cabeza debe colocarse de frente a la mesa de control (21/22).

El anotador deberá notificar al juez cuando un jugador haya cometido un QUINTO FOUL, antes decía: Su QUINTO FOUL PERSONAL (22/23).

En un salto entre dos el reloj es puesto en marcha cuando la pelota después de alcanzar su altura máxima es golpeada por el primer jugador (23/24).

Queda eliminado lo de: EN CAMPEONATOS QUE DUREN MAS DE TRES DIAS A CADA EQUIPO SE LE PUEDE PERMITIR NUEVE SUBSTITUTOS. Ahora queda establecido que un equipo constituyen doce jugadores, es decir, cinco titulares y siete suplentes, cualquiera sea la duración del campeonato. Las substitutiones voluntarias del Director Técnico no podrán tardar más de 20 segundos en hacerse, en vez de 30 como antes (27/28).

Queda eliminada la obligación del capitán de un equipo que va a actuar como Director Técnico de comunicarle al Juez antes de comenzar el partido el nombre de su substituto, como D.T., en caso de tener que abandonar la cancha por descalificación o accidente grave. Si un capitán que actúa como Director Técnico debe abandonar la cancha por haber cometido cinco fouls o por cualquier razón valedera puede continuar actuando como Director Técnico, pero si es descalificado por expulsión o sufre accidente grave lo reemplazará como D. T. el jugador que lo reemplaza como capitán (28/29).

Queda eliminado de las camisetas el No 3. En adelante los números serán del 4 al 15 inclusive. Con esto se evita la confusión con la señal de los tres segundos (30/31).

Al hacer referencia al inciso a) de cuando está en juego la pelota en un salto entre dos, ya se ha establecido que es cuando después de alcanzar la altura máxima es golpeada por el primer jugador (33/34).

Desaparece lo referente que lo que era: ZONA DE ATAQUE y también ZONA DE DEFENSA (39/-).

Liga Comercial ha renovado autoridades

EL PASADO 29, en que conmemoré el día de Empleado de Comercio, ha sido posesionada la flamante directiva de esta institución que se halla integrada de la siguiente manera:

Presidente Luis Sanjines L. Rep. Casa Palacios S. Cia.
Vice-Presidente Hector Barrientos A. Rep. Casa Kavlin.
Sr. Gen. ral Julio Nardin, E. Rep. Casa Cibo.
Fiscal General Guillermo Aguirre C. Rep. Casa Grace & Cia.
Sr. de Hacienda Victor Dávila Q. Rep. Casa B. rnard.
Sr. de Actas Mario Villalba K. Rep. Casa Anacorr.
Sr. de Prensa y Prop. Grover Gonzales S. Rep. Casa Palacios & Weiss.
Sr. de Deportes Germán Prado Rep. Casa Linale & Weiss.
Sr. de Cultura José Herrera L. R. p. Casa Hansa.
Primer Vocal Luis Lima E. Rep. Deportivo Librerías.

DIFERENTES ESTILOS DE PEINADOS

HAY OCASIONES en que el rostro con raya al medio o posible de bucles. No use resulta difícil cambiar el estilo del peinado de una persona debido a los remolinos de su cabellera, y a otros inconvenientes, pero aún así la tarea no es imposible. No hay razón para privarse de los diferentes estilos y modas en el peinado. Para encontrar el más adecuado a su rostro, eche el cabello hacia atrás y estudie el contorno de su cabeza frente al espejo. Dibuje en un papel el contorno general. Así sabrá si tiene cara alargada, redonda, de frente ancha, de mandíbulas prominentes o cuadrada. El peinado elegido debe dar la ilusión de que su rostro se acerca al óvalo perfecto.

Si su cara tiene la forma de "luna llena" use un peinado que le alargue. Un manojo de bucles o un bucle en la parte superior la ayudará a conseguir ese efecto. Si agrega bucles a los lados estará enfatizando la anchura de su cara. ¿Tiene usted las mandíbulas pronunciadas y frente estrecha? Trate de que la frente luzca más ancha y entonces la mandíbula parecerá que ha desaparecido. Mantenga el cabello liso arriba, pero hágase uno o varios bucles a los lados, empezando en la parte superior hasta terminar a la altura del lóbulo de las orejas.

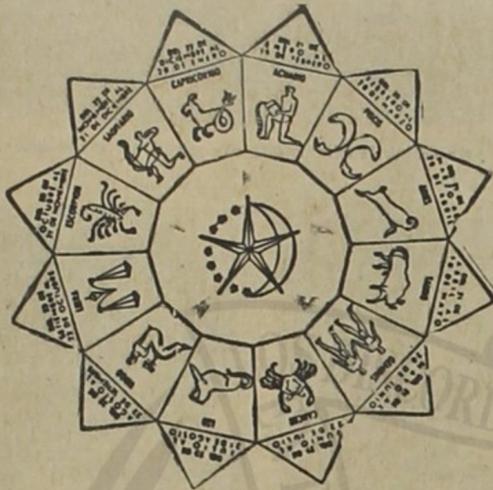
Las que tienen la frente ancha deben ensayar la raya al medio. Separe unos mechones cortos sobre la frente y arréglalos en forma que queden como los cortinados que aparecen a ambos lados del escenario de un teatro. Manténgalos flojos, pero uniformes. Para dar mayor impresión de anchura en la parte inferior del rostro use algunos bucles detrás de las orejas, en la parte inferior de la cabeza.

La cara alargada se disimula con un peinado corto y hacia afuera. Es lamentable observar cómo una mujer que posee el corte de cara ideal, un perfecto óvalo, puede llegar a menoscarlo con un peinado inapropiado. Lo correcto para ella es peinarse siguiendo la línea del contorno del

Manzanas Ralladas

INGREDIENTES: 1 1/3 tazas de harina cernida; 1 cucharada de azúcar; 2 cucharaditas de polvo de hornear; 1/2 cucharada de aceite de oliva; 3 o 4 manzanas medianas; peladas, sin corazón y partidas en pedacitos pequeños y azúcar glass. **PROCEDIMIENTO:** Cierna juntos la harina, el polvo de hornear, la azúcar y la sal. Mezcle los huevos, la leche y el aceite de oliva, y viértalos con los otros ingredientes. Bata hasta que queden perfectamente mezclados. Vacíelos en los pedazos de manzana. Vaya sirviendo cucharadas de la manzana con la mezcla, en un sartén con mantequilla caliente, y fríalos hasta que queden dorados. Mientras están tibios aún, rocíelos con azúcar glass. Póngalo sobre papel de estraza. Salen hasta tres docenas.

Su Destino en los Astros



BUSQUE EL SIGNO QUE LE CORRESPONDE POR SU FECHA DE NACIMIENTO Y HALLA SU DESTINO EN LA TABLA DIARIA

ARIES: — Busque la intimidad con usted.
TAURO: — Descarte las dudas que lo mortifican, son infundadas.
GEMINIS: — Sea menos impulsiva en cuestiones de amor.
CANCER: — No se ofusque y cuide la paz hogareña.
LEO: — No confie en una promesa exagerada.
VIRGO: — Las circunstancias son favorables al amor.
LIBRA: — No dude de quienes son sinceros y lea-

les con usted.
ESCORPIÓN: — Evite los excesos de confianza.
SAGITARIO: — En amor, la intuición ve más que la mirada.
CAPRICORNIO: — Tendrá éxito en todas sus actividades.
ACUARIO: — Buen día para comprar o vender.
PISCIS: — Trata de llevar a fin las empresas que ha iniciado.

ESTUDIANTES DE A VENEZUELA: SAN XAVIER

EL EMBAJADOR de Venezuela, Ing. Juan Ernesto Rothe y el Ministro de Agricultura, Ing. Pérez Alcalá, han concretado las gestiones para que un grupo de once estudiantes de la Escuela de Agronomía de la Universidad Mayor de San Xavier de Chuquisaca viajen a Venezuela en el próximo mes de septiembre y hagan un recorrido por todas las zonas agrícolas y ganaderas de ese país. Visitarán igualmente las Escuelas de Agronomía y los campos experimentales agrícolas venezolanos, acompañados por personal docente de la Facultad de Agronomía de la Universidad Central de Venezuela. La permanencia del grupo estudiantil en ese hermano país, será de aproximadamente dos meses.

Esto Sucede en el Ecran

ROMA, 2 (AFP).— Kirt Douglas y James Cagney protagonizarán seguramente la próxima película de Vicente Minelli "Dos semanas en otra ciudad", que será rodada en Italia.

BELGRADO, 2 (AFP).— A partir del próximo día 15 el italiano Alberto Lattuada proseguirá en Titograd la realización de "Las estepas", adaptación de la obra de Chejov, cuyos principales intérpretes son Paolo Stoppa, Cranes Vanel y Danielle Spellone.

NUEVA YORK, 2 (AFP).— Una joven actriz norteamericana: Anne Helm, tendrá su primer papel importante en "Qué vida tan maravillosa" que protagoniza el cantante Elvis Presley, bajo la dirección de Gordon Douglas. El rodaje comenzó ya.

WASHINGTON, 2 (AFP).— A primeros de septiembre comenzará en esta ciudad el rodaje de "Escándalo en Washington" de Otto Preminger. Para encarnar a senadores líderes, jefes de la oposición y otros políticos. Preminger ha elegido entre otros, a Franchot Tone, en el papel de Presidente de Estados Unidos, Ch. Laughton (Presidente del Senado), Walter Pidgeon (Líder de la mayoría), Henry Fonda y Don Murray.

HOLLYWOOD, 2 (AFP).— Richard Brooks acaba de comenzar la realización del film "Sweet Bird of Youth", adaptación de la obra de T. Williams. Protagonizan Paul Newman, Geraldine Page y Madeleine Sherwood.

HOLLYWOOD, 2 (AFP).— Laurence Harvey se pondrá nuevamente a las órdenes de Jack Caytoon en "The Sheperd Roof", junto a Leslie Carol. La película es una adaptación de la novela de Lynne Reid Banks.

Guía DE CINES Y TEATROS

AVENID.— Matinée, tanda y noche: EL NIÑO Y EL TORO, con Michel Ray. Matinée 2.500 y 2.000. Tanda y noche: 3.000 y 2.000.
UNIVERSO.— Matinée, tanda y noche: LA TEMPESTAD, con Van Heflin y Viveca Lindfors.— Matinée 3.000 3.500.— Tanda y noche 3.500 y 4.000.
COLON.— "Día Femenino", Damas Media Entrada. VISTETE

CRISTINA Y EL AGUILA NEGRA CONTRA LOS ENMASCARADOS DE LA MUERTE Tanda, EL VUELO DE LA FLECHA. Precios 2.000 y 1.000.
LA PAZ.— Matinée, tanda y noche: EL QUE NO SABIA TEMER, con Anthony Quinn. Matinée Bs. 3.000.— Tanda y noche Bs. 3.500.
MONJE CAMPERO.— Matinée, tanda y noche: EL NIÑO Y EL TORO con Michel Ray. Matinée Bs.— 3.000.— 2.500.— tanda y noche Bs. 3.500.— 3.000.—
IMPERIO.— Matinée, tanda y noche: EL VANPIRO ATOMICO, con Marshall Thompson.
ROXY.— Matinée, tanda y noche: EL SUPERMACHO con Manuel Locovaldes.
BOLIVAR.— Matinée tanda y noche: LA MOMIA, con Peter Cushing. Matinée 2.000 y 1.500. Tanda y noche: 2.500 y 2.000.
TESLA.— Matinée, tanda y noche: DONATELLA, con Elsa Martinelli. Matinée 3.000 y 3.500. Tanda y noche: 3.500 y 4.000.
MIGNON.— Matinée y noche: EL FESTIN DE LA MUERTE Y EL BARCO SINIESTRO. Matinée noche 2.000 y 1.500. Funciones de Gancho.
COPACABANA.— Desde las 14 horas HOMLIDAS EN RUEDAS, con Anne Neylandy y LOS AVENTUREROS, con Joaquin Cordero.
PRINCESA.— Estreno, Matinée, tanda y noche: LOS DIABLOS DEL AIRE, con Rock Hudson, Luneta 3.500.
PARIS.— En las tres funciones: IMITACION DE LA VIDA, con Lana Turner, luneta 3.000
MURILLO.— Matinée: CUANDO HABLA LA SANGRE Y MARATON DE BAILE Tanda y noche PASION GITANA Y AGONIAS Y GRUÑITOS. Precios Bs. 2.500 y 1.500.

CRUCIGRAMA

| HORIZONTALES | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 |
|--------------|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 10. | | | | | | | | |
| 11. | | | | | | | | |
| 12. | | | | | | | | |
| 13. | | | | | | | | |
| 14. | | | | | | | | |
| 15. | | | | | | | | |
| 16. | | | | | | | | |
| 17. | | | | | | | | |
| 18. | | | | | | | | |
| 19. | | | | | | | | |
| 20. | | | | | | | | |
| 21. | | | | | | | | |
| 22. | | | | | | | | |
| 23. | | | | | | | | |
| 24. | | | | | | | | |
| 25. | | | | | | | | |
| 26. | | | | | | | | |
| 27. | | | | | | | | |
| 28. | | | | | | | | |
| 29. | | | | | | | | |
| 30. | | | | | | | | |
| 31. | | | | | | | | |
| 32. | | | | | | | | |
| 33. | | | | | | | | |
| 34. | | | | | | | | |
| 35. | | | | | | | | |
| 36. | | | | | | | | |
| 37. | | | | | | | | |
| 38. | | | | | | | | |
| 39. | | | | | | | | |
| 40. | | | | | | | | |

de música que se compone de una calabaza con piedritas dentro.
 6.— El primer hombre según la Biblia.
 10.— Obstáculo, impedimento.
 11.— Cada una de las membranas externas que tienen los peces para nadar.
 12.— Isla del Pacífico.
 13.— Agro, (plural).
 15.— El sol entre los antiguos egipcios.
 16.— Metal amarillo.
 17.— Cierta tribu que pagaban los judíos.
 18.— Punto desde el cual empieza el cómputo de los años.
 20.— Une dos o más cosas con ligaduras o nudos.
 22.— Pato salvaje, gancho.
 26.— Nombre de mujer.
 28.— Indios de Tierra del Fuego.
 30.— Tonto, lelo.
 32.— Artículo determinante.
 33.— Especie de ardilla americana.
 34.— Municipio en algunos países.
 36.— Magistrado romano en cargo de la inspección y conservación de los monumentos públicos.
 37.— Anón, (fruta).
 38.— Repite, reitera.
 39.— Adjetivo que se antepone a ciertas palabras para indicar que las mismas han sufrido menoscabo.
 40.— Planta de la familia de las rosáceas cuyo fruto rojo es comestible, (bursal).

VERTICALES
 1.— Breve composición musical que se canta en las iglesias.
 2.— Hacia lugar inferior.
 3.— Orilla de mar o de un río.

| | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| D | E | C | A | P | A | R | T | I | C |
| I | L | O | D | T | O | A | S | A | |
| S | E | C | R | A | S | O | | | |
| A | | | | | | | | | |
| O | R | G | A | N | D | I | A | L | I |
| P | A | R | A | U | N | S | I | N | |
| A | S | I | | | | | | | |
| L | O | G | | | | | | | |
| I | D | F | E | R | A | L | O | | |
| M | O | N | L | O | C | | | | |
| O | N | A | | | | | | | |

SOLUCION AL CRUCIGRAMA ANTERIOR

Si no sabe Aprenda Si sabe Enseñe Programa de Alfabetización

ANIVERSARIO DE LA INDEPENDENCIA NACIONAL
 El Presidente Constitucional de la República y la Jefa de Paz Escobar, ofrecieron un almuerzo social en los elegantes salones de la Casa de Gobierno el próximo de agosto -de hora 2 a 22- para conmemorar el CXXIII Aniversario de la Independencia Nacional por don HH. señores Senadores y Diputados.
 AGASAJO AL PRIMER MANDATARIO
 Socios del Rotary Club, organizaron hoy con un almuerzo al Primer Mandatario de la Paz, don Víctor Paz Estenssoro. La enseñanza nacional fue dada por el Jefe del Estado. El señor Humberto del Villar, tuvo a su cargo el discurso central de homenaje.

EN EL PARANINPO UNIVERSITARIO
 A partir del día 4 se proyectará en el Paraninfo Universitario películas brasileñas, bajo el patrocinio del Dpto. de Extensión Cultural de dicha Casa de Estudios.

EN LA DISCOTECA UNIVERSITARIA
 Esta tarde continuarán en la Discoteca Universitaria, los programas musicales especialmente preparados para su difusión pública bajo la dirección de la artista Sarah Ismael.

FUNCION DE GALA
 Anoche se llevó a cabo en el Teatro Municipal la función de gala ofrecida por la Compañía "Suspiros de España" en homenaje a Radio "Altiplano" con motivo del 9º Aniversario de su fundación.

FRATERNIDAD "Y"
 La Fraternidad "Y" vuelve a reunirse para la celebración de la efemérides patria.

POR LOS SALONES
 Mañana se llevará a efecto la reunión acostumbrada de las socias que componen el Costurero "Ayuda al Niño", en el salón principal de Casa España. El té será ofrecida por las señoras: Jane de Hollidy, Isabel de Pérez del Castillo, María Luisa de Urioste y Elsa de López Videla.

La señora Elena Lara de Delgadillo, agasajará mañana con té, a sus relaciones sociales.

Mañana -hora 19-, será servido un vino de honor para agasajar a los señores odontólogos extranjeros que se encuentran en La Paz, ofrecido por el Ateneo Boliviano de Odontología.

DE SALUD
 Señorita Hilda Bernal, recibe atención médica.
 Señora Sara de Campos, mejorada.
 Señorita Blanca Loza, enferma.
 Señor Eduardo López, delicado.

LOS QUE VIAJAN
 Señor Armando Saenz, de Cochabamba.
 Señora Mercedes Farides de Villagómez, acompañada de sus hijos, de Lima.
 Señora Rosa Clavijo de Salazar, de Buenos Aires.
 Señora Matil de Soliz, de Cochabamba.

Con Fe y Esperanza
 ASI AMIGAS, plenas de amor, esperanza y fe esperemos siempre al futuro. Dispuestas a vencer todos los obstáculos con una sonrisa, con voluntad firme, con una suerte de alegría honda, nacida de la certidumbre de que la vida es lucha. Hagámos el propósito de ser mejores, de comprender más a todos los que nos rodean, de ser más buenas, más generosas, con los seres que están ligados a nuestra vida. Pero no dejemos de lado el buen propósito ante el menor contratiempo, no, luchemos siempre, y cada vez con mayor brío, con mayor entusiasmo, seguras de que al final de la lucha siempre habrá algo bello, bueno, esperándonos.
 ¡Pensó, usted, amiga nuestra, qué suave y hermosa se torna la existencia cuando tenemos cerca alguna persona comprensiva de energías espirituales para seguir adelante con optimismo, con alegría y, para empujar, si es preciso, a los que flaquean. ¿Por qué no trata usted misma de ser así, si no lo es ya? Que la alegría de vivir se refleje en sus ojos, en sus sonrisas y -mejor aún- también que la vida es más hermosa a su lado.

INVITACION A LA FERIA DE AGOSTO
 CIRCULA la siguiente es- que la: "El Ministro de Agricultura, Ganadería y Colonización saluda a Ud.(s) a la fiebre aftosa en el ganado de invitarle(s) al acto de inauguración de la Exposición Nacional de Ganadería y Productos Agrícolas e Industriales Derivados, que en homenaje al 136 Aniversario Nacional y 80. Aniversario de la Reforma Agraria, se efectuará en el local de Exposiciones de Sucre el día 4 de Agosto del presente, a horas 11 a.m."

CONSEJOS
VISITE AL DENTISTA: Toda persona debe visitar a su dentista por lo menos cada seis meses. A pesar de todos los cuidados que usted tenga, sus dientes se cubren poco a poco de una película oscura que les hace perder su blancura y brillo. En su base se acumula un depósito duro y grisáceo constituido por una aglomeración de sales minerales: es la "piedra" o sarro dental. No hay entonces más que un remedio: ir al dentista para que éste practique una limpieza de la dentadura. El dentista la cepillará, pulirá y le eliminará el sarro. Este profesional cuenta con productos e instrumentos suficientes para blanquear cualquier dentadura, por empercudida que esté, sin dañar el esmalte.

Junta Municipal de Empadronamiento Sec. Prensa y P.

Advertencia

El Sr. Alcalde Municipal, y el Presidente de la Junta Municipal de Empadronamiento, recomienda a los propietarios de Bienes Inmuebles, Comerciantes, Industriales, Técnicos, Profesionales y Artesanos en General, de las Zonas ya Empadronadas de: Miraflores Norte y Sur; Kantutani; Sopocachi Alto y Bajo; San Pedro Alto y Bajo; Belle Horizonte; Gran Poder y 15 de Septiembre, que por cualquier motivo no hubiesen proporcionado las informaciones solicitadas por los Enumeradores del Tesoro Municipal, se sirvan apersonarse por las Oficinas del Plan Regulador (Sección Estadística), para completar los registros existentes en los Kardex de las reparticiones Municipales. Caso contrario y cumplido el plazo de treinta días (30), a partir de la fecha, serán sancionados de acuerdo a Resolución Municipal dictada con este motivo.

La Paz, 4 de Julio de 1961
RENE SUAREZ BENAVENTE.— Presidente de la Junta Municipal de Empadronamiento de La Paz.—

!Pruebas Gráficas de la Gran Actuación de Bolivia!

PROTAGONISTAS DE MEMORABLE LUCHA



RIVALES DE LA ELIMINATORIA. — Los equipos de Uruguay y Bolivia que disputaron entre sí dos encuentros para definir la eliminatoria con miras al mundial de 1962. — Aún con calidad y tecnicismo dispar, dejaron sensación favorable en cuanto al volumen que adquirirá la contienda en Chile.

la tarde



MIÉRCOLES, 2 DE AGOSTO DE 1961

Para la historia

RESULTA un tanto problemático establecer si un equipo jugó bien porque el otro no respondió en la medida de lo esperado. Para los uruguayos, según expresiones de la prensa montevideana, pesó mucho la altitud en la producción celeste en ocasión de partido cumplido en La Paz y en los comentarios previos al cotejo del 30 era unánime el optimismo de la crítica uruguaya. Los primeros minutos resultaron francamente favorables a los orientales. Pero sólo se extendió por espacio de veinte minutos el franco predominio de ex-campeones mundiales. Después entró a dominar Bolivia no obstante lo cual Escalada anotó el segundo de los suyos. En la segunda etapa el gol de Camacho levantó la producción del cuadro boliviano que estuvo muy cerca del empate que en buena cuenta merecía. Alentadora y de gran mérito la actuación de nuestro conjunto, allá en un campo donde los uruguayos casi siempre han llevado la mejor parte. Nuestro onceno que antes del 15 estaba poco menos que desahuciado cumplió en Montevideo mejor que en La Paz y aunque el resultado del segundo partido fue adverso, hay que convenir en que el equipo Boliviano cumplió en esta oportunidad una de sus mejores actuaciones en el plano internacional.

La afición uruguaya no quedó satisfecha con lo que hicieron sus favoritos. El descontento fue general al finalizar el encuentro. En cambio las palmas fueron una nimis para el perdedor.

Los uruguayos tendrán que convenir en que su cuadro no marcha bien sobre todo en lo que concierne a preparación física. No otra cosa se deduce del notable decaimiento que experimentaron en la segunda etapa.



LA CRITICA uruguaya coincide en señalar como figuras destacadas del equipo boliviano a Wilfredo Camacho y Alberto Torre, sin olvidar a Alcócer.



EN MONTEVIDEO Griseldo Cobo tuvo más trabajo que en el partido cumplido el 16 de julio en La Paz, habiéndose lucido en algunas intervenciones difíciles.

Juicio de "El Plata" de Montevideo

LOS PRIMEROS minutos del match entre Uruguay y Bolivia, como consecuencia del buen accionar del equipo celeste hicieron presumir un buen espectáculo en lo que a técnica se refiere. Pero no fue así, pues el representante local no demoró mucho en bajar de manera sorprendente su accionar, equilibrándose así la lucha.

El entusiasmo y la buena disposición de los bolivianos emparejaron el trámite del partido y si no lograron algo efectivo se debe fundamentalmente a fallas en la culminación de las jugadas. Muy buena parte de la defeción de Uruguay radicó en el fracaso de la línea de

medianos. Los bolivianos a través de Camacho y Torrez proyectaron muy bien el juego hacia adelante y fue Alcócer el propulsor de muchos de los ataques que encontraron en última instancia la resistencia de W. Martínez. La defensiva celeste tuvo en Cabrera a su mejor inspirador. El resultado es netamente justo, pero teniendo en cuenta el nivel del rival debió ser más amplio.

En el segundo tiempo la performance del team uruguayo fue decepcionante, su cambio a una excelente marcación hombre a hombre realizada por el representante de Bolivia. El gol de los visitantes fue expresión de

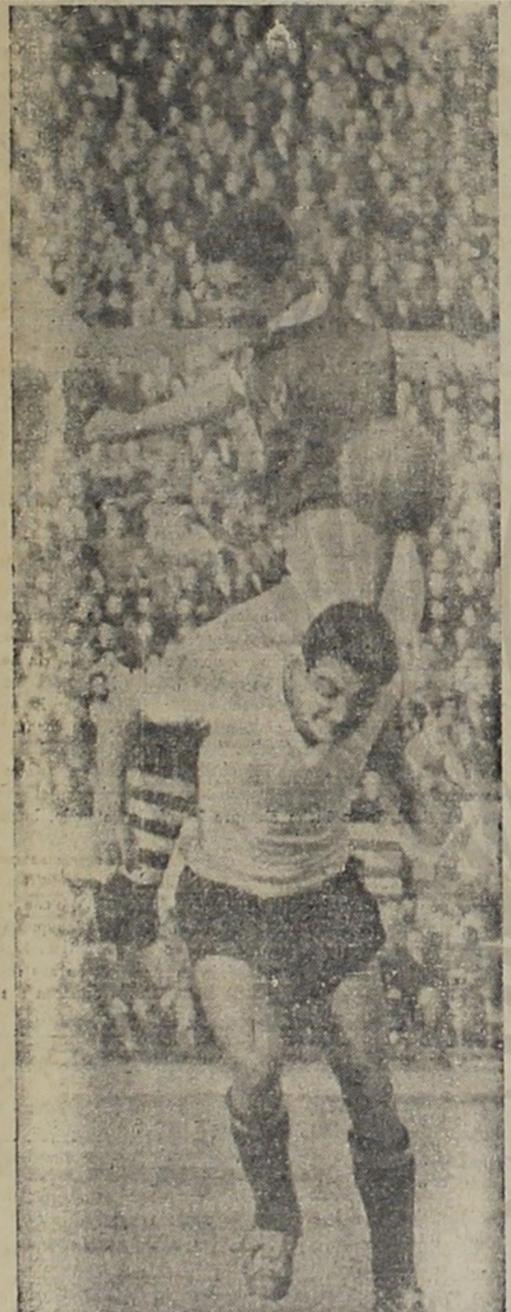
justicia y a partir de entonces los uruguayos se desorganizaron más aún, recibiendo por momentos la desaprobación del público. Nada alentadora fue la producción de Uruguay, especialmente teniendo en cuenta la modestia del rival.

A medida que transcurría el tiempo fue aumentando la desorganización de los celestes y llegó un momento en que la dirección técnica dispuso el retraso de Cubilla para resguardar la ventaja cosa absurda teniendo en cuenta las discretas condiciones técnicas de los visitantes. El empate estuvo a punto de producirse y no ocurrió merced a un rechazo de

cabeza providencial realizada por Aguirre cuando la pelota penetraba en el arco. Esto es a pauta de cual habrá sido la gestión del equipo local.

Alfonso Ochoa fue eliminado

SOUTHAMPTON, (Nueva York), 2 (AFP). — El jugador de tenis Alfonso Ochoa fue eliminado hoy en la segunda vuelta del torneo de tenis de Southampton, al perder ante Dennis Ralston (Estados Unidos) por 6/4 y 6/4.



IMPETUOSO. — La forma en que se destacaba Cubilla, hizo que la defensa le dedicara especial atención. Vemos a Ramírez saltando briosamente para anular al puntero.

Vicente Rivas con P. Beneli

BUENOS AIRES, 1 (AFP). — El próximo sábado se presentará ante el público argentino el boxeador venezolano, Vicente Rivas, ex campeón liviano de su país. En el estadio del Luna Park, enfrentará al argentino Pedro Beneli en una pelea concertada a diez asaltos.

Más aclimatado que su compatriota Nelson, Estrada, que el sábado último fue vencido por Salustiano Suárez, Rivas tratará de borrar la pobre impresión dejada por aquél.

Always Ready Venció Anoche al Representativo de Ingavi

ANTE escasa concurrencia se cumplió anoche en el Coliseo otra jornada del Campeonato Oficial de Basketball. Ateneo Libertad ganó los puntos de reglamento por la falta de números en las canchetas de Minerva, registrándose así el primer W.O. de la competencia y perdiéndose el espectáculo.

En damas Always Ready ganó fácilmente a Pacific por 34 a 13 y en varones también logró triunfar el equipo de la banda roja que derrotó a Ingavi por siete puntos de diferencia: 52 a 45. El encuentro tuvo pasajes de gran interés, agradando a la concurrencia.

Más Deportes en la Pág. 6



DISIPANDO APUIROS. — Los primeros veinte minutos fueron convincentes en cuanto a prodigación y destreza del equipo uruguayo. — No vamos a mencionar todas las proezas de sus antagonistas. — No obstante esta incidencia recuerda cuando Cubilla luego de gran esquite, shotó y el balón rebotó en el golro. — Caínzo observa.

Hoy: Se convocó Congreso Ordinario

POLICIA: Sobre la Pista de los Asaltos

Zona Militar: Declararan a Santa Cruz



La amenaza común ha creado una atmósfera de unidad en el Consejo de Unión Europea

La tarde



...firme con su pueblo...

OCHO PAGINAS.

Por EDWIN FORTE

PARIS, 2 (AFP).— Una atmósfera de unidad, reforzada por la preocupación de una amenaza común, es la impresión que se desprende de la sesión del consejo de la Unión Europea Occidental (UEO) según los observadores que han asistido a los trabajos del consejo celebrados ayer. La petición británica de adhesión al mercado común fué recibida favorablemente por el conjunto del consejo que, por otra parte expresó su inquietud por el caso de Berlín.

Los miembros del mismo

consideran, que la posición de Estados Unidos, tal como la expuso el presidente Kennedy en su reciente gira, es una prueba de firmeza que indica la voluntad norteamericana de resolver esta crisis. Se trata de un asunto de una importancia tal, que llega a segundo plano las diferentes variantes que surgen en los problemas europeos. Según los mismos observadores los miembros del consejo piensan con inquietud en el próximo fin de semana.

El consejo no puede adoptar ninguna decisión con respecto a la petición de adhesión al mercado común formulado por Gran Bretaña, pero se muestra satisfecho (los seis representantes del mercado común están de acuerdo en este punto) por la decisión británica.

Nueva política de los EE. UU. en el Uruguay

BUENOS AIRES, 2 (AFP).— Bajo el interrogante de qué puede esperarse de Punta del Este, el matutino "Democracia", se refiere en un comentario de primera página a la conferencia del Consejo Interamericano Económico y Social, que se reunirá el quince de agosto próximo en Montevideo, y pronostica que la misma no dará soluciones inmediatas.

"En Punta del Este, declara el mismo órgano—que suele reflejar el pensamiento del gobierno argentino—se rubricará la nueva política de EE. UU. hacia los países latinoamericanos. Lo que el Subsecretario de Estado norteamericano, Chester Bowles, ha denominado el redescubrimiento de la América Latina".

"Pero no se crea, agrega, que Punta del Este, dará en un milagro, que la conferencia abrirá un saco portentoso repleto de dólares, derramándolos sobre las capitales del continente sud."

ESTRATEGIA
La conferencia servirá al fin de preparar una estrategia común para permitir a las naciones latinoamericanas asegurar su progreso económico y social, según la definición de Douglas Dillon, es decir que allí surgirán las bases de acuerdo para planificar adecuadamente la utilización de la ayuda exterior, por cuenta y riesgo del país, según su propio e independiente criterio.

CREDITOS
Después de señalar que el temario no es muy complicado y destacar que Estados Unidos ha cambiado su política de indiferencia por los problemas del continente, la conciencia fortalecida de los países americanos de ir eliminando gradualmente sus condiciones inmediatas. El CIES puede conceder créditos de los fondos indispensables en cumplimiento de la planificación económica y social prevista en el acta de Bogotá.

INICIATIVA
Con estas perspectivas, que no disminuyen las proyecciones de la conferencia, sino que le otorgan seriedad, cobra especial interés la iniciativa argentina que proponería la creación de un organismo financiero para el cumplimiento de los objetivos del Cies, denominado "Banco de Reajuste", terminando expresando "Democracia".

Delegación de El Salvador para la Conf. Económica del Uruguay

SAN SALVADOR, 2 (AFP).— La delegación de El Salvador a la conferencia interamericana del consejo interamericano económico y social que se reunirá en Montevideo estará formada por el ministro de hacienda, doctor Manuel Chavarria, el ingeniero Francisco Aquino, del Banco Central, Arturo Ramírez González, del Banco Hi-

potecario, el doctor Francisco Monterrosa, del ministerio de Asistencia Social, Salvador Sánchez Aguilón y Abelardo Torres, del ministerio de Economía.

Parte de la delegación salió ya de El Salvador, y el resto lo hará junto con el director gubernamental, que citó a la prensa para hacerle estos anuncios, señaló además, que la delegación presentará en la conferencia de Uruguay, entre otros puntos básicos, los siguientes:

— El Salvador estará sin reserva por la pena integración económica y social de los estados centroamericanos, incluyendo Panamá.

— Favorecerá la integración económica de las demás repúblicas americanas.

— Propugnará que se celebren convenios para estabilizar los precios del café

en niveles remunerativos que permitan costear el déficit económico y social.

— Proponerá que los mercados compradores de café, dentro de la OEA, otorguen trato preferencial a los cafés latinoamericanos respecto de los cafés procedentes de fuera de esta organización; para contrarrestar el tratamiento discriminatorio que reciben los cafés latinoamericanos en las naciones europeas.

El director indicó, asimismo, que El Salvador apoyará el máximo de inversiones públicas tendientes al aprovechamiento racional de los recursos humanos y a la superación de la infraestructura económica mediante el desarrollo de las vías de comunicación, de la educación pública elemental y la redistribución de los productos.

Argentina en Punta del Este

BUENOS AIRES, 2 (AFP).— Mañana partirá por vía aérea con destino a Montevideo, Uruguay, la delegación argentina que participará en la

próxima reunión económica continental de Punta del Este, convocada por el consejo interamericano económico y social a partir del cinco de este mes. La delegación estará encabezada por el ministro de economía Dr. Roberto Alemann.

Bajó el precio del café

NUEVA YORK, 2 (AFP).— Los precios de las entregas futuras de café retrocedieron ligeramente a causa de ventas comerciales. El producto disponible registró escasa actividad. La refrenda baja es en parte atribuida a las recientes informaciones anunciando que el Brasil iba a aumentar los precios mínimos, informaciones que parecen — por lo demás carecer de todo fundamento.

Los precios del contrato "B" terminaron con una baja en 14 a 10 puntos. Se vendieron 15 lotes: septiembre 4, diciembre 11.

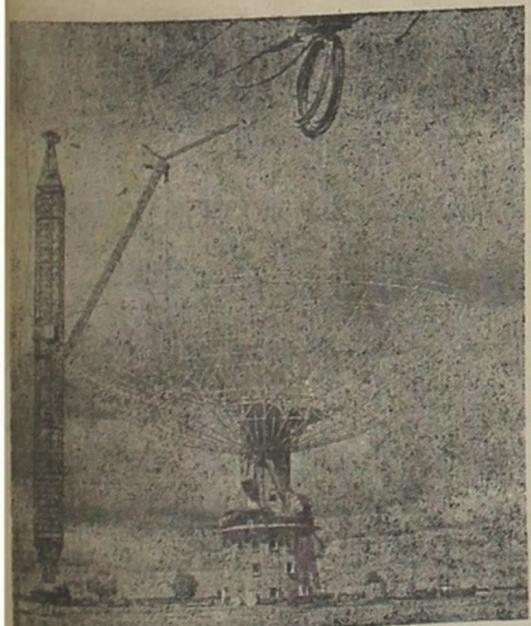
El contrato "M" cerró con una baja de 35 a 14 puntos. Fueron tan solo vendidas 4 lotes: septiembre uno, diciembre.

La cotización del contrato "R" no sufrió ninguna modificación. No tuvo lugar ninguna transacción.

En los cafés colombianos, el producto embarcado fué cotizado a 43, 1/2.

Hay temor a la guerra fría en el Reino Unido

LONDRES, 2 (AFP).— "El mercado común sólo puede intensificar la guerra fría", declararon cuatro diputados de extrema izquierda, que depositaron en la Cámara de los comunes una enmienda a la moción oficial del gobierno, aprobando la declaración del primer Macmillan, que anuncia esa declaración.



EQUIPO PARA RADIOTELESCOPIO.— He aquí el gran radiotelescopio de Parkes, en Nueva Gales del Sur, Australia, cuya construcción está casi terminada, y que empezará a funcionar a fines de este año. El servo-sistema, el equipo electrónico y el sistema de comunicación para el nuevo telescopio son suministrados por una empresa británica.

EN CONSEJO de Ministros, bajo la presidencia del Dr. Victor Paz Estenssoro, se tomó conocimiento de la situación de anarquía imperante en Santa Cruz a raíz de últimos sucesos. Y esta mañana fue entregado a la prensa el siguiente Decreto Supremo por el cual se declara zona militar ese Departamento, hasta que desaparezcan los motivos de perturbación y se restablezca el orden. El Decreto dice en su texto completo:

"VICTOR PAZ ESTENSSORO. — Presidente Constitucional de la República.

CONSIDERANDO:

Que en el Departamento de Santa Cruz existe una situación de anarquía, con relajamiento del principio de autoridad, dando margen a hechos de violencia y a que proliferen las actividades de contrabando, como se ha puesto en evidencia, trágicamente, al interceptarse una aeronave que había introducido un cargamento ilícito.

Que en el área de Santa Cruz se lleva a cabo un plan de desarrollo económico con cuantiosas inversiones del sector público y del privado que se ven amenazadas por la falta de orden y garantías;

Que para corregir esa situación es aconsejable adoptar medidas de emergencia;

DECRETA:

En Consejo de Ministros,

Artículo 19. — Se declara zona militar el Departamento de Santa Cruz, hasta que desaparezcan los motivos de perturbación y se restablezca el orden.

Artículo 20. — Se encomienda a las Fuerzas Armadas de la Nación el mantenimiento del orden público en el citado Departamento, debiendo las autoridades políticas y administrativas someterse a la jurisdicción militar.

Los señores Ministros de Estado en los despachos de Defensa Nacional y Gobierno, Justicia e Inmigración, quedan encargados de la ejecución y cumplimiento del presente Decreto.

Es dado en el Palacio de Gobierno de la ciudad de La Paz, a los dos días del mes de agosto de mil novecientos sesenta y un años".

EN MOSCU COMENTAN LA JUBILACION DE A. DULLES

MOSCU, 2 (AFP). El reemplazante de Allan Dulles, jefe de la CIA (agencia central de inteligencia norteamericana) representa la banqueta de todo un sistema político y, más aún, el reconocimiento de este sistema por los nuevos dirigentes de Estados Unidos, afirmó hoy radio Moscú, comentando la próxima jubilación de Dulles.

La radio soviética hizo un resumen de la vida de Dulles, hermano del ex-secre-

tario del departamento de estado norteamericano, "el mediocre papel desempeñado por aquél en la organización de los nidos de espías en Berlín Occidental, en las intrigas en Laos y el Medio Oriente, en los vuelos sobre territorio soviético por aviones espías y en la aventura cubana".

"Al gobierno norteamericano—concluye el comentarista soviético— no le queda más sino librarse de este personaje poco recomendable".

Preocupa a Venezuela competencia del petróleo en nuevos mercados

CARACAS, 2 (AFP).— La aparición del petróleo crudo en los mercados internacionales, sobre todo en Europa Occidental y en América Latina, preocupa a los círculos petroleros venezolanos, por que se tiene que hacer frente a la creciente competencia del petróleo procedente del Medio Oriente, cuyo precio de costo es muy inferior al crudo venezolano.

Sin duda, el mercado más importante para Venezuela, es el de la zona de África del Norte, donde Estados Unidos solamente importa el 45 por ciento del total de la producción petrolera.

En los mercados de Europa Occidental, donde se prefiere el petróleo del Medio Oriente antes que el venezolano debido al más bajo costo de producción y de transporte del petróleo crudo, proveniente de la zona rusa, han producido un desequilibrio de los precios y desplazan poco a poco al petróleo de Venezuela.

Durante el período de 1958-60, las exportaciones de petróleo venezolano hacia Europa Occidental ascendieron a 84 millones de barriles de los cuales 13,9 millones con destino a Gran Bretaña. Se puede ver que si los crudos británicos, el petróleo venezolano correría el peligro de desaparecer de los mercados de Europa Occidental.

En América Latina, mercado natural del petróleo venezolano, las exportaciones son afectadas no solamente por la competencia de los productos del Medio Oriente y de la zona sovié-

tica sino también por el desarrollo de la producción local.

A pesar de la pérdida del mercado cubano, el volumen de las exportaciones venezolanas de petróleo se han mantenido en América Central, gracias a la fuerte demanda de Puerto Rico, cuyas compras fueron el año pasado diez veces mayores que la de 1954. Pero en América del Sur, donde la Argentina y el Brasil absorbían respectivamente el 5 y el 38 por ciento de las exportaciones totales venezolanas, las importaciones de petróleo venezolano disminuyeron notablemente, en comparación con 1958 (185 millones de barriles en 1958 contra 101 millones en 1960).

La producción de los pozos argentinos y brasileños aumentan considerablemente. La de Brasil, por ejemplo, asciende actualmente a 80,000 barriles de crudo por día, o sea, 25 por ciento más que en 1958. Además, estos mercados son alimentados por los mercados de Rusia y de Medio Oriente. En virtud de un reciente acuerdo, el Brasil debe importar 300,000 toneladas de crudo rumano.

Venezuela cifra sus esperanzas en la próxima reunión de la OPEP (Organización de países exportadores de petróleo) que debe celebrarse en Teherán a fines del presente mes de agosto, y en la cual se podrá llegar a un acuerdo con los países productores del Medio Oriente, miembros de esta organización, para fijar precios en los mercados internacionales que no sean ventajosos para el petróleo venezolano.

MARANA: JUEVES 3 DE AGOSTO, 1961.

SU FARMACIA DE TURNO

"FRANCO — BOLIVIANA", Potosí 941; "6 DE AGOSTO", Avenida Villazón 1984 y "YUNGAS", en calle Yungas 734.

SERVICIO DE TRENES

SALEN: Hs. 7: a Chuspipata y Coroico; Hs. 8: a Oruro, Cochabamba, Potosí y Sucre; Hs. 9: a Arica; Hs. 14: a Oruro, Potosí, Sucre, Tupiza, Villazón y Buenos Aires; Hs. 16: a Guaquí. LLEGAN: Hs. 12.30: de Coroico y Chuspipata; Hs. 12.30: de Guaquí y Mollendo; Hs. 22: de Oruro, Cochabamba, Potosí y Sucre.

SUS VUELOS POR LAB

SALEN: Hs. 8: a Cochabamba y Santa Cruz. LLEGAN: Hs. 9.30: de Apolo; Hs. 14.40: de Cochabamba; Hs. 17.30: de Cochabamba, Santa Cruz y Buenos Aires.

EL CORREO AL DIA

Hasta horas 16 se franquea cartas para Cochabamba, Santa Cruz y Camiri.

LA ACEPTACION DEL ARTE POR LA JUVENTUD DE HOY

ELIZABETH FRANK

Uno de los principales factores en la delincuencia juvenil es el aburrimiento, mal clasificado por la Comisión Albrer como "apatía de la adolescencia", en su informe sobre las causas de este inquietante problema en la Gran Bretaña.

En consecuencia con lo declarado por la comisión, en el Reino Unido se realiza una campaña para llenar las horas libres de los adolescentes, fuera de las horas de trabajo. Participan en la campaña educadores encargados de los servicios sociales, eclesásticos y miembros de los consejos municipales.

Uno de los síntomas más alentadores en la actualidad es el creciente interés que demuestran por las artes los niños y los adolescentes de las diversas clases sociales.

Se ha constatado que el interés por las artes satisface muchas de las inquietudes de la juventud moderna, y brinda al joven la forma de satisfacer el amor propio. Eso cosa muy natural el deseo de ser admirado, y eso precisamente es lo que induce a muchos niños e imberbes a cometer actos de destrucción y violencia, en su afán de atraer la atención de sus semejantes.

CUESTION DE COSTUMBRE

Uno de los precursores de la educación infantil, sobre todo en las artes, fue Sir Robert M. yer, un hombre de negocios de origen alemán, cuyo fervoroso amor por la música le indujo a organizar conciertos para niños, en Londres, a comienzos del año 1920. En el transcurso de los años, este amante de la música pudo brindar la mejor música de orquesta a sus jóvenes auditores, haciéndoles escuchar composiciones de Bach, Handel, Beethoven, Brahms y otros, y también composiciones de músicos modernos.

La ambición que alentaba Sir Robert era "llenar las escuelas de la Gran Bretaña con amantes de la música".

Sus conciertos, cuya ejecución le costó más de £ 300.000, de su propio peculio, obtuvieron un gran éxito y se convirtieron en programa regular en el Royal Festival Hall. Su ejemplo cundió por el país y contribuyó al inmenso incremento en las ventas de discos de música clásica, durante años recientes.

En el año 1959, Sir Robert, de acuerdo con la Compañía de Opera de Sadler's Wells, organizó representaciones quincenales para jóvenes, y las entradas se vendían a precios sumamente módicos. Asistían a estas óperas niños de edad escolar y obreros industriales de hasta 30 años. Según Sir Robert, más allá de los treinta años hay pocas esperanzas de desarrollar un interés por la música en una persona que no tenga mucha preparación.

ORQUESTAS JUVENILES

Otra empresa que ha demostrado que no todos los

adolescentes gustan de una música a cualquiera es la Orquesta Nacional de la Juventud, en la que siempre hay lugar para jóvenes de 13 a 19 años de edad que aprueben un examen anual para aspirantes. La orquesta ha sido aclamada en el Festival de Edimburgo y en el extranjero. Siete de sus miembros han ingresado en las más destacadas orquestas profesionales; otros 90 han sido admitidos en la Real Academia de Música, y 84, en el Real Colegio de Música.

Es también elogiada la labor del Grupo de Opera de Niños, y del Grupo de Cantores de Opera.

El Teatro de la Juventud fundado por Michael Croft, no tiene más de cuatro años de existencia, pero ha participado ya en el Festival del Teatro, en París, y en el Festival de Edimburgo, habiendo sido muy celebrado en una gira que realizó por Holanda.

APASIONANTE COMO DEPORTE

Michael Croft comenzó entrenando a muchos jóvenes escolares en las obras de Shakespeare; uno de sus primeros discípulos, John Strider, está desempeñando el rol de Romeo, en el teatro Old Vic de Londres. El propósito de Croft es convertir la representación dramática en una actividad tan natural y ciertamente tan apasionada, para el colegio, como al deporte.

El Teatro de la Juventud tuvo su origen cuando en el año 1956 el maestro Croft alquiló el Toybee Hall, en Londres, por un período de una semana, con el propósito de representar allí la producción del colegio Allyn "Enrique V". Hoy, los elencos para estas representaciones son reclutados en todas partes del país y su producción más reciente, una versión modernizada del "Julio César" ha realizado una gira por Italia.

Sin considerar el evidente valor educacional que representa el conocimiento de Shakespeare, Croft constató que su teatro había contribuido a resolver muchos de los típicos problemas de los adolescentes rebeldes, que, en términos generales, cuanto más "difícil" es un muchacho, mayores probabilidades habrá de que esconda algún talento. La representación teatral tiene la propiedad de satisfacer el amor propio del joven. Por ejemplo, el joven que gasta todo su dinero —y a veces el ajeno— en ropas llamativas quedará satisfecho en sus ansias de llamar la atención al vestir las ropas teatrales en una representación sobre las tablas.

TAMBIEN EN LAS PELICULAS

El Teatro Belgrade, de Coventry, que funciona bajo la tutela del Consejo Civico, pronto ha de contar con su propio Centro Juvenil. En el nuevo centro tendrán lugar conferencias, debates, lectura de piezas teatrales, y poesías, y discos de fonógrafo.

Otra manifestación artísti-

Los científicos emplean centeno para mejorar variantes de trigo

Por el Dr. RALPH RILEY TRABAJOS CIENTIFICOS

En el transcurso de 10 años la producción de trigo por acre (0,4 hectáreas) se ha incrementado en Gran Bretaña en más de un 28 por ciento, desde una media de 1.143 kilos en 1949 hasta 1.468 en 1959. Durante el mismo período el rendimiento medio de cebada aumentó desde 1.051 kilos por acre hasta 1.336 kilos, y se han conseguido aumentos similares en la producción por unidad de superficie de otras plantas.

Estos rendimientos mejores se deben en parte al perfeccionamiento de los sistemas de cultivo, incluso la mayor aplicación de fertilizantes, de herbicidas químicos y de insecticidas, y a los avances realizados en el diseño y empleo de maquinaria. Sin embargo, gran parte del mejoramiento se debe también al cultivo de variedades superiores de plantas, variedades que son inherentemente capaces de proporcionar mayores rendimientos que aquellas a las cuales vienen a substituir.

Del desarrollo de nuevas variedades de plantas agrícolas se encargan en Gran Bretaña ciertas firmas comerciales y varias organizaciones investigadoras subvencionadas por el Estado. Una de estas últimas es el Instituto de Cria de Plantas de Cambridge, a la que incumben especialmente el mejoramiento de plantas agrícolas para el Sur y el Este del país. Esta zona abarca las principales regiones de cultivo de trigo, cebada, remolacha azucarera y papa, pero además de trabajar sobre estas plantas, el Instituto se ocupa también de avena, frijoles, alfalfa, hierbas y berza de forraje.

El ingreso de Inglaterra al Mcd. común

LONDRES, 2 (AFP). — De no hallar otra fórmula susceptible de poner término a la división económica de Europa, la industria lanera británica será favorable al ingreso de Gran Bretaña en el Mercado Común Europeo, declaró el "Wool Textile Delegation", Asociación de Industriales Laneros, en un comunicado entregado a la prensa.

Dicho organismo invitó a sus miembros a estudiar las consecuencias que tendrá para las diversas ramas de la industria lanera la adhesión de Gran Bretaña al Mercado Común.

A la espera de los resultados de esa encuesta, la Asociación, reafirma que la creación de un vasto mercado europeo resultaría favorable a los intereses del conjunto de la industria lanera británica, y agrega: "La delegación quedará satisfecha con un acuerdo con la comunidad económica europea que pondría término a la división económica de Europa y a la discriminación creciente que resulta de esa división, acuerdo que evitaría las complicaciones del ingreso liso y llano de esta comunidad".

Termina diciendo el comunicado que, sin embargo, si el gobierno llega a la conclusión de que resulta imposible alcanzar tal solución, la delegación estimaría entonces que será necesario contemplar la afiliación bajo una forma cualquiera.

tica juvenil que se ha desarrollado en los últimos años, (s el rodaje) de películas. Con sólo tres años de existencia, el Concurso Cinemaográfico para Muchachos, auspiciado por el Instituto Cinematográfico Británico, ha producido obras llenas de interés y de contenido original. Los muchachos estructuran el tema original y escriben el libreto; producen y —salvo los que tienen menos de doce años— manejan su propia cámara cinematográfica.

Además de la labor encomendada a la producción de nuevos tipos de plantas para uso directo en la agricultura, el Instituto realiza trabajos científicos fundamentales sobre métodos de cría de plantas y para ampliar los conocimientos generales acerca de las cosechas en las que se especializa.

Por ejemplo, una sección del Instituto está estudiando la posibilidad de mejorar el centeno para mejorar el rendimiento del trigo. Para comprender estos trabajos es preciso, primero, tener una idea de los sistemas que se utilizan usualmente para criar nuevas va-

riedades de trigo.

Normalmente, se entrecruzan dos variedades de trigo, y en las generaciones resultantes los atributos heredados que diferencian a los progenitores entre sí, se segregan y forman nuevas combinaciones. El criador de trigo hace su selección de las líneas segregantes, conservando unas y desechando otras, y de este modo va moldeando las características de las variedades embrionarias para conseguir el ideal que es su objetivo. Al cabo de algunas generaciones la segregación se termina, y para entonces se ha producido la nueva variedad. Esta, generalmente, posee en cierto grado las buenas características de las variedades progenitoras, y algunas veces tiene atrib-

butos determinados por los genes a las de ambas.

LA RESISTENCIA DEL CENTENO

La mezcla de atributos genéticos que explota el criador depende de la recombinación y segregación de los cromosomas de las dos variedades que se congregan en el primer híbrido.

Entre los miles de variedades que ofrece la agricultura mundial hay variedades genéticas adecuadas para proporcionar la mayoría de las características que se propone utilizar el criador. Sin embargo, ciertos atributos no siempre se encuentran en las variedades existentes, aunque pueden darse en especies afines. Por

ejemplo, el centeno, que es una especie estrechamente relacionada con el trigo, posee una notable resistencia a las enfermedades y a la inclemencia del tiempo invernal, y se puede cultivar en suelos pobres y ácidos. Puede producir buenas cosechas en condiciones muy adversas. El trigo y el centeno pueden entrecruzarse artificialmente, pero el híbrido resultante los cromosomas de las dos especies no se recombinan y agregan de la misma manera que los de dos variedades de trigo.

Consiguientemente, ha sido necesario idear técnicas especiales para tratar de explotar las variaciones genéticas útiles del centeno. En primer lugar, mediante la continua polinización de los híbridos de trigo —centeno (y de sus derivados) con trigo se han podido obtener fértiles plantas, con el mismo número de cromosomas que el trigo, además de una cromosoma del centeno. De esta forma, cada cromosoma del centeno se ha aislado del trigo, y esta cromosoma modifica la apariencia y el comportamiento del trigo. Dos cromosomas diferentes del centeno comunican al trigo cierta resistencia al mildiú y al anublo amarillo —enfermedad fungosa a la que es susceptible el trigo—, superior a la que se da en esta planta.

NUEVAS TECNICAS

Por otra parte, las plantas que tienen cromosomas adicionales de centeno son inferiores a las variedades de trigo de las cuales proceden. Por esta razón se realizan otros experimentos que implican nuevos emparejamientos de plantas de variedades de centeno con otras que poseen cromosoma adicional de centeno. Siguiendo estos procedimientos se producen plantas en las que la cromosoma del centeno, en lugar de sumarse al número normal de cromosomas del trigo, reemplaza a uno de estos últimos.

PUEDEN SER SUPERIOR

Todavía es demasiado temprano para hacer afirmaciones positivas acerca del valor de estas plantas, pero existen razones para creer que son superiores a las que tienen cromosomas extras. No cabe duda de que las técnicas desarrolladas para su producción han venido a ampliar las posibilidades de mejorar la cría de plantas de trigo. Se está empleando otro método para transferir las características del centeno al trigo, lo cual depende del hecho de que, cuando se exponen a los rayos X las células orgánicas, algunas veces los cromosomas se dividen y vuelven a congregarse en una forma diferente. Plantas de trigo que tienen solamente un cromosoma del centeno —cual les proporciona resistencia a las enfermedades— han sido sometidas a los rayos X con el objeto de tratar de unir el segmento de la cromosoma que proporciona la resistencia a un cromosoma del trigo. Se ha conseguido ya hacer algunas transferencias y actualmente continúa la investigación en tal sentido.

Como se puede ver, se realizan numerosos experimentos para superar el obstáculo genético que se opone a la incorporación de las características del centeno al trigo. El éxito de esta empresa si pudiera reportar grandes beneficios a la agricultura, mejorando las cosechas y extendiendo las zonas de cultivo del trigo. Estos trabajos exigen la aplicación de técnicas y técnicas citológicas y genéticas, que, al parecer, no tienen nada que ver con la práctica de la agricultura, pero estos procedimientos son necesarios para explorar plenamente las posibilidades de la naturaleza.

El escritor inglés Alan Sillitoe y una de sus novelas representativas

Por IRVING WARDLE

Si hubiera que escoger media docena de novelas que sirvieran de guía al extranjero para orientarse en la vida británica moderna, un título indispensable de la lista sería "Saturday Night and Sunday Morning" de Alan Sillitoe. Lo curioso de este libro (desde el punto de vista del público, que lo lee más ahora que en los últimos quince años) es que la novela reúne toda una serie de actitudes comunes en la juventud de posguerra y el foco en que se concentran es el carácter de un personaje fuerosamente independiente, que es mucho más que un reflejo de presiones sociales. El caso es similar al de "The Catcher in the Rye" de Salinger: tanto Arthur Seaton como Holden Caulfield producen el efecto de un espejo ustorio, pues concentran en sí mismos lo que está en la atmósfera y dejan tras de sí una marca negra e indeleble.

Esto les ha valido a ambos autores el rótulo de "representativos", que provocó en Alan Sillitoe —corrientemente nada agresivo— una violenta negativa. "Saturday Night and Sunday Morning" —dice— tuvo origen en un par de relatos que tenían un personaje central parecido a Arthur Seaton, y la novela fue comenzada, sobre todo, para dar mayor radio de acción; lejos de pretender hacer afirmaciones "representativas", cree que una novela se rebaja cuando pretende ser típica con respecto de su tiempo. El libro siguiente de Sillitoe, "Key to the Door" (que saldrá en octubre) es, según su autor, algo completamente distinto; pero, lo mismo que en "Saturday Night", la acción se desarrolla en Nottingham; el autor espera que acabará con la idea de que Arthur Seaton y sus amigos son productos típicos de la clase trabajadora del norte.

Si Arthur no es un tipo, tampoco es, en verdad, un autorretrato. Nadie podría parecerse menos a ese héroe de seis pies de altura, "Iron-faced", crop —hair— (de rostro férreo y cabeza rapada) que su autor, sereno y enjuto, que a los 33 años parece todavía un muchacho cauto y sensible. Lo único que tienen en común es el medio ambiente.

Nacido en Nottingham, donde su padre trabajaba en una fábrica de bicicletas, Alan Sillitoe asistió a la escuela elemental hasta los 14 años; luego ingresó en la fábrica y pasó los cuatro años siguientes en una serie de empleos en la industria liviana hasta que hizo el servicio militar. No tenía especial interés en las máquinas, pero el trabajo le gustaba; parece tener la condición de gozar con cualquier ocupación que le toca desempeñar; en las Reales Fuerzas Aéreas (aunque, como a la mayoría de los

que sirven en las fuerzas armadas, le molestaba intencionalmente la disciplina) halló la misma satisfacción trabajando como operador radiotelegrafista en las plantaciones de arroz, Malaya.

La vida de Sillitoe cambió cuando el examen médico a que lo sometieron antes de darlo de baja reveló que estaba enfermo de tuberculosis. Pago dieciocho meses en un hospital, y allí comenzó con lo que en adelante sería su ocupación habitual. Al principio escribió cuentos y poemas y cryó que sólo era un poeta (todavía escribe alrededor de cuatro poemas por mes); al mismo tiempo, se dedicó a leer serria y concienzudamente. Cuando salió del hospital, totalmente curado, le concedieron una pensión del Ejército de 3 libras semanales; no era mucho, pero le alcanzaba para no verse sumergido nuevamente en la lucha por la existencia. Con su esposa norteamericana se fue al extranjero, y en los seis años transcurridos hasta su regreso —viviendo en condiciones muy precarias— se dedicó exclusivamente a la tarea de prepararse para ser un escritor.

Sillitoe y su esposa pasaron primero al sur de Francia y vivieron cerca de Menton alrededor de un año (pensaban quedarse poco tiempo, pero les faltó dinero para salir del lugar); de Francia se trasladaron a Mallorca, y finalmente (por que "resultó que había una embarcación que salía para allí"), a Alicante, al sur de España, donde, dando lecciones de inglés, ahorraron el dinero necesario para regresar a Gran Bretaña. Nada había sido aún publicado.

RESPONDIO CUBA

A UNA NOTA DE GUATEMALA, HOY

WASHINGTON, 2 (AFP). — El embajador Carlos Lechuga, representante de Cuba ante la organización de Estados Americanos, calificó al gobierno guatemalteco de "gobierno de opereta" y a la O.E.A. de "dóbil y vergonzoso eco de los actos de Estados Unidos".

Añadió el embajador cubano que la nota guatemalteca del 27 de julio, que pidió al Consejo de la O.E.A. que adopte medidas para defender al continente americano amenazado por el comunismo castrista, no era más que "una nueva maniobra" por la que "se pueden prever agresiones futuras contra el pueblo cubano".

La declaración del representante de Cuba está contenida en una carta dirigida el 28 de julio último al presidente interino del Consejo de la O.E.A., embajador Manuel Escalante de Costa Rica, y publicada por los servicios de prensa de la Unión Panamericana.

Durante los años que permaneció en el extranjero Sillitoe había escrito una cantidad de cuentos y poemas y tres novelas de las cuales "Saturday Night" era la última; al regresar empezó a rondar por las editoriales y fue rechazado cuatro veces. Poco después de su regreso, fue aceptado por Walter Allen y su éxito inmediato, en 1958, puso fin a los años de pobreza.

El principal motivo por el cual Sillitoe vivió en España fue el de ahorrar dinero; pero dice que una ventaja del exilio voluntario es la de haberle permitido evolucionar sin presiones externas y crear sólo lo que debía crear. Además ello le permitió disponer de todo el tiempo que necesitaba; Sillitoe calcula que escribir "Saturday Night" le llevó dos años, pero a esto precedió un prolongado período durante el cual se dedicó a tomar notas para la novela. "En realidad, nadie puede decir cuanto tiempo lleva escribir una novela".

Durante la composición de "Saturday Night" Sillitoe comprendió por primera vez que era un escritor; anteriormente trabajaba como una cámara, dice, temeroso de perderse si dejaba de enfocar en algún momento a sus personajes. Pero en "Saturday Night" se sintió con tanto dominio del material, que pudo descansar y hacer digresiones sin perjudicar la estructura de la obra. Es una técnica que admira en Conrad, novelista al que considera su maestro.

De regreso en Londres, Sillitoe sigue viviendo casi tan tranquilamente como en el extranjero. El y su esposa tienen un alegre departamento en un barrio modesto de Notting Hill, donde Sillitoe pasa junto a su mesa de trabajo alrededor de seis horas diarias. A diferencia de muchos escritores profesionales, a Sillitoe le gusta escribir, y no tiene necesidad de imponerse esta tarea como una rutina. No se siente en peligro por el hecho de vivir nuevamente en la sociedad cuya lejanía le permitió evolucionar. "Saturday Night" debió su éxito a sus méritos independientes, pero, en parte, también al hecho de haber llegado en pleno movimiento obrero provincial, en el cual el nombre de Sillitoe ocupa ahora un lugar destacado. Pero esto no ha causado un efecto notable en él. Sus siguientes libros de cuentos, "The Lone Runner" y su guión para la filmación de "Saturday Night", pueden incluirse, en verdad, dentro del culto; pero su reciente novela, "The General", y su primer libro de poemas, "The Rats" (ambos vigorosamente atacados por la prensa británica) nada deben a eso. Sillitoe seguirá su propia ruta.



Palacio: Fue Convocado Congreso Ordinario

Firmóse crédito con EE.UU. por Un Millón Quinientos Mil \$us.

EN LA MAÑANA de hoy, el Presidente de la República, doctor Víctor Paz Estenssoro, firmó el decreto supremo convocando al Congreso Ordinario para el 6 de agosto. El texto del documento dice lo siguiente:

VICTOR PAZ ESTENSSORO, — Presidente Constitucional de la República.

CONSIDERANDO: Que la Constitución Política del Estado establece que el H. Congreso Nacional se reunirá anualmente el 6 de agosto, para iniciar sus labores ordinarias;

ARTICULO UNICO. — De conformidad a lo dispuesto por el Art. 46 de la Constitución Política del Estado, se convoca a Congreso Ordinario, que se reunirá en la ciudad de La Paz, debiendo inaugurar sus sesiones el día 6 de agosto del presente año, a horas 15, con el ceremonial de estilo.

El señor Ministro de Gobierno, Justicia e Inmigración queda encargado de la ejecución y cumplimiento del presente decreto.

A PUNTA DEL ESTE. Esta tarde —hora 15.15—, via Pañagra, viajó rumbo al Uruguay la comitiva boliviana que participará en la Conferencia Interamericana Económica - Social de Punta del Este. Fueron de la partida los Ministros de Economía Nacional, Asuntos Campesinos y Salud Pública, señores Alfonso Gumucio Reyes, Roberto Jordán Pando y Guillermo Jáuregui Guachalla, respectivamente. Integran la delegación los señores Mario V. Guzmán Galarza, H. mando Velasco y Carlos Arce Zavaleta. La conferencia durará por espacio de diez a doce días aproximadamente. La comitiva boliviana es portadora

—como una de sus ponencias centrales— del Plan de Desarrollo Económico y Social para el período 1961-71.

A LA POSTERIDAD Inusitada actividad se desplegó hoy en la Casa de Gobierno, poco después del Ministros de Estado, menos el titular de mediodía, ante la presencia de todos los Agricultura, Ganadería y Colonización. Sin embargo, la expectativa periodística fue defraudada, pues, tanto el Presidente de la República como su Gabinete posaron para los fotógrafos en el salón rojo del Palacio Quemado. Posteriormente, el Primer Mandatario se retiró al Club de La Paz, con objeto de asistir al almuerzo anual de Rotary Club, en celebración de la efemérides patria.

OTRO CREDITO El Presidente de la Corporación Minera de Bolivia, Dr. Guillermo Bedregal Gutiérrez, que también posó en el salón rojo junto con el Gabinete, fue requerido por LA TARDE para concretar algunas noticias primiciales de este diario. En efecto, el Dr. Bedregal adelantó que ayer fue firmado un convenio de crédito adicional con Estados Unidos por la suma de un millón quinientos mil dólares, con destino a la provisión de las pulperías de las minas nacionalizadas.

"Gracias a este crédito —dijo el Presidente de la COMIBOL—, ha sido superada la situación que atravesaba la Corporación Minera de Bolivia por la falta de aprovisionamiento a diferentes pulperías de los distritos mineros". El Dr. Bedregal afirmó que, en esta forma, ha sido resuelto este problema en forma exitosa.

El crédito fue suscrito en representación del gobierno por el Presidente de la COMIBOL y a nombre del gobierno de Estados Unidos por el Jefe del Punto IV.

Un saludo de Lechín

EL VICEPRESIDENTE de la República, señor Juan Lechín Oquendo, ha dirigido el siguiente mensaje con motivo de celebrarse hoy —2 de Agosto— el "Día del Indio":

"Con ocasión del Día del Indio, hago llegar a los trabajadores del campo mi saludo revolucionario, haciendo votos por su constante progreso material, cultural y social.

La Revolución Nacional, al liberar de la condición de siervos a más de dos millones de personas, creó las condiciones para el desarrollo integral de la economía boliviana. Por esta razón fundamental es que, actualmente, los campesinos de nuestro país constituyen la esencia de la nacionalidad y en ellos están depositadas las mayores esperanzas de la Patria.

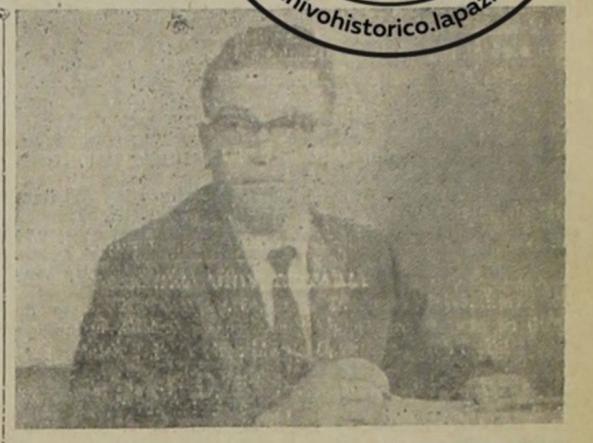
Resguardar la unidad y mantener en ello los principios de la Revolución Nacional son las obligaciones básicas del trabajador de la tierra en esta hora de decisión.

El campesino ha dado un paso adelante de oprobio y vergüenza

ESTE es el mensaje que dirige a los campesinos de todo el país —en representación del Gobierno de la Revolución Nacional—, el Ministro de Asuntos Campesinos, Dr. Roberto Jordán Pando, en oportunidad del "Día del Indio" y Octavo Aniversario de la Reforma Agraria:

"La Reforma Agraria, constituye la principal conquista de la Revolución Nacional siendo la que tiene posibilidades de proyectarse en forma inmediata. A través de ella se ha cancelado para siempre el trabajo servidumbre gratuito convirtiéndolos los campesinos en propietarios de sus tierras. Hoy no hay pongos, sino personas con todos los derechos civiles y políticos. Los campesinos han sido liberados y son ciudadanos que participan en la vida pública como autoridades, y como electores y elegidos. Están organizados sindicalmente y se conducen por sí mismos.

Antes de la Revolución existían solo 2.690 escuelas en el agro, hoy suman 5.242; en nueve años la Revolución aumentó 22.552 centros escolares para los campesinos. Existen 2.907 maestros, hoy cuentan 7.528, vale decir un aumento de 4.621 docentes. En 1951 se atendía a 64.131 alumnos hoy se educan —141.369 alumnos más. Cubrimos el 50% de la población escolar rural y seguiremos avanzando en ese camino de la educación para las masas ayer abandonadas.



JORDAN PANDO. — El Ministro de Asuntos Campesinos presenta realizaciones patrióticas y efectivas al conmemorarse hoy el "Día del Indio" y VIII Aniversario de la Reforma Agraria, a través de brillante mensaje.

Los siervos de ayer y propietarios de hoy, como clase en ascenso, como fuerza productiva y como mayoría nacional, demostrarán progresivamente que su liberación, ha abierto el derrotero de la integración nacional, de la independencia económica y de la nueva Bolivia que ha roto sus vínculos con el pasado de oprobio y de vergüenza.

La Paz, 2 de agosto de 1961.

ROBERTO JORDAN PANDO. — Ministro de Asuntos Campesinos.

¡OLE!: La Administración se Encuentra Cancelada al Día

LA DIRECCION General de Presupuesto y Egresos, por orden del Ministro de Hacienda y Estadística, informa que los haberes de la Administración Pública por el mes de julio se hallan pagados con toda regularidad. El día 31 de julio se hicieron las remesas al interior, por un total de Bs. 6.079.906.219.- con el siguiente detalle:

| | |
|-------------|-------------------|
| SUCRE | Bs. 783.393.003.- |
| COCHABAMBA | " 1.487.296.943.- |
| POTOSI | " 673.108.860.- |
| SANTA CRUZ | " 831.048.054.- |
| TARJA | " 453.545.455.- |
| COBIZA | " 105.199.252.- |
| Pto. SUAREZ | " 45.646.225.- |
| VILLAZON | " 77.030.802.- |
| TRINIDAD | " 382.754.874.- |
| YACUIBA | " 150.929.390.- |
| RORORE | " 105.781.111.- |
| RIBERALTA | " 146.107.102.- |
| TUPIZA | " 170.220.945.- |
| UYUNI | " 137.426.014.- |
| CAMIRI | " 185.953.339.- |
| VALLEGRANDE | " 176.582.438.- |
| UNICIA | " 116.362.688.- |
| AIQUELE | " 50.519.023.- |
| TOTAL | " 6.079.906.219.- |

CAMPESINOS: Bajo las banderas del M.N.R. festejan el Octavo Año de la Reforma Agraria Nacional

HOY —2 de agosto—, los campesinos bolivianos conmemoran dos fechas históricas y trascendentes: el "Día del Indio" y el octavo aniversario de la ley de Reforma Agraria, sancionada en la población de Ucureña el 2 de agosto de 1953 durante el primer período presidencial del Dr. Víctor Paz Estenssoro.

ca, Mocomoco, Huarina, Ita-laque, Achacachi y otros centros rurales tanto de La Paz como del interior de la república.

CONFEDERACION

Por su parte, la Confederación Nacional de Trabajadores Campesinos de Bolivia ha preparado un interesante programa, que es el siguiente:

- 1.— Himno Nacional (coro general);
- 2.— Saludo de la CNTCB, a cargo del Diputado Manuel Nava Rios, en representación de las federaciones campesinas del interior;
- 3.— Declamación alusiva al "Día del Indio", por el poeta Ignacio Duchón de Córdova;
- 4.— Número de música;
- 5.— Palabras del c. Angel Gallias, en representación de la Federación Departamental de Campesinos;
- 6.— "Simpre", marcha del M.N.R.;
- 7.— Entrega del estandarte por el padrino Diputado Jorge Flores Arias;
- 8.— Palabras de agradecimiento y clausura por el Diputado Pedro Rivera, Strio. General de la Confederación;
- 9.— Marcha final.

EL ACTO CENTRAL

La ceremonia más significativa y central se llevó a efecto hoy, desde la hora 9.00 en el Ministerio de Asuntos Campesinos donde fue izada la Wiphala Aymara por el Sindicato de Trabajadores de ese portafolio. Después, del embardamiento del edificio por la Célula del M.N.R. "Ovidio Barbery", se desarrolló el acto cívico, habiendo usado de la palabra el titular de Asuntos Campesinos, Dr. Roberto Jordán Pando, el Director del Instituto Indigenista, señor Eduardo Arizaga, el Presidente del Consejo de Vigilancia de la Cooperativa de Consumo, señor Carlos Gutiérrez, el señor Héctor Rodríguez, del Departamento de Informaciones y el señor Alfonso Campuzano. En la oportunidad, se tomó juramento a los miembros directivos del Consejo de Administración y Vigilancia de la Cooperativa de Consumos

que ostenta el nombre de "Roberto Jordán Pando", como un homenaje a la proficua labor de este joven dignatario de Estado. En los números musicales actuó la banda del R. gimiepto de Carabineros "La Paz".

UN MENSAJE

Por su parte, la Confederación Nl. de Trabajadores Campesinos emitió un extenso mensaje, en cuyas partes salientes dice así:

"En esta memorable fecha, la Confederación Campesina se siente orgullosa de la lucha realizada y felicitada a los campesinos del trópico, los valles y el Altiplano, que salieron airoso en la batalla contra la traición y el entreguismo; y por haber fortalecido su fe en los destinos de la Patria y en nuestros máximos conductores cc. Víctor Paz Estenssoro y Juan Lechín Oquendo, que representan para nosotros los verdaderos baluartes de la nacionalidad y los eslabones más firmes que unen al pueblo —que constituyen las mayorías nacionales— con su partido de vanguardia el Movimiento Nacionalista Revolucionario".

LA FEDERACION

Asimismo, la Federación de Campesinos de La Paz expresa en parte destacada de otro mensaje: "Al cumplir un aniversario más del "Día del Indio" y de la Reforma Agraria, la Dirección de la Federación de La Paz hace llegar a su más cálido saludo y su fervoroso homenaje al Indio revolucionario de Bolivia. Al mismo tiempo, hace un llamado para deponer rencillas personales y seguir luchando por un porvenir mejor para la clase de pauperada y olvidada como es nuestra clase campesina. Advertimos, una vez más, que los campesinos autóctonos no permitiremos intrusiones de elementos reaccionarios en nuestras filas, por ser éstas netamente revolucionarias de tendencias progresistas hacia la liberación completa del campesino".

Mensaje del Oficial Mayor de Campesinos: En Día del Indio



ROSSO VALDIVIA: — "La Reforma Agraria no sólo ha reparado una injusticia de siglos, sino ha liberado a las fuerzas productivas y ha creado condiciones para el desarrollo económico del país".

"En un día como hoy, hace ocho años que se abrió un período nuevo en la historia de nuestra Patria, al incorporar

FALLO: CONCURSO PINTURA INFANTIL

El JURADO Calificador del IX Salón Anual de Pintura Infantil dictó su fallo sobre diversos trabajos presentados, resultando favorecidos María Amar Acuña, Rocío Pérez Rosario Vargas, Arturo Vélez M., Paulina y Mercedes Bolívar, Virginia Sanjinés, Rosario Montaña, Irene Viquez, Rose Mary Villafuerte, Teresa Lobatón, Carlos Calderón, Adela Aguilar y Jesús María Hernández.

a más de dos y medio millones de campesinos a la vida nacional, con el Decreto de Reforma Agraria que dio tierras a quien la trabaja, dictado por el Gobierno de la Revolución Nacional encabezado por el c. Víctor Paz Estenssoro.

La Reforma Agraria, no sólo ha reparado una injusticia de siglos, desde el punto de vista humano, sino que ha liberado las fuerzas productivas y ha creado las condiciones para el desarrollo económico del país.

Compañeros campesinos festejemos este octavo aniversario de la trascendental medida revolucionaria con fe y esperanza en el porvenir y con íntima satisfacción porque ella no provocó, como esperaban sus enemigos, un dramático y sangriento suceso sino la medida más pacífica de dignificación de nuestro pueblo.

En la fecha consagrada al "Día del Indio" y que a la vez se recuerda un aniversario más de la magna y trascendental conquista lograda por el Gobierno del Movimiento Nacionalista Revolucionario, hago llegar mi saludo de homenaje a todos los compañeros de mi país que, constituyen firme baluarte de las conquistas revolucionarias y les pido fraternalmente, para que aunados con los trabajadores de las minas, las fábricas y las ciudades forjen el porvenir de la Patria en base de un trabajo disciplinado y consciente".

La Paz, 2 de agosto de 1961.

POR LA REVOLUCION NACIONAL

Eduardo Rosso Valdivia, Oficial Mayor del Ministerio de Asuntos Campesinos.

Declaraciones de la COMIBOL: Sobre el Asalto de Calamarca

EL PRESIDENTE de Comibol, doctor Guillermo Bedregal, ha formulado la siguiente declaración de prensa acerca del atraco y alevo asesinato perpetrado últimamente en la región de Calamarca.

"La tremenda desgracia que enluta a la familia minera de Comibol, por el infausto fallecimiento de nuestros meritorios empleados señores Juan Marquez, Pedro Condoretti y Plácido Jaldin, no tiene reparación de ninguna clase. La vergüenza y la criminalidad bestial que han caracterizado al atraco del día Viernes 28 de Julio y la pérdida de Bs. 2.800.000.000 no tienen precedentes en la historia política de nuestro país.

"Tengo la convicción de que la sangre fría y la inescrupulosidad demostradas en la consumación de este delito rebasan el ámbito estricto de un asalto, para convertirse en un hecho de repercusión muy amplia y por demás peyorosa.

"Todos los mecanismos de inteligencia e investigación están en marcha y confío que en el curso de las próximas horas las autoridades policiales aprehendan a los autores de este atroz crimen.

pérdida económica, ésta puede ser fácilmente resarcida. Pero lo doloroso e irreparable es el sacrificio de esos abnegados patriotas que supieron morir cumpliendo un deber de lealtad para con la minería nacionalizada, cuyas vidas eran inapreciables. Los nombres de Marquez, Condoretti y Jaldin se añaden a los de aquellos otros que en diversas oportunidades supieron servir a la Corporación Minera de Bolivia, sacrificándose por ella en los diversos frentes de su diaria batalla".

RECORREN CENTROS: DE ALFABETIZACION

PROSIGUIENDO la labor inspectiva a los Centros de Alfabetización del distrito de La Paz, los directores móviles del ramo se constituyeron en Sopocachi, habiendo constatado que las tareas se cumplen con toda normalidad. Particularmente los centros que funcionan en las Escuelas "Luis S. Crespo" y Ecuador, son un ejemplo de laboriosidad e iniciativa, puesto que las maestras no sólo proporcionan enseñanza de lectura y escritura, sino clases de labores y economía doméstica.

Derrota Honrosa del Equipo Bolivia



UN PÚBLICO que se calculó en unas 55.000 personas, presenció el match entre los seleccionados de Bolivia y Uruguay, cumplido el domingo próximo pasado en el Estadio Centenario de la capital uruguaya.

Se vendieron 51.695 entradas y se recaudaron 547.220 pesos.

Ambos equipos fueron saludados por el público con nutridos aplausos al salir al campo de juego.

Bajo las órdenes del chileno Carlos Robles, colaborado en los costados, por Sergio Bustamante y Domingo Massaro, de la misma nacionalidad, los equipos alinearon de la siguiente manera:

URUGUAY: Maldana; William Martínez y Cano; De Souza, González y Aguirre; Cubilla, Bergara, Cabrera, Sasia y Escalada.

BOLIVIA: Cobo; Ramírez y Zabalaga; Cainzo, Camacho y Tórriz; Sánchez, Alcócer, Quiroga, Escobar y Aguirre.

El primer gol del encuentro lo consiguió Angel Cabrera de cabzada al recibir un pase desde la derecha, de Cubilla. Corrían tres minutos y a Cobo que había salido muy adelantado, le "sobró" prácticamente el balón.

A los 38' se produjo el segundo gol celeste, fue en circunstancias en que recién se reintegraba al equipo Max Ramírez que tres minutos antes había salido para ser atendido de una lesión.

Luego de un tiro libre de William Martínez, Cabrera entró hasta el área y envió pase preciso de cabeza a Escalada, y este no tuvo dificultad en mandar el esférico por segunda vez hasta el fondo del arco verde.

Camacho, luego de recibir en el borde del área, frente al arco de Maldana, luego de un rechazo de William Martínez, paró con el pecho y conectó un tiro que estuvo lejos del alcance del gólero de los celestes. Fue un tanto muy aplaudido.

Para que los lectores de LA TARDE tengan una idea más exacta de lo que fue el partido, paso a detallar las incidencias más notables y asimismo lo que pasó en distintos pasajes de la lucha.

PRIMER TIEMPO

Correspondió el saque inicial a la delantera boliviana. Un débil avance que fue cortado inmediatamente por la defensa uruguaya. Ya se evidenció desde este instante el nerviosismo

Por: HERNAN MALDONADO B.- ENVIADO ESPECIAL DE "LA TARDE"

en la totalidad de nuestros jugadores y de esto supo sacar provecho Uruguay, que muy pronto se puso en ventaja.

4' La mayoría de los rechazos bolivianos son desaperados. Se acrecienta el dominio uruguayo y la confusión es pavorosa en la desordenada defensa nuestra.

6' Sasia se pierde un gol coreado en las tribunas. Solo frente al arquero remata al cuerpo de Cobo.

—Continúa el dominio uruguayo. Varios avances de los verdes mueren en los pies de los defensores celestes.

9' Bergara estuvo a punto de aumentar la ventaja. Un ataque ve'oz por la izquierda, un remate, y el poste a la izquierda de Cobo se encarga de lo demás. Cobo estaba vencido. Sigue mal nuestra defensa. Alcócer es el único que quiere imponer orden tanto atrás como adelante, su prodigioso no tiene límites. Maldana no tiene trabajo. Hasta el momento no recibió un envío.

25' El equipo dueño de casa comienza a bajar su producción. Ya no se ataca con el mismo ímpetu, lo que favorece al cuadro boliviano que comienza a serenarse.

35' Ramírez debe abandonar el campo por tres minutos hasta que se le atiende una lesión en la cefala izquierda. Se lesionó en un encontrón con Escalada. Mientras pasan esos minutos, Camacho se encarga del puesto.

38' Volvía al campo Ramírez y en esto se produce la segunda caída de nuestra valla.

41' Ataca por primera vez en profundidad nuestra vanguardia, y también por primera vez Maldana es empujado en este período. Los minutos restantes pasan sin novedad.

SEGUNDO TIEMPO

4' Un avance bien hilvanado de los uruguayos finaliza con potente shot de Sasia. Salva providencialmente Zabalaga cuando Cobo había quedado derrotado.

6' Cabrera de chilena remata y desvia al corner Cobo en magistral estrada. Aplausos para el tiro y el arquero.

7' Bergara sólo frente a Cobo pifia su remate y el gólero contiene bien. Otra vez aplausos para el guardameta.

10' Un gran tiro de Alcócer echa al corner Maldana. A partir de este instante

crece el entusiasmo en los muchachos del plantel boliviano que asientan su juego y superan el nerviosismo que tanto perjudicó en el primer tiempo.

16' Operando siempre en base a garra, nuestro equipo concreta su momentáneo dominio con estupendo gol de Camacho que detallo líneas arriba.

Continúan los avances bolivianos. Son algo desordenados, pero se ataca con riesgo para los celestes.

20' Ramírez arriba en el área a Bergara. Pero el árbitro considera que la jugada no va e tanto como para un penal y deja continuar las acciones.

Vuelve Bolivia a la carga, sus players buscan afanosamente el empate. Ahora los papeles han cambiado. La defensa que tiene más trabajo y que constantemente se halla asediada, es la uruguaya.

35' Continúa el ritmo de juego que los instantes precedentes. Sobre este minuto se produjo la jugada más emocionante del partido, porque indudablemente hubiese significado tal vez, la realización de un tercer encuentro entre ambas representaciones. Se produjo una jugada casi similar a la que correspondió al gol de Camacho. Alcócer recibió la pelota frente al arco y envió potente remate. Vencido Maldana, surgió como una sombra Aguirre y elevándose lo suficiente echó al corner.

Los minutos posteriores, hasta la finalización del encuentro, no tuvieron trascendencia.

A decir verdad el partido tuvo dos etapas muy distintas. Unos primeros 45' que favorecieron ampliamente a Uruguay y un segundo tiempo magnífico para nuestros muchachos.

En el primer tiempo fue neto el dominio de los celestes. Se nos pusieron encima en todos los aspectos. Los dos goles con que terminó la etapa justificaban el accionar oriental. Especialmente los primeros 25 minutos fueron lo mejor del período. No precisamente por lo que hizo Bolivia, como rival, sino más bien por el juego vistoso, rápido e interesante de los celestes. Amplio dominio en el manejo de la pelota, pases precisos que cosecharon nutridos aplausos. Bolivia muy poco hizo. Sus hombres poseñados de un nerviosismo

mo exagerado muy poco hicieron por levantar su producción.

Realmente, el score de 2 a 0 al término de la etapa, fue muy generoso para nuestro equipo. En fin, se justificaba plenamente la ventaja que habían logrado los dueños de casa.

Contra todo lo que suponía el público uruguayo, en la complementaria, el equipo boliviano levantó ostensiblemente su rendimiento y ante la sorpresa general estuvo a punto de igualar el marcador.

Hay que hacer notar que el repunte de los nuestros se debió en gran parte al entusiasmo y a la garra y en ningún momento a una superioridad de carácter técnico. Pese a todo la "levantada" del equipo fue magnífica y volvió a repetir que no estuvo lejos el empate.

Nuestros muchachos cumplieron. Echaron por tierra varios pronósticos exagerados, se despejó en algo lo que se dijo en algunos periódicos respecto al partido cumplido en La Paz, y además la actuación del equipo boliviano no sólo sirvió para eso, sino también, como dicen muchos aficionados uruguayos, para demostrar a varios dirigentes que Uruguay necesita renovar elemento y mucho entrenamiento para cumplir un buen papel en Chile.

En cuanto al desempeño de los jugadores bolivianos, citaré por orden de méritos a Roberto Cainzo, "paro" a Escalada, Cobo magistral en varias intervenciones, Camacho y Tórriz bien en

el quite y el saque y finalmente Alcócer que fue muy gable cuanto a materia de bor de nexa. En el equipo uruguayo me impresionaron Sasia,

Podrán jugar en el exterior

FRANCFORT (Alemania Federal), 2 (AFP). — La Federación alemana de futbol publicó hoy una lista de jugadores que podían jugar, si lo desean en equipos extranjeros.

Figuran en la misma, en particular, los internacionales Horst Szymaniak (ya contratado por el club italiano Catania) y Karl Manyn que se alineó 21 veces en el equipo de Alemania Federal. Este último jugará probablemente la próxima temporada en el equipo suizo de Young Fellows.

La Federación de Futbol Agradece al Codeportes

Cochabamba, 19 de Julio de 1961.

Al señor D. Agustín Ocampo Crespo. Presidente del Comité Departamental de Deportes. Estadio Departamental.

LA PAZ.— Señor Presidente: Como expresión de reconocimiento a la importante colaboración que se dignó Ud. prestar a la Federación Boliviana de Futbol, en ocasión de la preparación y organización del sensacional encuentro futbolístico entre los representantes de "Bolivia" y "Uruguay", cumplidamente dirija a Ud. el presente ofi-

cio desde la sede de mis funciones.

Es por todo lo anotado, que me hago un deber en esta oportunidad, de demostrarle mi reconocimiento por la forma como ha contribuido Ud. al feliz resultado de este trascendental certamen deportivo.

Reciba Ud. distinguido amigo, mis expresiones de especial aprecio y consideración más distinguida.

Adalberto Violand Alcázar.

Presidente de la F.B.F.B. Dr. Róger Ruiz Sánchez. Secretario de Actas.



GRAN ACTIVIDAD. — En esta escena queda traducida la actividad que desplgó el team visitante. Cerca del área de Bolivia, Sasia debe debatirse con los insiders rivales que le cierran el paso con firmeza y resolución.



PUEDO SER APLASTANTE. El cabezazo de Cabrera, causado por el 1er. gol, deja cohibidos a Cobo y Cobo quienes siguen impotentes el curso del juego.

Modificaciones a las Reglas del Basquet Que Recientemente Entraron en Vigencia

(Los números entre paréntesis designan el número del artículo anterior y el que tendrá en los sucesivos).

Queda eliminado el círculo chico dentro del círculo grande central (3/3).

Queda eliminada la línea que dividía la cancha en dos partes iguales. En el punto medio de las líneas laterales queda una línea de ellas una pequeña línea de 10 centímetros de largo por cinco centímetros de ancho, dentro de la cancha. La del círculo central queda (4/4).

El tamaño de la pelota en el futuro será de 75 a 78 centímetros de circunferencia en vez de 75 a 80 como antes. El peso queda sin modificación (11/).

En este artículo totalmente nuevo (transcrito al final) (-/12) DEBERES DEL JUEZ: A continuación de donde dice "al final de cada período" hay que agregar: "y de cada período suplementario", examinará detenidamente la planilla etc. (14/15).

Queda eliminado lo referente a lo que textualmente dice: EN SU ZONA DE ATAQUE O A LA ALTURA DE LA DIVISORIA (16/17).

Queda eliminado lo de: TODO JUGADOR QUE COMETA SU QUINTO FOUL PERSONAL SERA ELIMINADO DEL PARTIDO (17/18).

Ahor se dispone que el jugador que cometa un foul, además de levantar la mano por encima de la cabeza debe colocarse de frente a la mesa de control (21/22).

El anotador deberá notificar al juez cuando un jugador haya cometido un QUINTO FOUL, Antes decía: Su QUINTO FOUL PERSONAL (22/23).

En un salto entre dos el reloj es puesto en marcha cuando la pelota después de alcanzar su altura máxima es golpeada por el primer jugador (23/24).

Queda eliminado lo de: EN CAMPEONATOS QUE DUREN MAS DE TRES DIAS A CADA EQUIPO SE LE PUEDE PERMITIR NUEVE SUBSTITUTOS. Ahora queda establecido que un equipo constituyen doce jugadores, es decir, cinco titulares y siete suplentes, cualquiera sea la duración del campeonato. Las substitutiones voluntarias del Director Técnico no podrán tardar más de 20 segundos en hacerse, en vez de 30 como antes (27/28).

Queda eliminada la obligación del capitán de un equipo que va a actuar como Director Técnico de comunicarle al Juez antes de comenzar el partido el nombre de su substituto, como D.T., en caso de tener que abandonar la cancha por descalificación o accidente grave. Si un capitán que actúa como Director Técnico debe abandonar la cancha por haber cometido cinco fouls o por cualquier razón valedera puede continuar actuando como Director Técnico, pero si es descalificado por expulsión o sufre accidente grave lo reemplazará como D. T. el jugador que lo reemplaza como capitán (28/29).

Queda eliminado de las camisetas el No 3. En adelante los números serán del 4 al 15 inclusive. Con esto se evita la confusión con la señal de los tres segundos (30/31).

Al hacer referencia al inc. a) de cuando está en juego la pelota en un salto entre dos, ya se ha establecido que es cuando después de alcanzar la altura máxima es golpeada por el primer jugador (33/34).

Desaparece lo referente que lo que era: ZONA DE ATAQUE y también ZONA DE DEFENSA (39/-).

Liga Comercial ha renovado autoridades

EL PASADO 29, en que conmemoró el día de Empleado de Comercio, ha sido poseñada la flamante directiva de esta institución que se halla integrada de la siguiente manera:

Presidente Luis Sanjines L. Rep. Casa Palacios & Cia.

Vice-Presidente Hector Barrientos A. Rep. Casa Kavlin. Strio. Gen ral Julio Nardín. E. Rep. Casa Cibo.

Fiscal General Guillermo Aguirre C. Rep. Casa Grace & Cia.

Strio. de Hacienda Victor Dávila Q. Rep. Casa B rnarde.

Strio. de Actas Mario Villalba K. Rep. Casa Anacom.

Strio. de Prensa y Prop. Grover Gonzales S. Rep. Casa Palacios & Weiss.

Strio. de Deportes Germán Prado Rep. Casa Linale & Weiss.

Strio. de Cultura José Herrera L. R. p. Casa Hansa.

Primer Vocal Luis Lima E. Rep. Deportivo Librerías.

Pista Segura: ¡Asaltantes Serán Capturados!



Búscase billetes de diversos cortes: Declaran 6 detenidos

EN LA ANTESALA del despacho presidencial, redactores de LA TARDE sometieron hoy a su "dictadura periodística" al Ministro de Gobierno, Justicia e Inmigración requiriéndole algunas novedades en torno a las pesquisas que se vienen cumpliendo sobre el atraco a los remeseros de la Corporación Minera de Bolivia, Juan Márquez, Pedro Condoretti Herrera y Plácido Jaldin Martínez, alevemente asesinados en la región de Calamarca —viernes último—, para robarles la suma de 2.800 millones de bolivianos destinados al pago de sueldos y jornales en las minas de Catavi.

PISTA SEGURA
El Ministro Eduardo Rivas Ugaldé, puntualizó que las investigaciones sobre el caso del camino a Oruro "se encuentran bastante adelantadas". Y ante la insistencia de los periodistas, dijo más adelante: "Tengo la certeza de que estas investigaciones llegarán a su culminación, exitosamente, dentro de algunas horas más. Entre los 6 detenidos no están los verdaderos asaltantes, empero, en base a las declaraciones que vienen formulando, abrigó la plena seguridad de que se dará con el paradero de los culpables. Ya estamos sobre una pista segura".

¿SERA VERDAD?
En otras esferas de crédito, captamos la versión circulante de que el atraco de Oruro tendría algunas concomitancias con los sucesos que protagonizó un avión "Constellation" en la ciudad de Santa Cruz, el sábado último. En torno a este aspecto también se habría circunscrito la investigación policíaca, enviando comisiones a la capital oriental para que efectúen las pesquisas necesarias y concreten el dato que, como es lógico, ha sorprendido a las autoridades encargadas de este asunto. El hecho de que el suceso de Oruro se produjo la víspera de la llegada del avión —fantasma a Santa Cruz, sugiere que ambos casos podrían ser paralelos con el propósito de apurar la fuga de los delincuentes del camino La Paz - Oruro.

DECLARACIONES
Entretanto, se mantiene la hermética reserva policial de la víspera, no queriéndose a delatar mayores aspectos de la investigación que se viene

desarrollando. Varias comisiones han partido con dirección a Oruro, a las minas y otros disurios del interior del país. Todavía no han regresado el Director General de Tránsito, señor José Luis Harb, regresó para informar inmediatamente al Ministro de Gobierno sobre la misión cumplida, aunque no trascendieron detalles de esa charla. Seis detenidos sospechosos están prestando declaraciones y es posible que a través de las mismas, se obtengan datos eficaces para culminar la pesquisa policíaca. En cuanto a dos vehículos detenidos, sabemos que han sido devueltos a sus dueños, después de evidenciar que no tuvieron participación en el horrendo crimen del viernes.

BANCO CENTRAL
En respuesta a una nota de la Corporación Minera de Bolivia sobre la cobranza de la remesa destinada a Catavi, el Banco Central de Bolivia ha enviado el siguiente oficio a la indicada entidad:

"Banco Central de Bolivia. - Sección Tesorería. - La Paz, 1º de agosto de 1961. - Señores: Corporación Minera de Bolivia. - Presente.

Muy señores nuestros. - Ref. Cobranza cheque N.º 339039. - Damos respuesta con agrado a su carta N.º R-38761 de 19/8/61, relativa a la cobranza del cheque indicado en el rubro, efectuado por el señor Juan Márquez González en la Caja N.º 1 del Departamento Monetario; el día viernes 28/7/61 a horas 10.30 a.m. bajo control y despacho de planillas de la señora Angela de Balderrama (caj. ra).

Una vez despachada la planilla y entregada a poder del señor Juan Márquez González se presentó en la Tesorería a cobrar el respectivo importe en efectivo, o sea la suma de 2.800.000.000, pagada por el señor Juan B. Murillo, Jefe de Tesorería, en material de los siguientes cortes:

Billetes de corte de Bs. — 10.000.— Bs. 2.000.000.000.—
Billetes de corte de Bs. — 5.000.— Bs. 700.000.000.—
Billetes de corte de Bs. — 1.000.— Bs. 70.000.000.—
Billetes de corte de Bs. — 500.— Bs. 30.000.000.—
Total de Bs. 2.800.000.000.

Es cuanto podemos informar a ustedes, aprovechamos esta oportunidad, para saludarlos con toda atención. - (Fdo.) - Banco Central de Bolivia. - Departamento Monetario.

La nota anterior desvirtúa toda presunción contraria al envío efectivo de la remesa asaltada en Calamarca. La pesquisa también abarca la búsqueda de los billetes antes indicados.

¿Y EL SEGURO?

Es preciso advertir que la Póliza Flotante que empara las remesas de COMIBOL de un punto a cualquier otro de la República, conviene un límite hasta de 5.000 millones a remesarse en una sola vez y en un solo vehículo.

Asimismo, la parte pertinente de la cláusula Quinta de dicha Póliza estipula textualmente que "toda remesa por vía terrestre o aérea debe ser acompañada por uno o dos empleados de confianza de la Corporación Minera de Bolivia, quienes portarán armas para la custodia y defensa".

En el caso que ocupa la atención pública, es de advertir que la remesa asaltada en Calamarca contaba con la custodia de TRES personas armadas.

COMUNICADO: PARA EX-COMBATIENTES

LA CONFEDERACION Nacional de Ex-combatientes de la Guerra del Chaco hace saber que la Constitución Política del Estado aprobada por el H. Congreso Extraordinario consigna, entre sus reformas, la siguiente: "Art. 181.— Los Beneméritos de la Patria, merecen el respeto de la ciudadanía, son inamovibles en sus cargos de acuerdo a Ley, y están

Películas en la UMSA: Hoy.

HOY, a horas 18 y 30 en el Paraninfo de la Universidad Mayor de San Andrés, la Embajada de los Estados Unidos en Bolivia ofrecerá la proyección de las siguientes películas culturales:

Concierto en las Nubes.— Esta película, con fondo musical, capta la belleza de la naturaleza con bancos de nubes y niebla con extrañas formaciones.

Tres años de Conquista Espacial.— Este es un film en el que se demuestra como la técnica y la ciencia especial han separado todos los obstáculos. Melodías de Caigars.— Película experimental, filmada en uno de los parques nacionales de los Estados Unidos. El País de las Vidrieras.— Otra de las películas experimentales filmadas en vistas de la Navidad, donde todos los niños, cada año, recorren las vidrieras. Visita del Presidente Kennedy a Europa.— Película netamente documental sobre el importante viaje realizado por Kennedy.

protegidos por la asistencia y seguridad sociales, garantizadas por el Estado". En consecuencia es falsa la información de "Ultima Hora" que sostiene haberse suprimido esta disposición y, también, la del matutino que dice haberse restringido la inamovilidad de los ex-combatientes sólo en los "cargos públicos".

así dijo ayer el Canciller colombiano Julio Cesar Turbay, en la conferencia de prensa sostenida con los periodistas de La Paz.

NO INTERVENCION

Luego de sintetizar algunos pormenores y alcances de la gira que realizó a través de los países suramericanos, excepción hecha del Paraguay, y de señalar su complacencia por los resultados obtenidos, se refirió a los principios de la autodeterminación y la no intervención en la vida de los pueblos americanos. Señaló que ellos son propios de los pequeños países por lo que era menester defenderlos y hacerlos respetar. "No hay que permitir que el sistema interamericano sufra un descalabro", manifestó; después al exponer su significado y la necesidad de mantenerlo como principio de cooperación. Hay que defender este sistema —añadió—, con procedimientos positivos y nunca negativos".

LOS CONVENIOS
Con relación a los convenios que hoy deben suscribir Bolivia y Colombia en materia comercial, técnica y cultural, se remontó al primero suscrito en 1912, y dijo que los actuales abrirán nuevo cauce de entendimiento entre ambos países.

EL CASO CUBANO

Preguntado sobre el caso de Cuba señaló que él tenía opinado por que se invite a este país a pronunciarse sobre los principios tutelares de la democracia americana para evitar que "se suscitara deplorables sospechas sobre su servidumbre a los intereses fonáneos". En torno a este problema y otros sobre la vidiosa política internacional, el señor Turbay se mostró poco co-

CONSTELLATION: la mercadería decomisada será construido el Edificio de la FAB

DESPUES de cumplir intensa labor relacionada con el avión "Constellation", que era empleado por contrabandistas para la internación de mercaderías a nuestro país, el general René Barrientos Ortuño, Comandante de la Fuerza Aérea de Bolivia, convocó a los representantes de la prensa para "pedir el apoyo del cuarto poder del Estado" en la labor de limpieza de "las hordas de contrabandistas que con tanto descargo operan en el país".

EL AVION - PIRATA

A través de sus declaraciones, el general Barrientos expresó categóricamente que las Fuerzas Aéreas de Bolivia "no entregarán el avión pirata —"Constellation", que deberá ser incorporado a alguna de las bases de aviación del país". Salvo una determinación expresa del señor Presidente de la República —dijo— el "Constellation" no será devuelto a ninguna persona, ni a ningún organismo sea éste de cualquier naturaleza". "Dudo —agregó— que el Primer Mandatario, el más interesado en la liquidación del contrabando y toda otra manifestación de inmoralidad, se incline por la devolución de la máquina". Continué declarando que se impondrá la ley y se cumplirán las órdenes impartidas por el Presidente Constitucional de la República, Dr. Victor Paz Estenssoro.

NUEVO EDIFICIO

El general Barrientos señaló que la Fuerza Aérea de Bolivia pedirá ante las autoridades del Supremo Gobierno —y en esto se mantendrá fir-

me— "que el producto de la mercadería decomisada, que fue internada de contrabando a bordo del "Constellation", sea destinado a la financiación de un futuro edificio que bien podrá servir para dar cabida al futuro Ministerio de Aeronáutica que se tiene proyectado crear". El edificio —dijo— llevará el nombre del capitán Alberto Peredo Céspedes, "víctima de la acción de los contrabandistas".

UN IMPACTO

A una pregunta sobre si el accidente del avión del capitán Peredo, obedecería a un impacto de ametralladora o de alguna otra arma automática el Comandante de la Fuerza Aérea respondió que, dada la circunstancia de encontrarse armados los tripulantes del "Constellation", no sería nada raro que la caída del avión del infortunado piloto, muerto en cumplimiento de su deber, haya sido consecuencia de uno o más proyectiles de arma automática. "Se procederá a una minuciosa investigación sobre este aspecto. Para ello ha sido organizada una comisión especial constituida por técnicos de reconocida capacidad".

CARACTERISTICAS

El "Constellation" —dijo— es una máquina mixta, que puede ser de carga o de pasajeros. Su valor se estima en 600.000 dólares. "No se trata de un "Superconstellation", como erróneamente se afirmó en los primeros momentos de su captura. Existen diversas apreciaciones sobre la forma como operaba, pero se tiene

evidencia de que había efectuado por lo menos unos quinientos aterrizajes, desde el mes de mayo, al amparo de una liquidada de acuerdo al rigido cumplimiento de la ley. Y según mi criterio de leal militante del Movimiento Nacionalista Revolucionario —dijo— la ley no contempla excepciones y debe ser aplicada sin miramientos alguno, sin contemplaciones.

Al término de la reunión, el Comandante de la Fuerza de Bolivia, agradeció a los periodistas por su asistencia, y pidió el concurso de la prensa en esta campaña de moralización en bien de los sagrados intereses del Estado y de la colectividad.

COMUNICADO

El Comandante de la Guarnición Aérea Militar de El Alto My. DEMA, León Kolle Cueto, interpretando el sentir del personal de los tres Grupos Aéreos dependientes, hace conocer a la opinión pública, que si bien la vida del Capitán Alberto Peredo Céspedes no tiene compensación material alguna, en cambio, no permitirán que el avión "Constellation" con su respectivo cargamento sean entregados a ningún organismo ajeno a la Fuerza Aérea Boliviana.

El Alto, 1º de agosto de 1961.

Comandante de la Guarnición Aérea Militar de "El Alto".

My. DEMA. — León Kolle Cueto.

He Aquí Propósitos de Nuevo Bloque Legislativo: Trabajo

EN HORAS de la tarde del día de ayer, luego de concluidas las labores del Congreso Extraordinario, un grupo de quince diputados sostuvo una larga conversación en una de las dependencias de la Cámara Baja, al término de la cual se dió a conocer la organización del Bloque Parlamentario de Trabajo, el mismo que —según se nos manifestó— no responde a consignas sectarias y pretende más bien convertirse en el más firme nexo de unión de la Brigada Parlamentaria del M.N.R. que

como sabemos, tiene dos sectores: el de Izquierda y el Socialista.

Su organización, que cuenta con Diputados obreros, campesinos y de la clase media no pretende crear un nuevo sector ni perseguir fines meramente electoralistas. Su flamante jefe el Dr. Horacio Torres Guzmán, elegido en esa calidad por votación secreta de los concurrentes, nos dice: "Obedece a la necesidad de hacer que las labores parlamentarias de este año, respondan ampliamente

Y Además, Esto Pasó en:

PALACIO

DOS anuncios de importancia hubo en la Casa de Gobierno, confirmando noticias primiciales de LA TARDE. El Presidente de la República con sidera la renuncia del Ministro de Minas y Petróleo, Dr. Ruflo Chávez Ortiz, siendo muy probable que la ratifique su confianza, aunque se rumorea que Mario Torres iría a esa cartera. De otra parte han sido ratificados el Presidente y General G.neral de la COMIBOL.

GABINETE

INMEDIATAMENTE—después de los festejos patrios— señaló un portavoz oficial—, el Poder Ejecutivo considerará, en reunión de Gabinete, el contrato y pormenores del "Plan Triangular". En la actualidad, el Presidente de la Corporación Minera de Bolivia, Dr. Guillermo Bedregal, discute con el Director del BID señor Edmundo Miquel, los detalles de ese documento.

HIPOTECARIO

AYER, en los salones del Banco Hipotecario, se llevó a cabo un homenaje ofrecido por el presidente del directorio de dicha entidad, en honor del Canciller de Colombia, Dr. Julio Cesar Turbay, que es nuestro huésped ilustre. En la oportunidad, el señor Hernando Zamora le hizo entrega de una placa de oro, rilleando los alcances de la significativa visita del personaje colombiano a nuestro país.

CAMPESINOS

CONFORME hablamos an-

CANCELERIA

A LAS 18.30 horas de ayer, se celebró en el Ministerio de Relaciones Exteriores el 50º aniversario del tratado comercial suscrito en 1911, entre Bolivia y la Gran Bretaña. Al significativo acto concurrieron el Canciller Dr. Eduardo Arza Quiroga; el embajador de Inglaterra, señor Leonardo Gibson Holliday y representantes de la Cámara Nacional de Comercio.

ECONOMIA

HOY viajó al Uruguay, para concurrir a las deliberaciones de la Conferencia Interamericana Económica - Social de Punta del Este, la comitiva boliviana que preside el Ministro de Economía Nacional, señor Alfonso Gumucio Reyes. Este dignatario dijo que la delegación boliviana presentará en aquel evento internacional el plan general de desarrollo económico del país para el período 1962 - 1971.

COMIBOL

EL DIRECTORIO de la Corporación Minera de Bolivia, en su última reunión, ratificó su confianza al Presidente y Gerente de dicha institución, Dr. Guillermo Bedregal Gutiérrez e Ing. Goosen Broersma, respectivamente. El gobierno pidió el retiro de dichos funcionarios. En cuanto al Gerente Broersma, se ha informado que proseguirá en sus funciones hasta cumplir el contrato vigente.

FOMENTO

HA SIDO diferida para otra fecha la firma del contrato de crédito para la ampliación del Ingenio Azucarero de Guabirá acto que debía realizarse hoy en las instalaciones de la Corporación Boliviana de Fomento, en esa localidad cruceña. El documento será suscrita por los representantes del BID señores Edmundo Miquel y Guillermo Pérez Chiriboga, y el Presidente de la C.B.F., Ing. Adolfo Linares.

PREFECTURA

EL PROGRAMA de festejos patrios contempló para hoy los siguientes números: Hs. 9.— Concentración general de campesinos en diversas regiones del país, con objeto de rendir homenaje al "Día del Indio" y entrega de títulos ejecutoriales. Hs. 10.— Acto literario - musical en conmemoración al nacimiento de la heroína de la Independencia, Juana Azurduy de Padilla y fundación de la escuela de su nombre.

TRABAJADORES de varios sectores
Son favorecidos con los grandes premios de
LOTERIA NACIONAL
El 3 de agosto Sortea
200 MILLONES

Recuerda usted que mañana, está cordialmente invitado a presenciar el grandioso sorteo de LOTERIA NACIONAL que como siempre se iniciará el vaciado de bolos, con la intervención del Directorio en pleno: Notario de Hacienda, representantes del Ministerio Público, Contraloría, Jefe del Departamento Criminalístico de la Dirección de Policias, R. doctores de los diarios "La Nación", "Presencia", "Ultima Hora", "LA TARDE", Radioemisoras y público en general.

VENGA A CHEQUEAR SU NUMERO EL PUEBLO MANTIENE SU FE Y CONFIANZA EN LOTERIA NACIONAL, SU AMIGA DE LA FORTUNA.

¡AUN ESTA A TIEMPO ADQUIERA AHORA MISMO SU ENTERO!

TEMAS Hogareños

DIFERENTES ESTILOS DE PEINADOS

HAY OCASIONES en que el rostro con raya al medio o posible de bucles. No use el lado y la menor cantidad nada sobre la frente.

resulta difícil cambiar el estilo del peinado de una persona debido a los remolinos de su cabellera, y a otros inconvenientes, pero aun así la tara no es imposible. No hay razón para privarse de los diferentes estilos y modas en el peinado. Para encontrar el más adecuado a su rostro, eche el cabello hacia atrás y estudie el contorno de su cabeza frente al espejo. Dibuje en un papel el contorno general. Así sabrá si tiene cara alargada, redonda, de frente ancha, de mandíbulas prominentes o cuadrada. El peinado elegido debe dar la ilusión de que su rostro se acerca al óvalo perfecto.

Si su cara tiene la forma de "luna llena" use un peinado que le alargue. Un manojo de bucles o un bucle en la parte superior la ayudará a conseguir ese efecto. Si agrega bucles a los lados estará enfatizando la anchura de su cara. ¿Tiene usted las mandíbulas pronunciadas y frente estrecha? Trate de que la frente luzca más ancha y entonces la mandíbula parecerá que ha desaparecido. Mantenga el cabello liso arriba, pero hágase uno o varios bucles a los lados, empezando en la parte superior hasta terminar a la altura del lóbulo de las orejas.

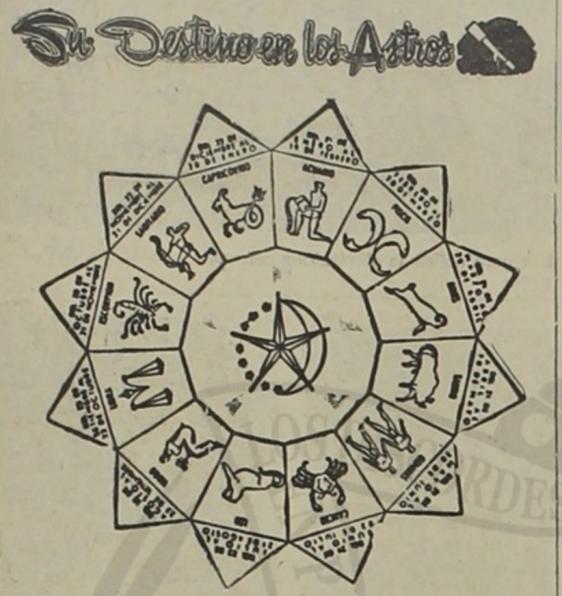
Las que tienen la frente ancha deben ensayar la raya al medio. Separe unos mechones cortos sobre la frente y arréglos en forma que queden como los cortinados que aparecen a ambos lados del escenario de un teatro. Manténgalos flojos, pero uniformes. Para dar mayor impresión de anchura en la parte inferior del rostro use algunos bucles detrás de las orejas, en la parte inferior de la cabeza.

La cara alargada se disimula con un peinado corto y hacia afuera. Es lamentable observar cómo una mujer que posee el corte de cara ideal, un perfecto óvalo, puede llegar a menoscabarlo con un peinado inapropiado. Lo correcto para ella es peinarse siguiendo la línea del contorno del

Manzanas Ralladas

INGREDIENTES: 1 1/3 tazas de harina cernida; 1 cucharada de azúcar; 2 cucharaditas de polvo de hornear; 1/2 cucharada de aceite de oliva; 3 o 4 manzanas medianas; peladas, sin corazón y partidas en pedacitos pequeños y azúcar glass.

PROCEDIMIENTO: Cierna juntos la harina, el polvo de hornear, la azúcar y la sal. Mezcle los huevos, la leche y el aceite de oliva, y viértalos con los otros ingredientes. Bata hasta que queden perfectamente mezclados. Vacíelos en los pedazos de manzana. Vaya sirviendo cucharadas de la manzana con la mezcla, en un sartén con mantequilla caliente, y fríalos hasta que queden dorados. Mientras están tibios aún, rocíelos con azúcar glass. Póngalo sobre papel de estraza. Salen hasta tres docenas.



BUSQUE EL SIGNO QUE LE CORRESPONDE POR SU FECHA DE NACIMIENTO Y HALLA SU DESTINO EN LA TABLA DIARIA

ARIOS: — Busque la intimidad con usted.

TAURO: — Descarte las dudas que lo mortifican, son infundadas.

GEMINIS: — Sea menos impulsiva en cuestiones de amor.

CANCER: — No se ofusque y cuide la paz hogareña.

LEO: — No confie en una promesa exagerada.

VIRGO: — Las circunstancias son favorables al amor.

LIBRA: — No dude de quienes son sinceros y leales con usted.

ESCORPION: — Evite los excesos de confianza.

SAGITARIO: — En amor, la intuición ve más que la mirada.

CAPRICORNIO: — Tendrá éxito en todas sus actividades.

ACUARIO: — Buen día para comprar o vender.

PISCIS: — Trata de llevar a fin las empresas que ha iniciado.

ESTUDIANTES DE A VENEZUELA: SAN XAVIER

EL EMBAJADOR de Venezuela, Ing. Juan Ernesto Rothe y el Ministro de Agricultura, Ing. Pérez Alcalá, han concretado las gestiones para que un grupo de once estudiantes de la Escuela de Chuquisaca viajen a Venezuela en el próximo mes de septiembre y hagan un recorrido por todas las zonas agrícolas y ganaderas de ese país. Visitarán igualmente las Escuelas de Agronomía y los campos experimentales agrícolas venezolanos, acompañados por personal docente de la Facultad de Agronomía de la Universidad Central de Venezuela. La permanencia del grupo estudiantil en ese hermano país, será de aproximadamente dos meses.

Esto Sucede en el Ecran

ROMA, 2 (AFP).— Kirt Douglas y James Cagney protagonizarán seguramente la próxima película de Vicente Minelli "Dos semanas en otra ciudad", que será rodada en Italia.

BELGRADO, 2 (AFP).— A partir del próximo día 15 el italiano Alberto Lattuada proseguirá en Titograd la realización de "Las estepas", adaptación de la obra de Chejov, cuyos principales intérpretes son Paolo Stoppa, Charles Vanel y Danielle Spellone.

NUEVA YORK, 2 (AFP).— Una joven actriz norteamericana: Anne Helm, tendrá su primer papel importante en "Qué vida tan maravillosa" que protagoniza el cantante Elvis Presley, bajo la dirección de Gordon Douglas. El rodaje comenzó ya.

WASHINGTON, 2 (AFP).— A primeros de septiembre comenzará en esta ciudad el rodaje de "Escándalo en Washington" de Otto Preminger. Para encarnar a senadores líderes, jefes de la oposición y otros políticos. Preminger ha elegido entre otros, a Franchot Tone, en el papel de Presidente de Estados Unidos, Ch. Laughton (Presidente del Senado), Walter Pidgeon (Lider de la mayoría), Henry Fonda y Don Murray.

HOLLYWOOD, 2 (AFP).— Richard Brooks acaba de comenzar la realización del film "Sweet Bird of Youth", adaptación de la obra de T. Williams. Protagonizan Paul Newman, Geraldine Page y Madeleine Sherwood.

HOLLYWOOD, 2 (AFP).— Laurence Harvey se pondrá nuevamente a las órdenes de Jack Caytoon en "The Sheperd Roof", junto a Leslie Carol. La película es una adaptación de la novela de Lynne Reid Banks.

Guía DE CINES Y TEATROS

AVENIDA.— Matiné, tanda y noche: EL NIÑO Y EL TORO, con Michel Ray. Matiné 2.500 y 2.000. Tanda y noche: 3.000 y 2.000.

UNIVERSO.— Matiné, tanda y noche: LA TEMPESTAD, con Van Hefin y Viveca Lindfors. Matiné 3.000 3.500.— Tanda y noche 3.500 y 4.000.

COLON.— "Día Femenino", Damas Media Entrada. VISTETE

CRISTINA y EL AGUILA NEGRA CONTRA LOS ENMASCARADOS DE LA MUERTE TANDA, EL VUELO DE LA FLECHA. Precios 2.000 y 1.000.

LA PAZ.— Matiné, tanda y noche: EL QUE NO SABIA TEMER, con Anthony Quinn. Matiné Bs. 3.000.— Tanda y noche Bs. 3.500.

MONJE CAMPERO.— Matiné, tanda y noche: EL NIÑO Y EL TORO con Michel Ray. Matiné Bs. 3.000.— 2.500.— tanda y noche Bs. 3.500.— 3.000.—

IMPERIO.— Matiné, tanda y noche: EL VANPIRO ATOMICO, con Marshall Thompson.

ROXY.— Matiné, tanda y noche: EL SUPERMACHO con Manuel Locovaldes.

BOLIVAR.— Matiné, tanda y noche: LA MOMIA, con Petr Cushing. Matiné 2.000 y 1.500. Tanda y noche: 2.500 y 2.000.

TESLA.— Matiné, tanda y noche: DONATELLA, con Elsa Martinelli. Matiné 3.000 y 3.500. Tanda y noche: 3.500 y 4.000.

MIGNON.— Matiné y noche: EL FESTIN DE LA MUERTE y EL BARCO SINIESTRO. Matiné y noche 2.000 y 1.500. Funciones de Gancho.

COPACABANA.— Desde las 14 horas HOMECIDAS EN RUEDAS, con Anne Neyland y LOS AVENTUREROS, con Joaquín Cordero.

PRINCESA.— Estreno, Matiné, tanda y noche: LOS DIABLOS DEL AIRE, con Rock Hudson, Luneta 3.500.

PARIS.— En las tres funciones: IMITACION DE LA VIDA, con Lana Turner, luneta 3.000

MURILLO.— Matiné: CUANDO HABLA LA SANGRE y MARATON DE BAILE. Tanda y noche PASION GITANA y AGONIAS Y GRUÑITOS. Precios Bs. 2.500 y 1.500.

en **BIBLIOTECA MUNICIPAL MCAL. ANDRÉS DE SANTIAGO**

ANIVERSARIO DE LA INDEPENDENCIA NACIONAL

El Presidente Constitucional de la República y los señores miembros del Poder Ejecutivo, ofrecieron una recepción social en los elegantes salones de la Casa de Gobierno el próximo día 20 de agosto de 1961, en conmemoración del 20.º Aniversario de la Independencia Nacional.

DOCUMENTO DIGITALIZADO 2024

AGASAJO AL PRIMER MANDATARIO

Socios del Rotary Club, agasajaron hoy con un almuerzo al Primer Mandatario de la Nación, doctor Victor Paz Estenssoro. La enseñanza nacional fué izada por el Jefe del Estado. El señor Humberto del Villar, tuvo a su cargo el discurso central de homenaje.

EN EL PARANINPO UNIVERBITARIO

A partir del día 4 se proyectará en el Paraninfo Universitario películas brasileñas, bajo el patrocinio del Dpto. de Extensión Cultural de dicha Casa de Estudios.

EN LA DISCOTECA UNIVERSITARIA

Esta tarde continuarán en la Discoteca Universitaria, los programas musicales especialmente preparados para su difusión pública bajo la dirección de la artista Sarah Ismael.

FUNCION DE GALA

Anoche se llevó a cabo en el Teatro Municipal la función de gala ofrecida por la Compañía "Suspiros de España" en homenaje a Radio "Altiplano" con motivo del 9º Aniversario de su fundación.

FRATERNIDAD "Y"

La Fraternidad "Y" vuelve a reunirse para la celebración de la efemérides patria.

POR LOS SALONES

Mañana se llevará a efecto la reunión acostumbrada de las socias que componen el Costurero "Ayuda al Niño", en el salón principal de Casa España. El té será ofrecida por las señoras: Jane de Hollidy, Isabel de Pérez del Castillo, María Luisa de Urioste y Elsa de López Videla.

La señora Elena Lara de Delgadillo, agasajará mañana con té, a sus relaciones sociales.

Mañana -hora 19-, será servido un vino de honor para agasajar a los señores odontólogos extranjeros que se encuentran en La Paz, ofrecido por el Ateneo Boliviano de Odontología.

DE SALUD

Señorita Hilda Bernal, recibe atención médica.
Señora Sara de Campos, mejorada.
Señorita Blanca Loza, enferma.
Señor Eduardo López, delicado.

LOS QUE VIAJAN

Señor Armando Saenz, de Cochabamba.
Señora Mercedes Paredes de Villagómez, acompañada de sus hijos, de Lima.
Señora Rosa Clavijo de Salazar, de Buenos Aires.
Señora Matil de Soliz, de Cochabamba.

Con Fe y Esperanza

ASI AMIGAS, plenas de amor, esperanza y fe esperemos siempre al futuro. Dispuestas a vencer todos los obstáculos con una sonrisa, con voluntad firme, con una suerte de alegría honda, nacida de la certidumbre de que la vida es lucha. Hagámos el propósito, de ser mejores, de comprender más a todos los que nos rodean, de ser más buenas, más generosas, con los seres que están ligados a nuestra vida. Pero no dejemos de lado el buen propósito ante el menor contratiempo, no, luchemos siempre, y cada vez con mayor brío, con mayor entusiasmo, seguras de que al final de la lucha siempre habrá algo bello, bueno, esperándonos.

¡Pensó, usted, amiga nuestra, qué suave y hermosa se torna la existencia cuando tenemos cerca alguna persona comprensiva de energías espirituales para seguir adelante con optimismo, con alegría, para empujar, si es preciso, a los que flaquean. ¡Por qué no trata usted misma de ser así, si no lo es ya? Que la alegría de vivir se refleje en sus ojos, en sus sonrisas y -mejor aún- también que la vida es más hermosa a su lado.

INVITACION A LA FERIA DE AGOSTO

CIRCULA la siguiente esquela: "El Ministro de Agricultura, Ganadería y Colonización saluda a Ud.(s) a la fiebre aftosa en el ganado de invitarle(s) al acto de inauguración de la Exposición Nacional de Ganadería y Productos Agrícolas e Industriales Derivados, que en homenaje al 136 Aniversario Nacional y 80 Aniversario de la Reforma Agraria, se efectuará en el local de Exposiciones de Su Güencoma el día 4 de Agosto del presente, a horas 11 a.m."

CONSEJOS

VISITE AL DENTISTA: Toda persona debe visitar a su dentista por lo menos cada seis meses. A pesar de todos los cuidados que usted tenga, sus dientes se cubren poco a poco de una película oscura que les hace perder su blancura y brillo.

En su base se acumula un depósito duro y grisáceo constituido por una aglomeración de sales minerales: es la "piedra" o sarro dental.

No hay entonces más que un remedio: ir al dentista para que éste practique una limpieza de la dentadura. El dentista la cepillará, pulirá y le eliminará el sarro.

Este profesional cuenta con productos e instrumentos suficientes para blanquear cualquier dentadura, por empercudada que esté, sin dañar el esmalte.

Junta Municipal de Empadronamiento Sec. Prensa y P.

Advertencia

El Sr. Alcalde Municipal, y el Presidente de la Junta Municipal de Empadronamiento, recomiendan a los propietarios de Bienes Inmuebles, Comerciantes, Industriales, Técnicos, Profesionales y Artesanos en General, de las Zonas ya Empadronadas de: Miraflores Norte y Sur; Kantutani; Sopocachi Alto y Bajo; San Pedro Alto y Bajo; Bello Horizonte; Gran Poder y 15 de Septiembre, que por cualquier motivo no hubiesen proporcionado las informaciones solicitadas por los Enumeradores del Tesoro Municipal, se sirvan apersonarse por las Oficinas del Plan Regulador (Sección Estadística), para completar los registros existentes en los Kardex de las reparticiones Municipales. Caso contrario y cumplido el plazo de treinta días (30), a partir de la fecha, serán sancionados de acuerdo a Resolución Municipal dictada con este motivo.

La Paz, 4 de Julio de 1961

RENE SUAREZ BENAVENTE.— Presidente de la Junta Municipal de Empadronamiento de La Paz.—

CRUCIGRAMA

HORIZONTALES

| | | | | | | | | |
|----|----|----|----|----|----|----|----|----|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 |
| 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 |
| 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 |
| 28 | 29 | 30 | 31 | 32 | 33 | 34 | 35 | 36 |
| 37 | 38 | 39 | 40 | 41 | 42 | 43 | 44 | 45 |

de música que se compone de una calabaza con piedritas dentro.

6.— El primer hombre según la Biblia.

10.— Obstáculo que impide el progreso.

11.— Cada una de las membranas externas que tienen los peces para nadar.

12.— Isla del Pacífico.

13.— Agrio, (plural).

15.— El sol entre los antiguos egipcios.

16.— Metal amarillo.

17.— Cierta tribu que pagaban los judíos.

18.— Punto desde el cual empieza el cómputo de los años.

20.— Una dos o más cosas con ligaduras o nudos.

22.— Pato salvaje, ganso.

26.— Nombre de mujer.

28.— Indios de Tierra del Fuego.

30.— Tonto, lelo.

32.— Artículo determinante.

33.— Especie de ardilla americana.

34.— Municipio en algunos países.

36.— Magistrado romano en cargo de la inspección y conservación de los monumentos públicos.

37.— Anón, (fruta).

38.— Repite, reitera.

39.— Adjetivo que se antepone a ciertas palabras para indicar que las mismas han sufrido menoscabo.

40.— Planta de la familia de las rosáceas cuyo fruto rojo es comestible. (natural).

VERTICALES

1.— Breve composición musical que se canta en las Iglesias.

2.— Hacia lugar inferior.

3.— Orilla de mar o de un río.

4.— Te sindicó como autor de un delito.

5.— Nombre de una consonante.

6.— Yerno de Mahoma.

7.— Cada una de las partes móviles en que terminan las manos.

8.— Atasca, obstruye.

9.— Familiarmente, nariz.

11.— Parásito de la sarna.

13.— Labre la tierra.

19.— Ataca.

21.— Planta gramínea que se cultiva para alimentar a las caballerías.

25.— Coloca una cosa de espaldas a otra.

27.— Lado de una mesa.

29.— Tomara con las manos.

30.— Dices de ciertas manzanas y peras muy apetitosas.

31.— Dueños y señores, patronos.

35.— Nombre de un número.

38.— Dirigirse de un lugar a otro.

SOLUCION AL CRUCIGRAMA ANTERIOR

| | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| D | E | C | A | P | A | R | T | I | C |
| I | L | O | O | T | O | A | S | A | |
| S | E | C | R | A | S | O | O | N | |
| A | S | C | S | | | | | | |
| O | R | G | A | N | D | I | A | L | I |
| P | A | R | A | U | N | S | I | N | |
| A | S | I | E | X | I | L | A | D | O |
| L | O | G | L | | | | | | |
| I | D | F | E | R | A | L | O | | |
| N | O | N | L | O | C | | | | |
| O | N | A | L | I | N | O | C | I | L |

Si no sabe
Aprenda
Si sabe
Enseñe
Programa de Alfabetización

!Pruebas Gráficas de la Gran Actuación de Bolivia!



PROTAGONISTAS DE MEMORABLE



RIVALES DE LA ELIMINATORIA. — Los equipos de Uruguay y Bolivia que disputaron entre sí dos encuentros para definir la eliminatoria con miras al mundial de 1962. — Aún con calidad y tecnicismo dispar, dejaron sensación favorable en cuanto al volumen que adquirirá la contienda en Chile.

la tarde



MIÉRCOLES, 2 DE AGOSTO DE 1961

Para la historia

RESULTA un tanto problemático establecer si un equipo jugó bien porque el otro no respondió en la medida de lo esperado. Para los uruguayos, según expresiones de la prensa montevideana, pesó mucho la altitud en la producción celeste en ocasión de partido cumplido en La Paz y en los comentarios previos al cotejo del 30 era unánime el optimismo de la crítica uruguaya. Los primeros minutos resultaron francamente favorables a los orientales. Pero sólo se extendió por espacio de veinte minutos el franco predominio de ex-campeones mundiales. Después entró a dominar Bolivia no obstante lo cual Escalada anotó el segundo de los suyos. En la segunda etapa el gol de Camacho levantó la producción del cuadro boliviano que estuvo muy cerca del empate que en buena cuenta merecía. Alentadora y de gran mérito la actuación de nuestro conjunto, allá en un campo donde los uruguayos casi siempre han llevado la mejor parte. Nuestro onceno que antes del 15 estaba poco menos que desahucado cumplió en Montevideo mejor que en La Paz y aunque el resultado del segundo partido fue adverso, hay que convenir en que el equipo Boliviano cumplió en esta oportunidad una de sus mejores actuaciones en el plano internacional.

La afición uruguaya no quedó satisfecha con lo que hicieron sus favoritos. El descontento fue general al finalizar el encuentro. En cambio las palmas fueron unánimes para el perdedor.

Los uruguayos tendrán que convenir en que su cuadro no marcha bien sobre todo en lo que concierne a preparación física. No otra cosa se deduce del notable decaimiento que experimentaron en la segunda etapa.



LA CRITICA uruguaya coincide en señalar como figuras destacadas del equipo boliviano a Wilfredo Camacho y Alberto Torre, sin olvidar a Alcócer.



EN MONTEVIDEO Griseldo Cobo tuvo más trabajo que en el partido cumplido el 16 de julio en La Paz, habiéndose lucido en algunas intervenciones difíciles.

Juicio de "El Plata" de Montevideo

LOS PRIMEROS minutos del match entre Uruguay y Bolivia, como consecuencia del buen accionar del equipo celeste hicieron presumir un buen espectáculo en lo que a técnica se refiere. Pero no fue así, pues el representante local no demoró mucho en bajar de manera sorprendente su accionar, equilibrándose así la lucha.

El entusiasmo y la buena disposición de los bolivianos emparejaron el trámite del partido y si no lograron algo efectivo se debe fundamentalmente a fallas en la culminación de las jugadas. Muy buena parte de la defeción de Uruguay radicó en el fracaso de la línea de

medianos. Los bolivianos a través de Camacho y Torrez proyectaron muy bien el juego hacia adelante y fue Alcócer el propulsor de muchos de los ataques que encontraron en última instancia la resistencia de W. Martínez. La de antera celeste tuvo en Cabrera a su mejor inspirador. El resultado es netamente justo, pero teniendo en cuenta el nivel del rival debió ser más amplio.

En el segundo tiempo la performance del team uruguayo fue decepcionante, su cumbiendo a una excelente marcación hombre a hombre realizada por el representante de Bolivia. El gol de los visitantes fue expresión de

justicia y a partir de entonces los uruguayos se desorganizaron más aún, recibiendo por momentos la desaprobación del público. Nada alentadora fue la producción de Uruguay, especialmente teniendo en cuenta la modestia del rival.

A medida que transcurría el tiempo fue aumentando la desorganización de los celestes y llegó un momento en que la dirección técnica dispuso el retraso de Cubilla para resguardar la ventaja cosa absurda teniendo en cuenta las discretas condiciones técnicas de los visitantes. El empate estuvo a punto de producirse y no ocurrió merced a un rechazo de

cabeza providencial realizada por Aguirre cuando la pelota penetraba en el arco. Esto es a pauta de cual habría sido la gestión del equipo local.

Alfonso Ochoa fue eliminado

SOUTHAMPTON, (Nueva York), 2 (AFP). — El jugador de tenis Alfonso Ochoa fue eliminado hoy en la segunda vuelta del torneo de tenis de Southampton, al perder ante Demis Ralston (Estados Unidos) por 6/4 y 6/4.

Vicente Rivas con P. Beneli

BUENOS AIRES, 1 (AFP). — El próximo sábado se presentará ante el público argentino el boxeador venezolano, Vicente Rivas, ex campeón olímpico de su país. En el estadio del Luna Park, enfrentará al argentino Pedro Benelli en una pelea concertada a diez asaltos.

Más aclimatado que su compatriota Nelson Estrada, que el sábado último fue vencido por Salustiano Suárez, Rivas tratará de borrar la pobre impresión dejada por aquel.

Más Deportes en la Pág. 6



DISIPANDO APUROS. — Los primeros veinte minutos fueron convincentes en cuanto a prodigación y destreza del equipo uruguayo. — No vamos a mencionar todas las réplicas de sus antagonistas. — No obstante, esta incidencia recuerda cuando Cubilla luego de gran esquivar, shotó y el balón rebotó en el golero. — Calzoso observa.



IMPETUOSO. — La forma en que se destacaba Cubilla, hizo que la defensa le dedicara especial atención. Vemos a Ramírez saltando briosamente para anular al puntero.

Always Ready Venció Anoche al Representativo de Ingavi

ANTE escasa concurrencia, en damas Always Ready se cumplió anoche en el Colegio ganó fácilmente a Pacific por 13 a 0 y en varones también el equipo de Always Ready ganó los puntos de reglamento por la falta de números en las camisetas de Minerva, registrándose así el primer W.O. de la competencia y perjudicándose el espectáculo.